Nru. 18,302
Prezz/Price
€4.10

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

Il-Ġimgħa, 29 ta' Awissu, 2008
Friday, 29th August, 2008

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 738

ĦATRA TA' AĠENT KUMMISSARJU TAL-ARTIJIET

IS-SEGRETARJU Permanenti fil-Ministeru tal-Finanzi, l-Ekonomija u Investiment approva l-ħatra temporanja li ġejja:–

ISEM *NAME*	POŻIZZJONI *POSITION*	DIPARTIMENT *DEPARTMENT*	DATA *DATE*
Ms Margaret Falzon	Aġent Kummissarju ta' l-Artijiet *Acting Commissioner of Land*	Artijiet *Land*	03–11.9.2008

Id-29 ta' Awissu, 2008

GOVERNMENT NOTICES

No. 738

APPOINTMENT OF ACTING COMMISSIONER OF LAND

THE Permanent Secretary in the Ministry of Finance, the Economy and Investment has approved the following acting appointment:–

29th August, 2008

Nru. 739

ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR ĠENERALI (AVJAZZJONI ĊIVILI)

IS-SEGRETARJU Permanenti fil-Ministeru għall-Infrastruttura, Trasport u Komunikazzjoni approva l-ħatra temporanja li ġejja:–

ISEM *NAME*	POST *POST*	DIVIŻJONI *DIVISION*	DATA *DATE*
Mr Joseph Vella	A/Direttur Ġenerali A/*Director General*	Avjazzjoni Ċivili *Civil Aviation*	27.8-01.9.2008

Id-29 ta' Awissu, 2008

No. 739

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR GENERAL (CIVIL AVIATION)

THE Permanent Secretary in the Ministry for Infrastructure, Transport and Communications has approved the following acting appointment:–

29th August, 2008

Nru. 740

ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR UFFIĊĊJU KONĠUNT

IS-SEGRETARJU Permanenti fil-Ministeru tal-Finanzi, l-Ekonomija u Investiment approva l-ħatra temporanja li ġejja:–

ISEM *NAME*	POŻIZZJONI *POSITION*	DIPARTIMENT *DEPARTMENT*	DATA *DATE*
Mr Rosario Galea	Aġent Direttur - Uffiċċju Konġunt *Acting Director - Joint Office*	Uffiċċju Konġunt *Joint Office*	10 –17.9.2008

Id-29 ta' Awissu, 2008

No. 740

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR JOINT OFFICE

THE Permanent Secretary in the Ministry of Finance, the Economy and Investment has approved the following acting appointment:–

29th August, 2008

Nru. 741

ATT DWAR IL-ĦARSIEN TAL-AMBJENT (KAP. 435)

ATT DWAR L-IPPJANAR TAL-IŻVILUPP (KAP. 356)

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bl-artikolu 5(4) tal-Att dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp, l-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar qed tawtorizza lill-uffiċjal hawn taħt imsemmi, taħt il-kundizzjonijiet li huma speċifikati hawn taħt kif ġej, biex jaġixxi f'isimha u f'isem id-Direttur għall-Ħarsien tal-Ambjent:

Biex joħroġ permessi taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Reġistrazzjoni ta' Attivitajiet fil-Maniġġar ta' Skart (Avviż Legali 106 tal-2007):

Is-Sur Michael Sant

Id-29 ta' Awissu, 2008

No. 741

ENVIRONMENT PROTECTION ACT (CAP. 435)

DEVELOPMENT PLANNING ACT (CAP. 356)

IN accordance with article 5(4) of the Development Planning Act, the Malta Environment and Planning Authority is hereby authorizing the following officer, under the conditions which are specified hereunder, to act on its behalf and on behalf of the Director of Environment Protection:

To issue permits under the Waste Management (Activity Registration) Regulations, 2007 (Legal Notice 106 of 2007):

Mr Michael Sant

29th August, 2008

Nru. 742

BORD KONSULTATTIV DWAR L-ARMI

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Bord Konsultattiv dwar l-Armi ġie kostitwit kif ġej:

Chairman
Il-Brig. John Spiteri (Retd.)

Membri
L-Ispettur Maria Stella Attard
Il-Kaptan Nicholas Cassar
PS Bernard Bunce
PS Joseph Farrugia

No. 742

WEAPONS ADVISORY BOARD

IT is notified that for general information that the Weapons Advisory Board has been consititued as follows:

Chairman
Brig. John Spiteri (Retd.)

Members
Inspector Maria Stella Attard
Captain Nicholas Cassar
PS Bernard Bunce
PS Joseph Farrugia

Is-Sur Stephen Petroni
Is-Sur Paul Libreri
Is-Sur Saviour Portelli
Is-Sur Anthony Portelli

Segretarju
Ms Rowna Baldacchino

Id-29 ta' Awissu, 2008

Mr Stephen Petroni
Mr Paul Libreri
Mr Saviour Portelli
Mr Anthony Portelli

Secretary
Ms Rowna Baldacchino

29th August, 2008

Nru. 743

KORPORAZZJONI TA' XOGĦOL U TAĦRIĠ

Ħatra ta' Rappreżentant tal-ETC fuq il-Bord ta' Eżamijiet fis-Snajja'

SKOND l-Artikolu 40 tal-Att dwar is-Servizzi ta' Impieg u Taħriġ (Kap. 343) il-Korporazzjoni ta' Xogħol u Taħriġ b'din tgħarraf illi qed taħtar lis-Sur Sandro Sciberras bħala rappreżentant tal-ETC fuq il-Bord ta' Eżamijiet fis-Snajja' biex jaraw il-kompetenzi ta' *Graphic Designers*. Din in-nomina hija għal perijodu ta' sentejn, li jista' jiġġedded skond il-ħtieġa.

Is-Sur Sciberras se jissostitwixxi lil Ms Ylenia Cauchi Carter li ngħatat dmirijiet oħra.

Id-29 ta' Awissu, 2008

No. 743

EMPLOYMENT AND TRAINING CORPORATION

Appointment of ETC Representative on Trade Testing Board

IN terms of Article 40 of the Employment and Training Services Act (Cap. 343), the Employment and Training Corporation is hereby nominating Mr Sandro Sciberras as an ETC representative on the Trade Testing Board set up to test Graphic Designers. This appointment is to be for a period of two years, renewable subject to need.

Mr Sciberras will be substituting Ms Ylenia Cauchi Carter who has been assigned other duties.

29th August, 2008

Nru. 744

ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI (KAP. 55)

Nomina ta' Nutar Delegat/Konservatur

NGĦARRFU b'dan illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtijin bl-Artikolu 20 tal-Att dwar il-Professjoni Nutarili u Arkivji Nutarili, il-Qorti ta' Reviżjoni Nutarili nnominat lin-Nutar Dott. Peter Fleri-Soler, LL.D. bħala Nutar Delegat/Konservatur tal-Atti tan-Nutar Dott. Daniela Borg u dan sakemm din tkun nieqsa minn dawn il-Gżejjer mill-11 ta' Awissu, 2008 sat-3 ta' Settembru, 2008.

MARISA BORG
Deputat Reġistratur u Kummissjunarju b'setgħa li jagħti l-Ġuramenti

Is-27 ta' Awissu, 2008

No. 744

NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL ARCHIVES ACT (CAP. 55)

Appointment of Notary Delegate/Keeper

IT is hereby notified that, in exercise of the powers conferred by Section 20 of the Notarial Profession and Notarial Archives Act, the Court of Revision of Notarial Acts has appointed Notary Dr Peter Fleri-Soler, LL.D. to be Notary Delegate/Keeper for Notary Dr Daniela Borg, during her absence from these Islands from the 11th August, 2008 till the 3rd September, 2008.

MARISA BORG
Deputy Registrar and Commissioner for Oaths

27th August, 2008

Nru. 745

ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI (KAP. 55)

Nomina ta' Nutar Delegat/Konservatur

NGĦARRFU b'dan illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtija bl-Artikolu 20 tal-Att dwar il-Professjoni Nutarili u Arkivji Nutarili, il-Qorti ta' Reviżjoni Nutarili nnominat lin-Nutar Mary sive Mariella Mizzi bħala Nutar Delegat/Konservatur tal-Atti tan-Nutar George sive Jurgen Galea, sakemm dan ikun nieqes minn dawn il-Gżejjer mill-15 ta' Awissu, 2008 sal-21 ta' Awissu, 2008.

Illum, 19 ta' Awissu, 2008.

PAUL X. SAMMUT, B.Psych, PGDPS, Hon. Dip. Litt.
Deputat Reġistratur u Kummissarju b'setgħa li jagħti Ġurament

No. 745

NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL ARCHIVES ACT (CAP. 55)

Appointment of Notary Delegate/Keeper

IT is hereby notified that, in exercise of the powers conferred by Section 20 of the Notarial Profession and Notarial Archives Act, the Court of Revision of Notarial Acts has appointed Notary Mary sive Mariella Mizzi to be Notary Delegate/Keeper for Notary George sive Jurgen Galea during the latter's absence from these Islands from the 15th August, 2008 till the 21st August, 2008.

This day, 19th of August, 2008.

PAUL X. SAMMUT, B.Psych, PGDPS, Hon. Dip. Litt.
Deputy Registrar and Commissioner for Oaths

Nru. 746

ATT DWAR IL-*CONDOMINIA* (Kap. 398)

B'DIN qed ngħarraf li jiena rċivejt applikazzjoni għar-reġistrazzjoni ta' u/jew emendi tar-regolamenti li jirregolaw l-imsemmija *condominia:-*

Nru. tal-Condominium *Condominium Number*	Indirizz tal-Condominium *Address of Condominium*	Rimarki *Remarks*	Data tar-Reġistrazzjoni *Date of Registration*
144	28/29, Triq in-Nazzarenu, Sliema	Emendi tar-Regolamenti/ *Amendment to Rules*	18/07/2008

Dott. Stephanie Pappalardo
Reġistratur ta' l-Artijiet

Id-29 ta' Awissu, 2008

No. 746

CONDOMINIUM ACT (Cap. 398)

NOTICE is hereby given that I have received an application for the registration of and/or amendment to rules regulating the following condominia:-

Condominium Number	Address of Condominium	Remarks	Date of Registration
144	28/29, Triq in-Nazzarenu, Sliema	Emendi tar-Regolamenti/ *Amendment to Rules*	18/07/2008

Dr Stephanie Pappalardo
Land Registrar

29th August, 2008

Nru. 747

ATT DWAR IR-REĠISTRAZZJONI TA' ARTIJIET
(Kap. 296)

Avviż li hemm il-ħsieb li Titoli ta' Art jiġu Irreġistrati

B'DAN qed navża li jien irċevejt l-applikazzjonijiet li ġejjin għar-reġistrazzjoni ta' titoli ta' art deskritti hawn taħt minn:-

No. 747

LAND REGISTRATION ACT

(Cap. 296)

Notice of Intention to Register Titles to Land

NOTICE is hereby given that I have received the following applications to register titles to land described below from:-

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
B'Buġia	Korrezzjoni tat-titolu 15000613 (LRA 2219/2003). B' dan qed navża li rċevejt mingħand id-Dipartiment għat-Tmexxija tal-Proprjeta' applikazzjoni LRA 2111/2008, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		2111/08
B'Buġia	*Correction of title 15000613 (LRA 2219/2003).* *I am hereby giving notice that I have received from the Estate Management Department application LRA 2111/2008, a correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the originali application;*	*The Government of Malta*		
B'Buġia	Korrezzjoni tat-titolu 15000606 (LRA 2219/2003). B' dan qed navża li rċevejt mingħand id-Dipartiment għat-Tmexxija tal-Proprjeta' applikazzjoni LRA 2267/2008, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		2267/08
B'Buġia	*Correction of title 15000606 (LRA 2219/2003).* *I am hereby giving notice that I have received from the Estate Management Department application LRA 2267/2008, a correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plans relevant to the original application;*	*The Government of Malta*		
B'Kara	L-ishma ta' 5/8 u 18/56 partijiet indiviżi tad-dar bin-Nri 51 u 52 fi Triq San Ġiljan, b' żewġ bibien oħra Nri 41 u 42 fi Sqaq il-Għargħur;	Charles Ciappara	352157M	1913 u 1914 ta'l-2008

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
B'Kara	*The shares of 5/8 and 18/56 undivided parts of the house at Nos 51 and 52 in Triq San Ġiljan, with two other doors at Nos 41 and 42 in Sqaq il-Għargħur;*			
B'Kara	1/11 –il parti ndiviża tad-dar Nru 48 fi Triq il-Kbira, Ħas-Sajjied;	Albert Borg et	673558M	2258/08
B'Kara	*1/11 undivided shares of house No 48 in Triq il-Kbira, Ħas-Sajjied;*			
B'Kara	Garaxx mibni fuq Plot 25 mill-art Ta' Sqaq il-Qattus, Ta' Paris;	Vincent Camilleri	617956M	2263/08
B'Kara	*A garage built on Plot 25 of the land Ta' Sqaq il-Qattus, at Ta' Paris;*			
B'Kara	Korrezzjoni tat-titolu 14000216. B' dan qed navża li rċevejt mingħand in-Nutar M C Saydon applikazzjoni LRA 2285/2008, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Maria Sant	274326M	2285/08
B'Kara	*Correction of titole 14000216.* *I am hereby giving notice that I have received from Notary M C Saydon application LRA 2285/2008, a correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application;*			
Birgu	Il-fond Nru 7 u l-appartamenti Nri 1, 2 u 3 formanti parti mill-fond Nru 6, fi Triq l-Antika;	Il-Gvern ta' Malta		2312/08
Birgu	*Tenement No 7 and apartments Nos 1, 2 and 3 forming part of tenement No 6, in Triq l-Antika;*	*The Government of Malta*		
Bormla	Il-fond Nru 58 fi Triq l-Ajkla; l-appartament Nru 4, formanti parti mill-fond Nru 34, fi Triq l-Irlandiżi;	Il-Gvern ta' Malta		1992 u 1993 ta' l-2008
Bormla	*Tenement No 58 in Triq l-Ajkla; apartment No 4, forming part of tenement No 34, in Triq l-Irlandiżi;*	*The Government of Malta*		
Bormla	Il-fond Nru 150 fi Triq Matty Grima;	Il-Gvern ta' Malta		2207/08
Bormla	*Tenement No 150 in Triq Matty Grima;*	*The Government of Malta*		
Bormla	It-terran u l-kamra ma' ġembu u taħtu, Nru 69 li jismu 'Regina et Mater', fi Triq l-Oratorju;	Anthony Bonnici	701639M	2213/08
Bormla	*The groundfloor tenement with a room that is adjacent and beneath it, at No 69 named 'Regina et Mater', in Triq l-Oratorju;*			
Burmarrad	Id-dar bl-arja tagħha, jisimha 'Je t' Aime' fi Triq Manwel Bonnici;	Silvan Micallef u martu Romina	194179M 21783M	2050/08
Burmarrad	*The house with its own airspace, named 'Je t' Aime' in Triq Manwel Bonnici;*			
Floriana	Id-dar Nru 111 fi Triq il-Miratur;	Anna Borg	241955M	1929/08
Floriana	*House No 111 in Triq il-Miratur;*			

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Floriana	Korrezzjoni ta' LRA 312/2003. B' dan qed navża li rċevejt mingħand in-Nutar Diana Charles applikazzjoni LRA 2087/2008, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni taċ-Ċedola relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		2087/08
Floriana	*Correction of LRA 312/2003.* *I am hereby giving notice that I have received from Notary Diana Charles application LRA 2087/2008, a correction of the above mentioned application as regards the substitution of the Judicial Act relevant to the original application;*	*The Government of Malta*		
Floriana	Il-fond Nru 30 fi Triq il-Kapuċċini;	Il-Gvern ta' Malta		2140/08
Floriana	*Tenement No 30 in Triq il-Kapuċċini;*	*The Government of Malta*		
Floriana	L-appartament Nru 3, inkluż is-sehem tiegħu mill-partijiet komuni, formanti parti mill-Blokk Nru 33, fi Pjazza Sir Luigi Preziosi;	George Brincat u martu Maria Victoria	26649M 358554M	2149/08
Floriana	*Apartment No 3, including its share of the common parts, forming part of Block 33 in Pjazza Sir Luigi Preziosi;*			
Floriana	Biċċa art aċċessibli minn Xatt l-Għassara tal-Għeneb, tal-kejl ta' 574 m.k.;	Pinto Cold Stores Ltd., u John Dacoutros & Sons Ltd., ghall-utile dominju temporanju; u l-Gvern ta' Malta ghad-dirett dominju temporanju u sussegwenti proprjeta';	C 21000 C 26992	2205/08
Floriana	*A plot of land accessible from Xatt l-Għassara tal-Għeneb, covering an area of 574 s.m.;*	*Pinto Cold Stores Ltd., and John Dacoutros & Sons Ltd., for the temporary utile dominium; and the Government of Malta for the temporary direct dominium*		
Floriana	Il-fond Nru 20 fi Triq il-Ġdida;	Saviour Vella	808357M	2210/08
Floriana	*Tenement No 20 in Triq il-Ġdida;*			
Floriana	L-appartamenti Nri 5 u 7, Entratura A, 'Binja Filippo Sciberras', fi Pjazza Filippo Sciberras;	Il-Gvern ta' Malta		2298 u 2299 ta' l-2008
Floriana	*Apartments Nos 5 and 7, Entrance A, 'Filippo Sciberras Building', in Pjazza Filippo Sciberras;*	*The Government of Malta*		
Gudja	Porzjoni mill-art fi Triq Burġlat, tal-kejl ta' 78 m.k.;	Kapitlu tal-Katidral		2014/08
Gudja	*A portion of land in Triq Burġlat, covering an area of 78 s.m.;*	*Cathedral Chapter*		
Ħ'Attard	Porzjoni mill-art Ta' Saveria, tal-kejl ta' 1,686 m.k., fi Triq ir-Rużell kantuniera ma' Triq Xatbet l-Art;	Victor Tonna et	850049M	2023/08

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Ħ'Attard	*A portion of the land Ta' Saveria, covering an area of 1,686 s.m., in Triq ir-Rużell corner with Triq Xatbet l-Art;*			
Ħ'Attard	L-utile dominju perpetwu tal-villa Nru 6 jisimha 'Kentana' fi Triq il-Midra;	Christopher Piscopo	254365M	2025/08
Ħ'Attard	*The perpetual utile dominium of villa No 6 named 'Kentana' in Triq il-Midra;*			
Ħ'Attard	¼ indiviż mill-art Ta' Spadfora, tal-kejl ta' 2,687 m.k., kontrada ta' Rmiedi;	Il-Gvern ta' Malta		2002/08
Ħ'Attard	*¼ undivided share of the land Ta' Spadfora, covering an area of 2,687 s.m., district of Rmiedi;*	*The Government of Malta*		
Ħ'Attard	Korrezzjoni ta' LRA 802/1994. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 2164/2008, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		2164/08
Ħ'Attard	*Correction of LRA 802/1994.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office LRA 2164/2008, a correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application;*	*The Government of Malta*		
Ħ'Attard	Porzjoni diviża mill-għalqa Tax-Xagħra Ta' Ħabel Lebrin, tal-kejl ta' 15,767 m.k.;	Raymond Auto Dealer Ltd.,		2274/08
Ħ'Attard	*A divided portion of the field Tax-Xagħra Ta' Ħabel Lebrin, covering an area of 15,767 s.m.;*			
Ħ'Attard	Porzjoni diviża mill-għalqa Tax-Xagħra Ta' Ħabel Lebrin, tal-kejl ta' 920 m.k.;	Sandro Schembri u martu Anna	273267M 35264M	2275/08
Ħ'Attard	*A divided portion of the field Tax-Xagħra Ta' Ħabel Lebrin, covering an area of 920 s.m.;*			
Ħ'Attard	Porzjoni diviża mill-għalqa Tax-Xagħra Ta' Ħabel Lebrin, tal-kejl ta' 990 m.k.;	Andrew Zahra	279576M	2276/08
Ħ'Attard	*A divided portion of the field Tax-Xagħra Ta' Ħabel Lebrin, covering an area of 990 s.m.;*			
Ħ'Attard	Porzjoni diviża mill-għalqa Tax-Xagħra Ta' Ħabel Lebrin, tal-kejl ta' 996 m.k.;	Brian Calleja u martu Romina	168772M 152276M	2277/08
Ħ'Attard	*A divided portion of the field Tax-Xagħra Ta' Ħabel Lebrin, covering an area of 996 s.m.;*			
Ħ'Attard	Porzjoni diviża mill-għalqa Tax-Xagħra Ta' Ħabel Lebrin, tal-kejl ta' 1,000 m.k.;	Patrick Said	56558M	2278/08
Ħ'Attard	*A divided portion of the field Tax-Xagħra Ta' Ħabel Lebrin, covering an area of 1,000 s.m.;*			
Ħ'Attard	Porzjoni diviża mill-għalqa Tax-Xagħra Ta' Ħabel Lebrin, tal-kejl ta' 996 m.k.;	Lawrence Grech u martu Rita	325960M 534163M	2279/08

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Ħ'Attard	*A divided portion of the field Tax-Xagħra Ta' Ħabel Lebrin, covering an area of 996 s.m.;*			
Ħ'Attard	Porzjoni diviża mill-għalqa Tax-Xagħra Ta' Ħabel Lebrin, tal-kejl ta' 952 m.k.;	Mario Auto Dealer Ltd.,	C 11609	2280/08
Ħ'Attard	*A divided portion of the field Tax-Xagħra Ta' Ħabel Lebrin, covering an area of 952 s.m.;*			
Ħad-Dingli	Korrezzjoni tat-titolu 16000737 (LRA 1794/2002). B' dan qed navża li rċevejt mingħand id-Dipartiment għat-Tmexxija tal-Proprjeta' applikazzjoni LRA 2106/2008, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		2106/08
Ħad-Dingli	*Correction of title 16000737 (LRA 1794/2002).* *I am hereby giving notice that I have received from the Estate Management Department application LRA 2106/2008, a correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the originali application;*	*The Government of Malta*		
Ħad-Dingli	Id-dirett dominju temporanju ta' tlett biċċiet art fil-limiti ta' Tas-Suffara, tal-kejl ta' 6,531 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta		2107, 2108 u 2109 ta' l-2008
Ħad-Dingli	*The temporary direct dominium of three plots of land in the limits of Tas-Suffara, covering an area of 6,531 s.m.;*	*The Government of Malta*		
Ħad-Dingli	Id-dar Nru 7 jisimha 'Saint Joseph', fi Triq San Pawl tal-Pitkali;	Joseph Gauci et	302473M	2242/08
Ħad-Dingli	*House No 7 named 'Saint Joseph', in Triq San Pawl tal-Pitkali;*			
Ħal Kirkop	Korrezzjoni ta' LRA 1217/2002. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 2220/2008, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		2220/08
Ħal Kirkop	*Correction of LRA 1217/2002.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 2220/2008, a correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application;*	*The Government of Malta*		
Ħal Luqa	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond Nru 73 fi Triq il-Parroċċa;	Il-Gvern ta' Malta		2306/08

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Ħal Luqa	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement No 73 in Triq il-Parroċċa;*	*The Government of Malta*		
Ħal Qormi	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond Nru 56 fi Triq San Franġisk;	Il-Gvern ta' Malta		1972/08
Ħal Qormi	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement No 56 in Triq San Franġisk;*	*The Government of Malta*		
Ħal Qormi	Nofs indiviż ta' l-utile dominju temporanju tal-fond Nru 117 fi Triq il-Mitħna;	Ludwig u Sue Ann, aħwa Cauchi	520975M 27883M	2012/08
Ħal Qormi	*One half undivided share of the temporary utile dominium of tenement No 117 in Triq il-Mitħna;*			
Ħal Qormi	Porzjoni art fi Triq il-Belt Valletta u Triq il-Wied, tal-kejl ta' 2,513 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta		2181/08
Ħal Qormi	*A portion of land in Triq il-Belt Valletta and Triq il-Wied, covering an area of 2,513 s.m.;*	*The Government of Malta*		
Ħal Qormi	Korrezzjoni ta' LRA 1447/2000. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 2226/2008, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		2226/08
Ħal Qormi	*Correction of LRA 1447/2000.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 2226/2008, a correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application;*	*The Government of Malta*		
Ħal Qormi	L-għalqa Ta' Randu, tal-kejl ta' 2,870 m.k.;	Luciano Casha u Nancy Casha	85364M 212770M	2283/08
Ħal Qormi	*The field Ta' Randu, covering an area of 2,870 s.m.;*			
Ħal Safi	Porzjoni mill-art Ta' Barċellona, tal-kejl ta' 5,173 m.k., fi Sqaq Barċellona;	Il-Gvern ta' Malta		2118/08
Ħal Safi	*A portion of the land Ta' Barċellona, covering an area 5,173 s.m., in Sqaq Barċellona;*	*The Government of Malta*		
Ħaż-Żabbar	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' ta' Plot 25 tal-kejl ta' 286 m.k., fi Triq ix-Xgħajra;	Il-Gvern ta' Malta		1968/08
Ħaż-Żabbar	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of Plot 25 covering an area of 286 s.m., in Triq ix-Xgħajra;*	*The Government of Malta*		

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Ħaż-Żebbuġ	Korrezzjoni ta' LRA 2819/2005. B' dan qed navża li rċevejt mingħand in-Nutar Diana Charles applikazzjoni LRA 1964/2008, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija fis-sens li l-prezz konfermat mill-Bord ta' Arbitraġġ fuq l-Art huwa fil-fatt ta' €199,021.66c (ekwivalenti ghal LM85,440);	Il-Gvern ta' Malta		1964/08
Ħaż-Żebbuġ	*Correction of LRA 2819/2005.* *I am hereby giving notice that I have received from Notary Diana Charles application LRA 1964/2008, a correction of the above mentioned application in the sense that the price confirmed by the Land Arbitration Board is in fact €199,021.66c (equivalent to LM85,440);*	*The Government of Malta*		
Ħaż-Żebbuġ	Korrezzjoni ta' LRA 2818/2005. B' dan qed navża li rċevejt mingħand in-Nutar Diana Charles applikazzjoni LRA 1965/2008, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija fis-sens li l-prezz konfermat mill-Bord ta' Arbitraġġ fuq l-Art huwa fil-fatt ta' €161,006.30c (ekwivalenti ghal LM69,120);	Il-Gvern ta' Malta		1965/08
Ħaż-Żebbuġ	*Correction of LRA 2818/2005.* *I am hereby giving notice that I have received from Notary Diana Charles application LRA 1965/2008, a correction of the above mentioned application in the sense that the price confirmed by the Land Arbitration Board is in fact €161,006.30c (equivalent to LM69,120);*	The Government of Malta		
Ħaż-Żebbuġ	Żewġ biċċiet art tal-kejl ta' 164 m.k., fi Triq l-Imdina; biċċa art fi Triq l-Imdina, tal-kejl ta' 46 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta		1995, 1996 u 2004 ta' l-2008
Ħaż-Żebbuġ	*Two plots of land covering an area of 164 s.m., in Triq l-Imdina; a plot of land in Triq l-Imdina, covering an area of 46 s.m.;*	*The Government of Malta*		
Ħaż-Żebbuġ	Korrezzjoni ta' LRA 2817/2005. B' dan qed navża li rċevejt mingħand in-Nutar Diana Charles applikazzjoni LRA 2086/2008, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija fis-sens li l-prezz konfermat mill-Bord ta' Arbitraġġ fuq l-Art huwa fil-fatt ta' €282,879.11c (ekwivalenti ghal LM121,440);	Il-Gvern ta' Malta		2086/08
Ħaż-Żebbuġ	*Correction of LRA 2817/2005.* *I am hereby giving notice that I have received from Notary Diana Charles application LRA 2086/2008, a correction of the above mentioned application in the sense that the price confirmed by the Land Arbitration Board is in fact €282,879.11c (equivalent to LM121,440);*			

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Ħaż-Żebbuġ	Plot A tal-kejl ta' 209 m.k., mill-art Tal-Ħereb;	Il-Gvern ta' Malta		2120/08
Ħaż-Żebbuġ	*Plot A covering an area of 209 s.m., of the land Tal-Ħereb;*	*The Government of Malta*		
Ħaż-Żebbuġ	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' ta' porzjoni mill-art Ta' Srina, tal-kejl ta' 4,561 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta		2122/08
Ħaż-Żebbuġ	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of a portion of the land Ta' Srina, covering an area of 4,561 s.m.;*	*The Government of Malta*		
Ħaż-Żebbuġ	Porzjoni mill-art Ħabel Bajdun sive Ta' Bajdu, tal-kejl ta' 18,650 m.k., fi Triq l-Imdina;	Il-Gvern ta' Malta		2145/08
Ħaż-Żebbuġ	*A portion of the land Ħabel Bajdun sive Ta' Bajdu, covering an area of 18,650 s.m., in Triq l-Imdina;*	*The Government of Malta*		
Ħaż-Żebbuġ	L-għalqa Tal-Boqqiegħa sive Ħal Twil, tal-kejl ta' 2,340 m.k.;	Alexandra Apap Bologna	434465M	2154/08
Ħaż-Żebbuġ	*The field Tal-Boqqiegħa sive Ħal Twil, covering an area of 2,340 s.m.;*			
Ħaż-Żebbuġ	1/10 partijiet ndiviżi mill-għalqa Tar-Ramel sive Ta' Wied il-Baqqiegħa, tal-kejl ta' 8,300 m.k.;	Baskal Brincat, Joseph Balzan et	309814M 885747M	2158/08
Ħaż-Żebbuġ	*1/10 undivided share of the field Tar-Ramel sive Ta' Wied il-Baqqiegħa, covering an area of 8,300 s.m.;*			
Ħaż-Żebbuġ	Id-dar Nru 55 fi Triq Sidtna ta' l-Anġli; l-għalqa Tar-Ramel tal-kejl ta' 3,955 m.k.; u l-għalqa Ta' l-Għodor sive Ta' Sant' Antnin tal-kejl ta' 12,000 m.k.;	Joseph Balzan et	885747M	2159, 2160 u 2161 ta' 2008
Ħaż-Żebbuġ	*House No 55 in Triq Sidtna ta' l-Anġli; the field Tar-Ramel covering an area of 3,955 s.m.; and the field Ta' l-Għodor sive Ta' Sant' Antnin covering an area of 12,000 s.m.;*			
Ħaż-Żebbuġ	38/40 parti ndiviża mill-għalqa Tar-Ramel sive Ta' Wied il-Baqqiegħa, tal-kejl ta' 8,300 m.k.;	Philip Balzan et	378833M	2162/08
Ħaż-Żebbuġ	*38/40 undivided shares of the field Tar-Ramel sive Ta' Wied il-Baqqiegħa, covering an area of 8,300 s.m.;*			
Ħaż-Żebbuġ	L-utile dominju perpetwu ta' deċima parti ndiviża minn porzjoni art diviża, tal-kejl ta' 53 m.k., fi Triq l-Imdina;	Maria Bonnici et	570859M	2246/08
Ħaż-Żebbuġ	*The perpetual utile dominium of one tenth undivided share of a divided portion of land, covering an area of 53 s.m., in Triq l-Imdina;*			
Ħaż-Żebbuġ	Nofs indiviż ta' għalqa, tal-kejl ta' 1,132 m.k.;	Filippa Spiteri	771746M	2249/08
Ħaż-Żebbuġ	*One half undivided share of a field, covering an area of 1,132 s.m.;*			

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Ħaż-Żebbuġ	L-arja tal-kejl ta' 58 m.k., inkluż is-sehem tiegħu mill-partijiet komuni u dritt ta' passaġġ, sottoposta għall-fond Nru 186 fi Triq il-Kbira	Girolama Saliba	209260M	2300/08
Ħaż-Żebbuġ	*The airspace covering an area of 58 s.m., including its share of the common parts and right of passage, underlying tenement No 186 in Triq il-Kbira;*			
Ħaż-Żebbuġ	L-arja tal-kejl ta' 18 m.k., inkluż is-sehem tiegħu mill-partijiet komuni u dritt ta' passaġġ, sottoposta għall-fond Nru 186 fi Triq il-Kbira	Manuel Azzopardi	57563M	2301/08
Ħaż-Żebbuġ	*The airspace covering an area of 18 s.m., including its share of the common parts and right of passage, underlying tenement No 186 in Triq il-Kbira;*			
Kalkara	L-utile dominju perpetwu tal-fond Nru 14 fi Triq il-Marina;	Alfio Schembri u martu Josephine	596048M 436452M	2318/08
Kalkara	*The perpetual utile dominium of tenement No 14 in Triq il-Marina;*			
L-Isla	Id-dar jisimha'St Anne's Home' fi Triq Cornelio Dingli;	Arċidjoċesi ta' Malta		2015/08
L-Isla	*The house named 'St Anne's Home' in Triq Cornelio Dingli;*	*Archdiocese of Malta*		
L-Isla	Korrezzjoni tat-titolu 05000163 (LRA 3722/2006). B' dan qed navża li rċevejt mingħand id-Dipartiment għat-Tmexxija tal-Proprjeta' applikazzjoni LRA 2304/2008, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		2304/08
L-Isla	*Correction of title 05000163 (LRA 3722/2006).* *I am hereby giving notice that I have received from the Estate Management Department application LRA 2304/2008, a correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application;*	*The Government of Malta*		
Mellieħa	Korrezzjoni ta' LRA 1649/1999. B' dan qed navża li rċevejt mingħand in-Nutar Anthony Gatt applikazzjoni LRA 2079/2008, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali, kif ukoll l-imsemmija proprjeta' hija gravata b' ċens annwu u temporanju;	John Mary Vella et	560615M	2079/08

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Mellieħa	*Correction of LRA 1649/1999.* *I am hereby giving notice that I have received from Notary Anthony Gatt LRA 2079/2008, a correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application, also the said property is burthened with a temporary groundrent;*			
Mellieħa	Korrezzjoni ta' LRA 3305/2007. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 2084/2008, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni ta' l-ammont taċ-ċens ghal £30.61p;	Il-Gvern ta' Malta		2084/08
Mellieħa	*Correction of LRA 3305/2007.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office LRA 2084/2008, a correction of the above mentioned application as regards the substitution of the the groundrent to £30.61p;*	*The Government of Malta*		
Mellieħa	Id-dirett dominju perpetwu ta' Plot 38 tal-kejl ta' 295 m.k., fi Triq in-Naħal;	Il-Gvern ta' Malta		2142/08
Mellieħa	*The perpetual direct dominium of Plot 38 covering an area of 295 s.m., in Triq in-Naħal;*	*The Government of Malta*		
Mellieħa	Biċċa art tal-kejl ta' 189 m.k., fi Triq Dun Belin Azzopardi;	PDK Developments Ltd		2199/08
Mellieħa	*A plot of land covering an area of 189 s.m., inTriq Dun Belin Azzopardi;*			
Mellieħa	L-utile dominju temporanju ta' l-appartament Nru 8, formanti parti minn 'Crescent Court' fi Triq il-Marfa;	Emanuel Borg u Angelo Desira	278757M	2293/08
Mellieħa	*The temporary utile dominium of apartment No 8, forming part of 'Crescent Court' in Triq il-Marfa;*			
Mġarr	Biċċa art fil-limiti ta' Fomm ir-Riħ tal-kejl ta' 15,064 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta		2110/08
Mġarr	*A portion of land in the limits of Fomm ir-Riħ covering an area of 15,064 s.m.;*	*The Government of Malta*		
Mġarr	Nofs indiviż tal-fond Nru 1 fi Triq Ramiro Cali'; nofs indiviż tal-fond bin-Nri 3, 5 u 7 fi Triq Ramiro Cali'; u nofs indiviż tal-fond Nru 9 jismu 'Canadiana', bl-arja tiegħu fi Triq Ramiro Cali';	Philip Mifsud et	107846M	2170, 2171 u 2172 ta' l-2008
Mġarr	*One half undivided share of tenement No 1 in Triq Ramiro Cali'; one half undivided share of tenement at Nos 3, 5 and 7 in Triq Ramiro Cali'; and one half undivided share of tenement No 9 named 'Canadiana', with its airspace in Triq Ramiro Cali';*			
Mġarr	Bicca art tal-kejl ta' 246 m.k., fi Triq Sir Temi Zammit, iż-Żebbiegħ;	Victor Muscat	180768M	2174/08

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Mġarr	*A plot of land covering an area of 246 s.m., in Triq Sir Temi Zammit, at-Żebbiegħ;*			
Mġarr	Bicca art tal-kejl ta' 189 m.k., fi Triq Sir Temi Zammit, iż-Żebbiegħ;	Joseph Muscat	295357M	2175/08
Mġarr	*A plot of land covering an area of 189 s.m., in Triq Sir Temi Zammit, at-Żebbiegħ;*			
Mġarr	Bicca art tal-kejl ta' 204 m.k., fi Triq Sir Temi Zammit, iż-Żebbiegħ;	Michael Muscat	462558M	2176/08
Mġarr	*A plot of land covering an area of 204 s.m., in Triq Sir Temi Zammit, at-Żebbiegħ;*			
Mġarr	Bicca art tal-kejl ta' 214 m.k., fi Triq Sir Temi Zammit, iż-Żebbiegħ;	John Mary Muscat	823455M	2177/08
Mġarr	*A plot of land covering an area of 214 s.m., in Triq Sir Temi Zammit, at-Żebbiegħ;*			
Mġarr	Bicca art tal-kejl ta' 196 m.k., fi Triq Sir Temi Zammit, iż-Żebbiegħ;	Mary Quattromani		2178/08
Mġarr	*A plot of land covering an area of 196 s.m., in Triq Sir Temi Zammit, at-Żebbiegħ;*			
Mosta	Porzjonijiet Nri 1 u 2 tal-kejl kumplessiv ta' 267 m.k., fi Triq id-Difiża Ċivili, f' Tarġa Gap;	Diana Camilleri	40201L	1925/08
Mosta	*Portions Nos 1 and 2 together covering an area of 267 s.m., in Triq id-Difiża Ċivili, at Tarġa Gap;*			
Mosta	Porzjonijiet Nri 3 u 4 tal-kejl kumplessiv ta' 277 m.k., fi Triq id-Difiża Ċivili , f' Tarġa Gap;	Dorothy Scicluna Calleja	275167M	1926/08
Mosta	*Portions Nos 3 and 4 together covering an area of 277 s.m., in Triq id-Difiża Ċivili, at Tarġa Gap;*			
Mosta	Porzjonijiet Nri 5 u 6 tal-kejl kumplessiv ta' 288 m.k., fi Triq id-Difiża Ċivili , f' Tarġa Gap;	Katherine Farrugia	471800L	1927/08
Mosta	*Portions Nos 5 and 6 together covering an area of 288 s.m., in Triq id-Difiża Ċivili, at Tarġa Gap;*			
Mosta	Korrezzjoni ta' LRA 543/2007. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 1966/2008, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		1966/08
Mosta	*Correction of LRA 543/2007.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office LRA 1966/2008, a correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application;*	*The Government of Malta*		

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Mosta	Korrezzjoni ta' LRA 2677/2007. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 1967/2008, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		1967/08
Mosta	*Correction of LRA 2677/2007.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office LRA 1967/2008, a correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application;*	*The Government of Malta*		
Mosta	Plots Nri 1, 2 u 3, fi Triq San Silvestru, u Plots Nri 4, 5, 6, 7, 8, 9 u 10 fi Triq Antonio Miruzzi, tal-kejl kumplessiv ta' 2,700 m.k.;	Vella Estates Ltd., et		2019/08
Mosta	*Plots Nos 1, 2 and 3, in Triq San Silvestru, and Plots Nos 4, 5, 6, 7, 8, 9 and 10 in Triq Antonio Miruzzi, altogether covering an area of 2,700 s.m.;*			
Mosta	L-utile dominju temporanju ta' 9/10 partijiet indiviżi tal-fond Nru 237 fi Triq il-Kbira;	Victor Galea	590940M	2165/08
Mosta	*The temporary utile dominium of 9/10 undivided shares of tenement No 237 in Triq il-Kbira;*			
Mosta	Korrezzjoni tat-titolu 39000619 (LRA 269/1994). B' dan qed navża li rċevejt mingħand in-Nutar Tonio Cauchi applikazzjoni LRA 2166/2008, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija fis-sens li ishma tal-werrieta gew indikati erronjement fl-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		2166/08
Mosta	*Correction of title 39000619 (LRA 269/1994).* *I am hereby giving notice that I have received from Notary Tonio Cauchi LRA 2166/2008, a correction of the above mentioned application in the sense that the shares pertaining to the heirs were erroneously indicated in the originali application;*	*The Government of Malta*		
Mosta	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond jismu 'Benton' u garaxx sottostanti, fi Triq Sir Arturo Mercieca;	Il-Gvern ta' Malta		2223/08
Mosta	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of the tenement named 'Benton' and underlying garage, in Triq Sir Arturo Mercieca;*	*The Government of Malta*		
Msida	Il-fond Nru 26 fi Triq Garcin;	Il-Gvern ta' Malta		2003/08
Msida	*Tenement No 26 in Triq Garcin;*	*The Government of Malta*		

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Msida	Id-dar Nru 13 jisimha 'Jean Mart' u l-garaxx Nru 11, fi Triq E H Furse;	Future Dwellings Co Ltd.	C 29852	2060/08
Msida	*House No 13 named 'Jean Mart' and garage No 11, in Triq E H Furse;*			
Msida	Kwart indiviż tal-fond Nru 25/27 jismu 'Lindisfarne' fi Triq l-Esperanto;	Agnese Bonello et	851439M	2197/08
Msida	*One fourth undivided share of tenement No 25/27 named 'Lindisfarne' in Triq l-Esperanto;*			
Msida	L-utile dominju perpetwu ta' garaxx bla numru u bla isem, formanti parti minn 'Horlicks Court', fi Triq Dionisju Famucelli;	J & E Griscti Ltd		2266/08
Msida	*The perpetual utile dominium of an unnumbered and unnamed garage, forming part of 'Horlicks Court', in Triq Dionisju Famucelli;*			
Msida	Id-direttt dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond mibni fuq l-art Ta' Ħabel Ġerman, fi Triq it-Torri;	Il-Gvern ta' Malta		2307/08
Msida	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of a tenement built on the land Ta' Ħabel Ġerman, in Triq it-Torri;*	*The Government of Malta*		
Mtarfa	Biċċa art tal-kejl ta' 105 m.k., miz-zona Ta' Fuq l-Ispira sive Iċ-Ċanata sive Ta' l-Ibjar;	Il-Gvern ta' Malta		1994/08
Mtarfa	*A plot of land covering an area of 105 s.m., from the zone Ta' Fuq l-Ispira sive Iċ-Ċanata sive Ta' l-Ibjar;*	*The Government of Malta*		
Naxxar	Id-direttt dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond Nru 12 jismu 'Ashanti' fi Triq F Von Hompesch;	Il-Gvern ta' Malta		2310/08
Naxxar	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement No 12 named 'Ashanti' in Triq F Von Hompesch;*	*The Government of Malta*		
Pieta'	Id-direttt dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond Nru 166 fi Triq Marina;	Il-Gvern ta' Malta		2129/08
Pieta'	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement 166 in Triq Marina;*	*The Government of Malta*		
Qrendi	Il-fond jismu 'Mary' fi Triq San Mattew;	Emanuel Grixti et	859539M	2056 u 2057 ta'l-2008
Qrendi	*The tenement named 'Mary' in Triq San Mattew;*			
Qrendi	L-għalqa Tal-Maqluba, tal-kejl ta' 1,411 m.k.;	Vladimir u Peter, aħwa Magro	42963M 24664M	2089/08
Qrendi	*The field at Tal-Maqluba, covering an area of 1,411 s.m.;*			

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Qrendi	Korrezzjoni ta' LRA 232/2005. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 2228/2008, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		2228/08
Qrendi	*Correction of LRA 232/2005.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 2228/2008, a correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application;*	*The Government of Malta*		
Qrendi *Qrendi*	Porzjoni diviża ta' art tal-kejl ta' 365 m.k.; *A divided portion of land covering an area of 365 s.m.;*	Vladimir Magro	42963M	2272/08
Rabat	Id-direttt dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond Nru 16 jismu 'Jorica' fi Triq San Sebastjan kantuniera ma' Triq Santu Rokku;	Il-Gvern ta' Malta		1975/08
Rabat	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement No 16 named 'Jorica' in Triq San Sebastjan corner with Triq Santu Rokku;*	*The Government of Malta*		
Rabat	Porzjoni 21 mill-art Feudo Grande, tal-kejl ta' 8,500 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta		2141/08
Rabat	*Portion 21 of the land Feudo Grande, covering an area of 8,500 s.m.;*	*The Government of Malta*		
Rabat	Korrezzjoni ta' LRA 2628/2007. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 2219/2008, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija fis-sens illi l-ammont taċ-ċens huwa ta' ċenteżmu ta' l-euro u mhux kif kien indikat fl-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		2219/08
Rabat	*Correction of LRA 2628/2007.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 2219/2008, a correction of the above mentioned application in the sense that the amount of the ground rent is one euro cens and not as was stated in the original application;*	*The Government of Malta*		
Rabat	L-utile dominju temporanju tal-fond Nru 56 fi Triq il-Konti Ruġġieru;	Conway Wigg u Claire Marie Sofia	405276M 534881M	2236/08
Rabat	*The temporary utile dominium of tenement No 56 in Triq il-Konti Ruġġieru;*			
San Ġwann	Sest indiviż mill-għalqa fi Sqaq Raddiena, tal-kejl ta' 483 m.k.;	Albert Copperstone et		2000/08
San Ġwann	*One sixth undivided share of the field in Sqaq Raddiena, covering an area of 483 s.m.;*			

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
San Ġwann	1/12 –il parti ndiviża mill-għalqa fi Sqaq Raddiena, tal-kejl ta' 483 m.k.;	Maria Grima et		2001/08
San Ġwann	*1/12 undivided share of the field in Sqaq Raddiena, covering an area of 483 s.m.;*			
San Ġwann	1/30 parti ndiviża tal-għalqa fil-kontrada Ta' Sqaq Raddiena, tal-kejl ta' 460 m.k.;	David Micallef	343448M	2244/08
San Ġwann	*1/30 undivided share of the field in the district of Ta' Sqaq Raddiena, covering an area of 460 s.m.;*			
San Ġwann/ B'Kara	Korrezzjoni ta' LRA 1751/2001. B' dan qed navża li rċevejt mingħand in-Nutar Anthony Gatt applikazzjoni LRA 2078/2008, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Vinċenz Gauci et	936047M	2078/08
SanĠwann/ B'Kara	*Correction of LRA 1751/2001. I am hereby giving notice that I have received from Notary Anthony Gatt LRA 2078/2008, a correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application;*			
San Pawl il-Baħar	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-garaxx bla numru u bla isem f' San Ġorġ;	Il-Gvern ta' Malta		1974/08
San Pawl il-Baħar	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of an unnumbered and unnamed garage at San Ġorġ;*	*The Government of Malta*		
San Pawl il-Baħar	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond jismu 'Ave Maria' fi Triq San Ġorġ;	Il-Gvern ta' Malta		2026/08
San Pawl il-Baħar	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of the tenement named 'Ave Maria' in Triq San Ġorġ;*	*The Government of Malta*		
San Pawl il-Baħar	Id-dirett dominju perpetwu ta' l-appartament Nru 3, formanti parti minn Blokk B, u l-garaxx Nru 9, formanti parti minn Blokk A, 'Blue Waters', fi Triq Piscopo Macedonia, it-Telgħa tax-Xemxija, ix-Xemxija;	Inġinier Marthese Vella	341370M	2055/08
San Pawl il-Baħar	*The perpetual direct dominium of apartment No 3, forming part of Block B, and garage No 9, forming part of Block A, 'Blue Waters', in Triq Piscopo Macedonia, at Xemxija Hill, Xemxija;*	*Engineer Marthese Vella and Helen Zarb*		
San Pawl il-Baħar	L-utile dominju perpetwu tat-terran jismu 'Sol' fi Triq l-Efesu, Buġibba;	Jospeh Pirotta u martu Rose	568736M 505838M	2103/08
San Pawl il-Baħar	*The perpetual utile dominium of the ground floor tenement named 'Sol' in Triq l-Efesu at Buġibba;*			
San Pawl il-Baħar	Ħames porzjonijiet mill-art It-Tarġa ta' Għajn Riħana, tal-kejl kumplessiv ta' 17,611 m.k., il-Bidnija;	Il-Gvern ta' Malta		2123, 2124, 2126, 2127 u 2128 ta'l-2008

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
San Pawl il-Baħar	*Five portions of the land It-Tarġa ta' Għajn Riħana ,together covering an area of 17,611 s.m., at Bidnija;*	*The Government of Malta*		
San Pawl il-Baħar	Porzjoni mill-art Ta' Wied ta' Għajn Mula sive It-Tarġa ta' Għajn Riħana, tal-kejl ta' 1,054 m.k., fi Triq Tal-Għazzi;	Il-Gvern ta' Malta		2125/08
San Pawl il-Baħar	*A portion of the land Ta'Wied ta' Għajn Mula sive It-Tarġa ta' Għajn Riħana, covering an area of 1,054 s.m., in Triq Tal-Għazzi;*	*The Government of Malta*		
San Pawl il-Baħar	Sitt porzjonijiet mill-art Ix-Xagħra ta' Ġewwa, tal-kejl kumplessiv ta' 9,834 m.k., Ix-Xifer, il-Bidnija;	Il-Gvern ta' Malta		2130, 2131, 2132, 2133, 2134 u 2135 ta' l-2008
San Pawl il-Baħar	*Six portions of the land Ix-Xagħra ta' Ġewwa, together covering an area of 9,834 s.m., Ix-Xifer, at Bidnija;*	*The Government of Malta*		
San Pawl il-Baħar	Porzjoni mill-art Iċ-Ċens tal-Bur sive Tal-Għollieq, tal-kejl ta' 4,980 m.k., kontrada tal-Wardija;	Il-Gvern ta' Malta		2147/08
San Pawl il-Baħar	*A portion of the Iċ-Ċens tal-Bur sive Tal-Għollieq, covering an area of 4,980 s.m., district of Wardija;*	*The Government of Malta*		
San Pawl il-Baħar	Id-dirett dominju perpetwu tal-fond jismu 'Seagull' fi Triq San Xmun; ta' porzjoni mill-art Tal-Andar sive L-Andar, tal-kejl ta' 21,070 m.k., fi Triq it-Turisti kantuniera ma' Triq San Timotju, il-Qawra;	Il-Gvern ta' Malta		2314 u 2315 ta' l-2008
San Pawl il-Baħar	*The perpetual direct dominium of the tenement named 'Seagull' in Triq San Xmun; of a portion of the field Tal-Andar sive L-Andar, covering an area of 21,070 s.m., in Triq it-Turisti corner with Triq San Timotju, at Qawra;*	*The Government of Malta*		
Santa Venera	Plot 6 u 7, mill-art Tal-Balumbara, tal-kejl ta' 435 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta		2311/08
Santa Venera	*Plot 6 8 7, of the land Tal-Balumbara, covering an area of 435 m.k.;*	*The Government of Malta*		
Siġġiewi	Żewġ porzjonijiet mill-art Tal-Għabit sive Ta' Dnat, tal-kejl ta' 16,310 m.k., il-Fawwara; porzjoni D mill-art Ta' Għafrida sive Tax-Xatba, tal-kejl ta' 2,402 m.k., fi Triq Għar Lapsi;	Il-Gvern ta' Malta		2136, 2137 u 2138 ta' l-2008
Siġġiewi	*Two portions of the land Tal-Għabit sive ta' Dnat, covering an area of 16,310 s.m., at Fawwara; portion D of theland Ta' Għafrida sive Tax-Xatba, covering an area of 2,402 s.m., in Triq Għar Lapsi;*	*The Government of Malta*		
Siġġiewi	Porzjoni mill-art Klawsura tal-Barumbara, kontrada ta' San Teodoru, tal-kejl ta' 6,000 m.k., fi Triq Taż-Żiri; porzjoni mill-art Ta' Manduca, tal-kejl ta' 1,822 m.k., fi Triq Ta' Manduca;	Il-Gvern ta' Malta		2144 u 2146 ta' l-2008

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Siġġiewi	*A portion of the land Klawsura tal-Barumbara, district of San Teodoru, covering an area of 6,000 s.m., in Triq Taż-Żiri; a portion of the land Ta' Manduca, covering an area of 1,822 s.m., in Triq Ta' Manduca;*	*The Government of Malta*		
Siġġiewi	Plot 10 u 11, mill-art Ta' Ħabel Ħesri, tal-kejl ta' 380 m.k., fi Triq Manwel Zammit;	Il-Gvern ta' Malta		2225/08
Siġġiewi	*Plot 10 and 11, of the land Ta' Ħabel Ħesri, covering an area of 380 s.m., in Triq Manwel Zammit;*	*The Government of Malta*		
Siġġiewi	Korrezzjoni ta' LRA 2499/2000. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 2227/2008, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		2227/08
Siġġiewi	*Correction of LRA 2499/2000..* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 2227/2008, a correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application;*	*The Government of Malta*		
Siġġiewi	Korrezzjoni ta' LRA 940/2002. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 2229/2008, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		2229/09
Siġġiewi	*Correction of LRA 940/2002.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 2229/2008, a correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application;*	*The Government of Malta*		
Siġġiewi	Korrezzjoni tat-titolu 09002212 (LRA 1823/2002). B' dan qed navża li rċevejt mingħand id-Dipartiment għat-Tmexxija tal-Proprjeta' applikazzjoni LRA 2268/2008, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		2268/08

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Siġġiewi	*Correction of title 09002212 (LRA 1823/2002).* *I am hereby giving notice that I have received from the Estate Management Department application LRA 2268/2008, a correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application;*	*The Government of Malta*		
Siġġiewi	Porzjoni art fi Triq Ta' Wied Xkora, tal-kejl ta' 6,810 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta		2269/08
Siġġiewi	*A portion of the land in Triq Ta' Wied Xkora, covering an area of 6,810 s.m.;*	*The Government of Malta*		
Swieqi	Korrezzjoni ta' LRA 2681/2007. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 2105/2008, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		2105/08
Swieqi	*Correction of LRA 2681/2007.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office LRA 2105/2008, a correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application;*	*The Government of Malta*		
Swieqi	Porzjoni mill-art Ta' Wied il-Kbir, tal-kejl ta' 2,513 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta		2139/08
Swieqi	*A portion of the land Ta' Wied il-Kbir, covering an area of 2,513 s.m.;*	*The Government of Malta*		
Swieqi	Villa Nru 46 jisimha 'Villa Anna', bl-arja tagħha, fi Triq il-Ħemel;	Albert Walter Salomone et	13922M	2317/08
Swieqi	*Villa No 46 named 'Villa Anna', with its airspace, in Triq il-Ħemel;*			
Tas-Sliema	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond Nru 93 fi Triq Santa Marija; tal-fond bin-Nri 306 u 307 fi Triq Manwel Dimech; tal-ħanut Nru 317 jismu 'Fixit' fi Triq Manwel Dimech; tal-fondi Nri 58, 59, 60A, 60B, 60C, 60D u 60E fi Triq Carmel kantuniera mal-fondi Nri 56, 57 u 58 fi Triq San Vinċenz;			1969, 1970, 1971 u 1973 ta' l-2008
Tas-Sliema	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement No 93 in Triq Santa Marija; of tenement at Nos 306 and 307 in Triq Manwel Dimech; of shop No 317 named 'Fixit' in Triq Manwel Dimech; of tenements Nos 58, 59, 60A, 60B, 60C, 60D and 60E in Triq Carmel corner with tenements Nos 56, 57 and 58 in Triq San Vinċenz;*	*The Government of Malta*		

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Tas-Sliema	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond bin-Nri 72 u 73B fi Triq San Enriku; ta' l-appartament Nru 7 u l-garaxx fil-kantina, Nru 4, formanti parti mill-fond Nru 33 jismu 'San Rocque', fi Triq Hugh Hallet;	Il-Gvern ta' Malta		2143 u 2148 ta' l-2008
Tas-Sliema	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement at Nos 72 and 73B inTriq San Enriku; of apartment No 7 and basement garage at No 4, forming part of tenement No 33 named 'San Rocque', in Triq Hugh Hallet;*	*The Government of Malta*		
Tas-Sliema	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond Nru 87 fi Triq Gafar;	Il-Gvern ta' Malta		2222/08
Tas-Sliema	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement No 87 inTriq Gafar;*	*The Government of Malta*		
Tas-Sliema	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond bin-Nri 65 u 66 fi Triq San Vinċenz;	Il-Gvern ta' Malta		2309/08
Tas-Sliema	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of the tenement at Nos 65 and 66 in Triq San Vinċenz;*	*The Government of Malta*		
Valletta	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond Nru 65 fi Triq it-Tramuntana;	Il-Gvern ta' Malta		2224/08
Valletta	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement No 65 in Triq it-Tramuntana;*	*The Government of Malta*		
Valletta	Żewġ mezzanine bin-Nri 52 u 53 fi Triq Marsamxett;	Karl Marius Gollcher		2251/08
Valletta	*Two first floor maisonettes at Nos 52 and 53 in Triq Marsamxett;*			
Wied il-Għajn	L-utile dominju perpetwu ta' Plot 3A tal-kejl ta' 1,644 m.k.; u ta' Plot 1A tal-kejl ta' 132 m.k.;	Santumas Shareholdings p.l.c.	C35	2201 u 2208 ta' l-2008
Wied il-Għajn	*The perpetual utile dominium of Plot 3A covering an area of 1,644 s.m.; and of Plot 1A covering an area of 132 s.m.;*			
Wied il-Għajn	Id-dirett dominju perpetwu ta' porzjoni mill-art Ta' Korsija sive Tat-Tumbata, tal-kejl ta' 4,439 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta		2313/08
Wied il-Għajn	*The perpetual direct dominium of a portion of the land Ta' Korsija sive Tat-Tumbata, covering an area of 4,439 s.m.;*	*The Government of Malta*		

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Żejtun	Porzjoni mill-art Ta' San Girgor, Cantore 1, tal-kejl ta' 1,648 m.k., fi Triq Xrobb l-Għajn;	Il-Gvern ta' Malta		2121/08
Żejtun	*A portion of the land Ta' San Girgor, Cantore 1, covering an area of 1,648 s.m., in Triq Xrobb l-Għajn;*	*The Government of Malta*		
Żejtun	Korrezzjoni ta' LRA 1067/2006. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 2221/2008, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		2221/08
Żejtun	*Correction of LRA 1067/2006.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 2221/2008, a correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application;*	*The Government of Malta*		
Żurrieq	Biċċa art tal-kejl ta' 185 m.k., fi Triq San Leone;	Olive Gardens Investments Ltd.		2058/08
Żurrieq	*A plot of land covering an area of 185 s.m., in Triq San Leone;*			
Żurrieq	Porzjoni mill-art Ta' Barċellona, tal-kejl ta' 2,959 m.k., fi Triq il-Kuċċard;	Il-Gvern ta' Malta		2119/08
Żurrieq	*A portion of the land Ta' Barċellona, covering an area of 2,959 s.m., in Triq il-Kuċċard;*	*The Government of Malta*		
Żurrieq	Il-fond Nru 2, bl-arja tiegħu, fi Sqaq San Leonardu;	Adrian Cruana u Melissa Fenech	176179M 202193M	2241/08
Żurrieq	*Tenement No 2, with its own airspace, in Sqaq San Leonardu;*			

L-applikazzjonijiet, pjanti ta' l-art u d-dokumenti preżentati magħhom, jistgħu jiġu eżaminati fir-Reġistru ta' l-Artijiet, 'Casa Bolino', 116, Triq il-Punent, Valletta, bejn it-8.00 a.m. u s-1.00 p.m. (ħinijiet tax-Xitwa) u bejn it-8.00 a.m. u l-11.30 a.m. (ħinijiet tas-Sajf).

Dott Stephanie Pappalardo, LL.D.
Reġistratur ta' l-Artijiet

Id-29 ta' Awissu, 2008

The applications, plans of the land and accompanying documents may be inspected at the Land Registry, 'Casa Bolino', 116, Triq il-Punent, Valletta, between 8.00 a.m. and 1.00 p.m. (Winter hours) and between 8.00 a.m. and 11.30 a.m. (Summer hours).

Dr Stephanie Pappalardo, LL.D.
Land Registrar

29th August, 2008

Nru. 748

ORDINANZA (GĦELUQ) DWAR IL-ĠONNA PUBBLIĊI (KAP. 34)

Il-Ġonna tal-Barrakka ta' Fuq

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi bis-setgħa mogħtija lilu bl-Artikolu 2 tal-Ordinanza dwar l-Għeluq ta' Ġonna Pubbliċi (Kap. 34) il-Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali approva li nhar il-Ħamis, it-18 ta' Settembru 2008, il-Ġonna tal-Barrakka ta' Fuq, mill-4.00 p.m. 'il quddiem ikunu magħluqa għall-pubbliku meta jkunu taħt il-kontroll tal-Corinthia Event Catering Ltd.

Id-29 ta' Awissu, 2008

No. 748

PUBLIC GARDENS (CLOSING) ORDINANCE (CAP. 34)

Upper Barrakka Gardens

IT is notified for general information that as enabled by Section 2 of the Public Gardens (Closing) Ordinance (Cap. 34) the Ministry for Resources and Rural Affairs has approved that on Thursday, 18th September 2008, from 4.00 p.m. onwards the Upper Barrakka Gardens will be closed to the public and will be under the control of Corinthia Event Catering Ltd.

29th August, 2008

Nru. 749

ORDINANZA (GĦELUQ) DWAR IL-ĠONNA PUBBLIĊI (KAP. 34)

Il-Ġonna tal-Barrakka ta' Fuq

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi bis-setgħa mogħtija lilu bl-Artikolu 2 tal-Ordinanza dwar l-Għeluq ta' Ġonna Pubbliċi (Kap. 34) il-Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali approva li nhar il-Ħadd, il-21 ta' Settembru 2008, il-Ġonna tal-Barrakka ta' Fuq, mit-3.00 p.m. 'il quddiem ikunu magħluqa għall-pubbliku u jkunu taħt il-kontroll tal-Uffiċċju tal-Prim Ministru.

Id-29 ta' Awissu, 2008

No. 749

PUBLIC GARDENS (CLOSING) ORDINANCE (CAP. 34)

Upper Barrakka Gardens

IT is notified for general information that as enabled by Section 2 of the Public Gardens (Closing) Ordinance (Cap. 34) the Ministry for Resources and Rural Affairs has approved that on Sunday, 21st September 2008, from 3.00 p.m. onwards the Upper Barrakka Gardens will be closed to the public and will be under the control of the Office of the Prime Minister.

29th August, 2008

Nru. 750

ORDINANZA (GĦELUQ) DWAR IL-ĠONNA PUBBLIĊI (KAP. 34)

Il-Ġonna tal-Barrakka ta' Fuq

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi bis-setgħa mogħtija lilu bl-Artikolu 2 tal-Ordinanza dwar l-Għeluq ta' Ġonna Pubbliċi (Kap. 34) il-Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali approva li nhar il-Ħamis, il-11 ta' Settembru 2008, il-Ġonna tal-Barrakka ta' Fuq, mill-4.00 p.m. 'il quddiem ikunu magħluqa għall-pubbliku meta jkunu taħt il-kontroll tal-SMS Tourism Ltd.

Id-29 ta' Awissu, 2008

No. 750

PUBLIC GARDENS (CLOSING) ORDINANCE (CAP. 34)

Upper Barrakka Gardens

IT is notified for general information that as enabled by Section 2 of the Public Gardens (Closing) Ordinance (Cap. 34) the Ministry for Resources and Rural Affairs has approved that on Thursday, 11th September 2008, from 4.00 p.m. onwards the Upper Barrakka Gardens will be closed to the public and will be under the control of SMS Tourism Ltd.

29th August, 2008

Nru. 751

ATT DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA) (KAP. 46)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi fid-data li tidher hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet ta' l-artikolu 14 ta' l-imsemmi Att kif ġej:–

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
29. 08. 08	€18.327	€0.323

Id-29 ta' Awissu, 2008

No. 751

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ACT

(CAP. 46)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the date shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of article 14 of the said Act as follows:–

29th August, 2008

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 98

Bis-saħħa ta' l-artikolu 52 (1) ta' l-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-passaġġ u twaqqif ta' vetturi huwa projbit fit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Il-Mellieħa

Nhar it-Tlieta, it-2 ta' Settembru 2008 mis-6.00 p.m. sa nofsillejl f'Misraħ il-Parroċċa.

Nhar l-Erbgħa, it-3 ta' Settembru 2008 mill-5.30 p.m. sa nofsillejl f'Misraħ il-Parroċċa.

Nhar il-Ħamis, l-4 ta' Settembru 2008 mill-5.30 p.m. sa nofsillejl f'Misraħ il-Parroċċa.

Nhar il-Ħamis, l-4 ta' Settembru 2008 mis-7.00 p.m. sa nofsillejl mit-toroq li ġejjin: l-Għerien, is-Snajjin, il-Kbira, G. Borg Olivier, San Publiju, il-Parroċċa u Misraħ il-Parroċċa.

Nhar il-Ġimgħa, l-5 ta' Setembru 2008 mis-7.00 p.m. sa nofsillejl mit-toroq li ġejjin: il-Mitħna l-Qadima, San Ġużepp, Franġisk Zahra, G. Borg Olivier, Sant'Anna, l-Għerien, l-Għoljiet, il-Kbira, il-Parroċċa u Misraħ il-Parroċċa.

Nhar is-Sibt, is-6 ta' Settembru 2008 mis-7.00 p.m. sa nofsillejl mit-toroq li ġejjin: N. Ciappara, Napuljun Caruana

POLICE NOTICE

No. 98

In virtue of section 52 (1) of the Traffic Regulations Ordinance (Cap. 65) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended on the dates and times indicated.

Mellieħa

On Tuesday, 2nd September 2008 from 6.00 p.m. till midnight through Misraħ il-Parroċċa.

On Wednesday, 3rd September 2008 from 5.30 p.m. till midnight through Misraħ il-Parroċċa.

On Thursday, 4th September 2008 from 5.30 p.m. till midnight through Misraħ il-Parroċċa.

On Thursday, 4th September 2008 from 7.00 p.m. till midnight through the following streets: l-Għerien, is-Snajjin, il-Kbira, G. Borg Olivier, San Publiju, il-Parroċċa and Misraħ il-Parroċċa.

On Friday, 5th September 2008 from 7.00 p.m. till midnight through the following streets: il-Mithna l-Qadima, San Ġużepp, Franġisk Zahra, G. Borg Olivier, Sant'Anna, l-Għerien, l-Għoljiet, il-Kbira, il-Parroċċa and Misraħ il-Parroċċa.

On Saturday, 6th September 2008 from 7.00 p.m. tpo midnight through the following streets: N. Ciappara, Napuljun Caruana

Dingli, il-Mitħna l-Ġdida, Misraħ il-Miġja tal-Papa, G. Borg Olivier, Sant'Anna, Triq il-Parroċċa u Misraħ il-Parroċċa.

Nhar il-Ħadd, is-7 ta' Settembru 2008 mill-5.30 p.m. sa nofsillejl mit-toroq li ġejjin: il-Kbira, is-Salib, Sant'Anna, il-Parroċċa, Misraħ il-Parroċċa, Salvinu Vella u l-Inkurunazzjoni.

Nhar it-Tnejn, it-8 ta' Settembru 2008 mid-9.00 a.m. sat-3.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: Misraħ il-Parroċċa, San Pawl, il-Mitħna l-Ġdida, Sant'Anna, Triq G. Borg Olivier, il-Qalb Imqaddsa, Misraħ iż-Żjara tal-Papa, il-Parroċċa, San Ġużepp, San Ġorġ, tas-Salib u l-Kbira.

Nhar l-Erbgħa, l-24 ta' Settembru 2008 mill-5.00 p.m. sal-10.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: il-Kbira (minn ħdejn il-Mitħna restaurant) u G. Borg Olivier (sas-Santwarju).

Nhar il-Ħadd, it-28 ta' Settembru 2008 mis-6.00 p.m. sa nofsillejl mit-toroq li ġejjin: G. Borg Olivier, Misraħ il-Miġja tal-Papa, Salvinu Vella, l-Inkurunazzjoni, Misraħ iż-Żjara tal-Papa, Sant'Anna, il-Parroċċa u Misraħ il-Parroċċa.

Vetturi li jinsabu pparkjati fit-toroq imsemmija hawn fuq ikunu soġġetti li jiġu rmunkati.

Id-29 ta' Awissu, 2008

AWTORITÀ MARITTIMA TA' MALTA

Avviż lill-Baħħara Nru 66 tal-2008

Ħruq ta' Murtali mill-Ponta ta' Bighi, il-Port il-Kbir

Se jinħarqu murtali mill-Ponta ta' Bighi f'Bighi fid-dati u l-ħinijiet li ġejjin:

Is-Sibt 30 ta' Awissu 2008	bejn id-9.00 p.m. u l-11.00 p.m.
Il-Ħadd 31 ta' Awissu 2008	bejn id-9.00 p.m. u l-11.00 p.m.

Minħabba dan, ngħarrfu lill-baħħara biex iżommu 200 metru 'l bogħod mill-Ponta ta' Bighi fid-dati u l-ħinijiet meta jkunu jinħarqu l-murtali.

Il-baħħara għandhom jobdu l-ordnijiet li jingħataw mill-Valletta Port Control (VTS) u mill-Pulizija fl-inħawi.

Chart affettwata: BA Chart 177.

Id-29 ta' Awissu, 2008

Dingli, il-Mitħna l-Ġdida, Misraħ il-Miġja tal-Papa, G. Borg Olivier, Sant'Anna, Triq il-Parroċċa and Misraħ il-Parroċċa.

On Sunday, 7th September 2008 from 5.30 p.m. till midnight through the following streets: il-Kbira, is-Salib, Sant'Anna, il-Parroċċa, Misraħ il-Parroċċa, Salvinu Vella and l-Inkurunazzjoni.

On Monday, 8th September 2008 from 9.00 a.m. to 3.00 p.m. through the following streets: Misraħ il-Parroċċa, San Pawl, il-Mitħna l-Ġdida, Sant'Anna, Triq G. Borg Olivier, il-Qalb Imqaddsa, Misraħ iż-Żjara tal-Papa, il-Parroċċa, San Ġużepp, San Ġorġ, tas-Salib and l-Kbira.

On Wednesday, 24th September 2008 from 5.00 p.m. toill 10.00 p.m. through the following streets: il-Kbira (from near il-Mitħna restaurant) and G. Borg Olivier (up to the Sanctuary).

On Sunday, 28th September 2008 from 6.00 p.m. till midnight through the following streets: G. Borg Olivier, Misraħ il-Miġja tal-Papa, Salvinu Vella, l-Inkurunazzjoni, Misraħ iż-Żjara tal-Papa, Sant'Anna, il-Parroċċa and Misraħ il-Parroċċa.

Vehicles found parked at the above mentioned streets are subject for towing.

29th August, 2008

MALTA MARITIME AUTHORITY

Notice to Mariners No. 66 of 2008

Fireworks Displays from Bighi Point, Grand Harbour

Fireworks will be let off from Bighi Point at Bighi on the date and times as follows:

Saturday 30th August 2008	between 9.00 p.m. and 11.00 p.m.
Sunday 31st August 2008	between 9.00 p.m. and 11.00 p.m.

In view of the above, mariners are informed to give a wide berth of 200 metres from Bighi Point on the above -mentioned dates and times of the displays.

Mariners are to obey directives issued by the Valletta Port Control (VTS) a nd Police in the area.

Chart affected: BA Chart 177.

29th August, 2008

INDIĊI TAL-PREZZIJIET BL-IMNUT

L-Oġġetti Kollha (Diċembru 2002 = 100)

	2008
Jannar	112.42
Frar	112.89
Marzu	113.66
April	114.08
Mejju	114.58
Ġunju	114.99
Lulju	115.98

Oġġetti li kkaġunaw l-aktar tibdil:–

Oġġetti	Ġunju 2008	Lulju 2008	Effett fuq l-Indiċi
Ikel			
Ħut, frisk jew iffriżat	129.29	110.04	-0.12
Frott, frisk jew iffriżat	130.24	135.55	0.08
Ħaxix	118.37	125.39	0.07
Ħwejjeġ u Żraben			
Ħwejjeġ tal-irġiel	93.87	89.08	-0.07
Ħwejjeġ tas-subien	96.17	88.21	-0.06
Ħwejjeġ tan-nisa	94.60	83.24	-0.21
Ħwejjeġ tal-bniet	90.13	83.06	-0.07
Housing			
Servizzi relatati mal-manutenzjoni u tiswija tad-dar	194.84	205.31	0.05
Ilma, Elettriku, Gas u *Fuels*			
Kontijiet tal-ilma	143.26	183.06	0.21
Kontijiet tad-dawl	149.43	194.26	0.64
Trasport u Komunikazzjoni			
Servizzi tat-trasport bl-ajru	105.22	108.78	0.17
Fuels	150.87	154.92	0.15

RETAIL PRICE INDEX

All Items (December 2002 = 100)

	2008
January	112.42
February	112.89
March	113.66
April	114.08
May	114.58
June	114.99
July	115.98

Items causing most change:–

Items	June 2008	July 2008	Effect on Index
Food			
Fish, fresh or chilled	129.29	110.04	-0.12
Fruits, fresh or chilled	130.24	135.55	0.08
Vegetables	118.37	125.39	0.07
Clothing and Footwear			
Men's outwear	93.87	89.08	-0.07
Boy's outwear	96.17	88.21	-0.06
Women's outwear	94.60	83.24	-0.21
Girls' outwear	90.13	83.06	-0.07
Housing			
Dwelling maintenance and repair services	194.84	205.31	0.05
Water, Electricity, Gas and Fuels			
Water charges	143.26	183.06	0.21
Electricity charges	149.43	194.26	0.64
Transport and Communication			
Air transport services	105.22	108.78	0.17
Fuels	150.87	154.92	0.15

ATT TA' L-1993 DWAR KUNSILLI LOKALI

Avviż

Il-Kummissjoni Elettorali tgħarraf illi, skond id-dispożizzjonijiet tar-regolament 102 tat-Tielet Skeda ta' l-Att ta' l-1993 dwar Kunsilli Lokali, ir-rapporti u dikjarazzjonijiet ikkontemplati fir-regolament 101 tat-Tielet Skeda ta' l-Att imsemmi hawn fuq intbagħtu lil dak li hu ffirmat hawn taħt fid-data li tidher maġenb l-isem ta' kull kandidat, jiġifieri:-

LOCAL COUNCILS' ACT, 1993

Notice

The Electoral Commission notifies that, in accordance with the provisions of Regulation 102 of the Third Schedule of the Local Couuncils' Act, 1993, the returns and declarations contemplated in regulation 101 of the Third Schedule of the aforesaid Act were transmitted to the undersigned on the date shown against the name of each candidate, viz:-

KANDIDATI NOMINATI
NOMINTED CANDIDATES

Isem il-Kandidat *Name of Candidate*	Data *Date*
MTARFA	
Borg Bernard	27. 6.2008
Bugeja Helen Maria	27. 6.2008
Camilleri John	—
Camilleri Lewis	—
Fenech Paul Simon	10. 7.2008
Galea David	27. 6.2008
Mifsud Anthony	10. 7.2008
Mifsud Dorothy	29. 7.2008
Muscat Paul	27. 6.2008
Scerri Diacono Anatole	—
Seychell Maddalena	10. 7.2008
Vassallo Joseph	—

Il-Kummissjoni Elettorali tgħarraf ukoll illi kull min jixtieq jispezzjona rapport jew dikjarazzjoni, jew min jixtieq jikseb kopja minn dawn jista' jagħmel hekk fl-Uffiċċju tal-Kummissjoni Elettorali, Evans Building, Misraħ Sant'Jiermu, il-Belt Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol sa nhar il-Ġimgħa, it-12 ta' Settembru, 2008, bejn id-9.00 a.m. u nofs in-nhar billi jħallas id-dritt preskritt.

The Electoral Commission further notifies that any person wishing to inspect any such return or declaration, or any person wishing to obtain copies of same may do so at the Office of the Electoral Commission, Evans Building, St. Elmo Square, Valletta, on any working day up to Friday, 12th September, 2008, from 9.00 a.m. to noon on payment of the prescribed fee.

E. R. GATT
Kummissjonarju Elettorali Prinċipali

Uffiċċju tal-Kummissjoni Elettorali,
Evans Building,
Misraħ Sant'Jiermu,
Il-Belt Valletta.

Id-29 ta' Awissu, 2008

E. R. GATT
Chief Electoral Commissioner

Office of the Electoral Commission,
Evans Building,
St Elmo Square,
Valletta.

29th August, 2008

DIPARTIMENT TAL-EŻAMIJIET

Ingaġġ ta' Uffiċjali Kadetti fil-Forzi Armati ta' Malta (Forza Regolari)

Id-Direttur tal-Eżamijiet u l-Bord tal-Eżamijiet Pubbliċi Lokali jilqgħu applikazzjonijiet għall-Ingaġġ ta' Uffiċjali Kadetti, għall-Ingaġġ inizjali ta' tnax-il xahar, fil-Forza Regolari tal-Forzi Armati ta' Malta.

2. L-applikanti għandhom ikunu:-

a) Ċittadini ta' Malta;

b) Medikament b'saħħithom biex jaqdu d-dmirijiet skond il-livell tal-Forza Regolari. Dan jinkludi li ma jkunux iqsar minn 1.57m. fil-każ tal-irġiel u 1.52m fil-każ tan-nisa u ta' piż aċċettabbli pparagunat mat-tul;

ċ) ta' karattru morali tajjeb (għandu jiġi ppreżentat iċ-Ċertifikat tal-kondotta mill-Pulizija maħruġ fi żmien sitt xhur qabel id-data tal-għeluq tal-applikazzjoni);

d) (i). Għalqu t-18-il sena u ma jkunux għalqu t-23 sena sad-data tal-għeluq ta' l-applikazzjonijiet; jew

(ii) Għalqu t-18-il sena u ma jkunux għalqu il-25 sena sad-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet fil-każ ta' min japplika minn barra u li jkollu *Degree* Universitarja, jew

(iii) fil-każ ta' membri tal-Forzi Armati ta' Malta, l-ogħla età hija estiża għal dawk li jkunu għadhom m'għalqux il-25 sena sad-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet.

3. Bħala minimu l-applikanti:-

a) għandu jkollhom *passes* rikonoxxuti f'sitt suġġetti f'Livell Ordinarju tas-*SEC/General Certificate of Education* jew ekwivalenti rikonoxxut. Dawn is-sitt suġġetti jridu jinkludu l-Malti, il-lingwa Ingliża, il-Matematika u l-Fiżika jew il-Kimika. Barra minn hekk, għandu jkollhom *passes* rikonoxxuti f'żewġ suġġetti f'Livell Avvanzat fil-Matrikola/ *General Certificate of Education* jew eżami ekwivalenti rikonoxxut;

jew

b) għandhom ikunu temmew b'suċċess kors li jiċċertifika lill-individwu bħala Uffiċjal inkarigat fin-*Navigational Watch* jew kors li jiċċertifika lill-individwu bħala Uffiċjal Inkarigat fl-*Engineering* maħruġ mill-Istitut Marittimu tal-MCAST.

4. L-eżami se jitmexxa mid-Direttur (Eżamijiet) u mill-Bord tal-Eżamijiet Pubbliċi Lokali.

EXAMINATIONS DEPARTMENT

Recruitment of Officer Cadets in the Armed Forces of Malta (Regular Force)

The Director of Examinations and the Board of Local Public Examinations invite applications for the enlistment of Officer Cadets, on an initial twelve-month engagement, in the Regular Force of the Armed Forces of Malta.

2. Applicants must be:-

a) Citizens of Malta;

b) Medically fit for duty to Regular Force Standards. This includes a minimum height requirement of 1.57m for males and 1.52m for females and of acceptable body weight in proportion to height;

c) of good moral character (a Police Certificate of Conduct, Form "A", issued within 6 months prior to the closing date of applications should be provided);

d) (i) 18 years of age and not having attained the age of 23 years by the closing date of call for applications, or

(ii) 18 years of age and not having attained the age of 25 years by the closing date of call for applications in the case of external candidates in possession of a University Degree, or

(iii) in the case of serving Armed Forces of Malta personnel not having attained the age of 25 years by the closing date of call for applications.

3. As a minimum, applicants must:-

a) be in possession of recognised passes in six subjects at Ordinary level of the SEC/General Certificate of Education or recognised equivalent. These six subjects must include Maltese, English Language, Mathematics and either Physics or Chemistry. In addition they must be in possession of recognised passes in two subjects at Advanced Level in the Matriculation/General Certificate of Education or recognised equivalent;

or

b) have successfully completed the course leading to Certification as an Officer-in-Charge of a Navigational Watch or the course leading to Certification as an Officer-in-Charge of an Engineering Watch at the MCAST Maritime Institute.

4. The examination shall be conducted by the Director (Examinations) and the Board of Local Public Examinations.

5. L-eżami se jikkonsisti fi:-

L-Ewwel Parti – Eżami ta' Effiċjenza Fiżika

Primarjament jittieħed it-tul tal-kandidat biex jiġi żgurat li jilħqu l-ħtiġiet stipulati f'para 2b ta' din is-sejħa. Dawk li jikkwalifikaw ikunu meħtieġa li joqogħdu għall-Eżami ta' Effiċjenza Fiżika biex jiġi żgurat li jkunu f'saħħithom skond l-i*standards* tal-Forza Regolari.

Il-livell minimu li jrid jintlaħaq f'kull wieħed mit-tliet testijiet ta' effiċjenza fiżika hu kif jidher hawn taħt:-

Età bejn it-18 u l-21 sena

a. *1 mile run* – mhux iktar minn 7.52 minuti fil-każ tal-irġiel u 9.15 minuti fil-każ tan-nisa.

b. *Push-ups* – mhux inqas minn 32 darba fil-każ tal-irġiel u 13-il darba fil-każ tan-nisa.

ċ. *Sit-ups* – mhux inqas minn 42 darba fil-każ tal-irgiel u 40 darba fil-każ tan-nisa.

Età bejn it-22 u l-25 sena

a. 1 *mile run* – mhux iktar minn 8.11 minuti fil-każ tal-irgiel u 9.35 minuti fil-każ tan-nisa.

b. *Push-ups* – mhux inqas minn 30 darba fil-każ tal-irġiel u 11-il darba fil-każ tan-nisa.

ċ. *Sit-ups* – mhux inqas minn 37 darba fil-każ tal-irġiel u 35 darba fil-każ tan-nisa.

Il-kandidati jridu mill-anqas jilħqu l-i*standard* minimu f'kull test fiżiku biex jitqiesu li għaddew/ġabu *PASS* mill-eżami ta' effiċjenza fiżika, iżda l-kandidati li ma jgħaddux minn wieħed mit-testijiet fiżiċi, jew il-1 *mile run* jew il-*push ups* jew is-*sit ups,* ikunu jistgħu jerġgħu joqogħdu ghal *re-sit* ta' dak it-*test* wieħed partikulari, fi żmien ġimgħa minn meta jkun sar l-ewwel test komplut.

Riżultat: *Pass* jew *Fail*.

It-Tieni Parti – *Educational Assessment Process*

Il-kandidati li jgħaddu mit-testijiet tal-Ewwel Parti jiġu assessjati mill-Bord tal-Għażla biex jiġi żgurat li huma adatti fuq bażi ta' dawn il-kriterji:

		Marka Massima
(i)	Kwalifiki Edukattivi	60
(ii)	Intervista	120
(iii)	*Lecturette*	120

Massimu: 300
Minimu: 200

5. The examination shall consist of:-

Part 1 – Fitness Efficiency Test

Candidates will be primarily checked for height in order to ensure that they meet the requirements stipulated in para 2b of this call. Those who are found to meet such requirements will be subjected to a Fitness Efficiency Test to ensure fitness to Regular Force standards.

The minimum standards which have to be reached in each of the fitness tests are as follows:-

Age category from 18 to 21 years.

a. 1 mile run – not more than 7.52 minutes for males and 9.15 minutes for females;

b. Push-ups – not less than 32 repetitions for males and 13 repetitions for females;

c. Sit-ups – not less than 42 repetitions for males and 40 repetitions for females;

Age category from 22 to 25 years:

a. 1 mile run – not more than 8.11 minutes for males and 9.35 minutes for females;

b. Push-ups – not less than 30 repetitions for males and 11 repetitions for females;

c. Sit-ups – not less than 37 repetitions for males and 35 repetitions for females;

Candidates must at least attain the minimum standard in each physical test to be considered as having gained a PASS in the Physical Efficiency Test. Candidates who fail in one feat only, i.e- either the 1-mile run or the push-ups or the sit-ups, will be allowed to re-sit that one particular test, in one week's time from the first complete test.

Result: Pass or Fail

Part II – Educational Assessment Process

Candidates who pass the tests of Part 1 will be assessed by a Selection Board to assess their suitability based on the following criteria:

		Max Mark
(i)	Education Qualifications	60
(ii)	Interview	120
(iii)	Lecturette	120

Maximum: 300
Minimum: 200

Jiġu kkunsidrati kwalifiki addizzjonali rilevanti.

6. L-ordni tal-Mertu jiġi stabbilit skond it-total ta' marki miksuba fit-Tieni Parti tal-eżami.

7. Kandidati li jonqsu li jattendu għal xi wieħed mill-*Physical Efficiency Tests* jew *Medical Tests* u/jew l-*Assessment Process* jiġu kkunsidrati li weħlu mill-eżami.

8. L-eżami se jitmexxa minn *panel* ta' eżaminaturi taħt id-direzzjoni, tad-Direttur tal-Eżamijiet u tal-Bord ta' l-Eżamijiet Pubbliċi Lokali.

9. Ir-riżultat ta' l-eżami jibqa jgħodd għal tnax-il xahar mid-data tal-pubblikazzjoni uffiċjali tiegħu.

10. Il-kandidati magħżula jiġu eżaminati medikament biex jiġi żgurat li huma b'saħħithom għall-impieg skond ir-regolamenti tal-Forzi Regolari. L-Eżami Mediku jitmexxa mill-Forzi Armati u jkun finali u konklussiv.

11. Il-formoli tal-applikazzjoni jistgħu jinġabru mid-Dipartiment tal-Eżamijiet, il-Furjana jew mic-Ċentru tal-Eżamijiet, ir-Rabat, Għawdex jew mingħand ir-*Recruiting Office,* Luqa Barracks, Ħal Luqa jew direttament minn fuq il-*Website* tal-Gvern ta' Malta fuq http://www.gov.mt/gazette/employment/applic.htm, jew direttament minn fuq il-*website* tad-Dipartiment tal-Eżamijiet fuq www.exams.gov.mt minn nhar it-Tnejn, it-22 ta Settembru 2008.

12. Il-formoli tal-applikazzjoni (dawk biss li jintlaqgħu) għandhom jiġu ppreżentati personalment minn nhar it-Tnejn, id-29 ta' Settembru 2008 sa nhar il-Ġimgħa, l-10 ta' Ottubru 2008 (id-data tal-għeluq) fid-Dipartiment tal-Eżamijiet, il-Furjana jew fiċ-Ċentru tal-Eżamijiet, ir-Rabat, Għawdex bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

13. Ma l-applikazzjoni l-kandidati għandhom jippreżentaw:-

a) dikjararazzjoni tas-Servizz (fil-każ ta' membri li preżentament jaħdmu fil-Forzi Armati ta' Malta biss);

b) il-karta tal-Identità u fotokopja (quddiem u wara);

ċ) ċertifikat riċenti tal-kondotta mill-Pulizija Form "A" (maħruġ fi żmien 6 xhur qabel id-data tal-għeluq tal-applikazzjoni);

Persuni li għandhom rekord kriminali m'għandhomx japplikaw. Il-FAM jirriservaw id-dritt li jannullaw ir-riżultat ta' xi kandidat li jkun għadda mill-eżami, jekk f'xi ħin jinstab li għandu rekord kriminali, jew inkella li jkun tkeċċa mill-Forzi Armati, jew minn xi Korp dixxiplinat ieħor.

Additional relevant qualifications will be given consideration.

6. The Order of Merit will be established according to the total marks obtained in Part II of the examination.

7. Candidates who fail to attend any part of Physical Efficiency Tests, and/or Medical Tests, and/or Assessment Process will be considered to have failed the examination.

8. The examination shall be conducted by a panel of examiners under the direction of the Director of Examinations and Board of Local Public Examinations.

9. The result of the examination will be valid for a period of twelve months from the date of its official publication.

10. Selected candidates will be medically examined to ascertain that they are fit for the post according to Regular Force Standards. The Medical Examination carried out by the Armed Forces will be final and conclusive.

11. Application forms may be collected from the Examinations Department Floriana, or the Examinations Centre, Victoria Gozo, and from the Recruiting Office, Luqa Barracks, Luqa, or directly from the Malta Government Website on http://www.gov.mt/gazette/employment/applic.htm, or directly from the Examinations Department Website on www.exams.gov.mt from Monday, 22nd September 2008.

12. Application forms (only those admissible) should be handed in personally from Monday, 29th September 2008 to Friday, 10th October 2008 (closing date) at the Department of Examinations, Floriana or at the Examinations Centre, Victoria, Gozo between 8.00 a.m. and noon.

13. With the application form candidates must produce:

a) a declaration of service (in the case of serving Armed Forces of Malta personnel only);

b) their official Identity Card and a photocopy (front and back)

c) a recent Police conduct certificate, Form "A" (issued within six months prior the closing date of application);

Persons with a criminal record need not apply. The AFM reserves the right to annul the result of the examination of any successful candidate who at any time is found to have a criminal record or has been dismissed from the AFM or any other disciplined Force.

d) dritt ta' ħlas ta' €9.32

14. Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

15. Il-Bord tal-Eżamijiet Pubbliċi Lokali għandu s-setgħa li jittratta b'mod sommarju ma' kull kandidat li, filwaqt li jkun qed isir l-eżami, jinstab ħati ta' mġiba ħażina jew ta' xi ksur tal-Istruzzjonijiet maħruġa biex jimxu fuqhom il-kandidati.

16. Il-Bord tal-Eżamijiet Pubbliċi Lokali jirriserva d-dritt li jħassar l-eżami jekk tinstab xi irregolarità dwar dan l-eżami. Tħassir bħal dan jista' jkun dwar l-eżami kollu wkoll jekk l-irregolarità li tinstab tkun dwar parti waħda biss jew stadju partikolari ta' l-eżami.

17. Il-kandidati li jgħaddu jiġu ingaġġati fir-*rank* ta' *Gunner* għal perjodu inizjali ta' taħriġ ta' tnax-il xahar bħala Kadetti. Dan l-ewwel perjodu inizjali tl-ingaġġ ikun jikkonsisti f'kors ta' taħriġ militari bażiku li matulu l-kadetti jistgħu jkunu meħtieġa jagħmlu perjodu ta' taħriġ barra minn Malta. F'dan il-perjodu ta' tnax-il xahar, it-taħriġ ma jistax ikun interrott ħlief f'każ ta' mard ċertifikat. Kandidati li ma jilħqux il-livell neċessarju matul il-perjodu ta' taħriġ jistgħu jitkeċċew.

18. Il-kandidati li jispiċċaw dan il-perjodu ta' taħriġ b'suċċess, fi tmiem l-ingaġġ ta' tnax-il xahar, jingħataw kummissjoni fir-*rank* ta' *Second Lieutenant* għal perjodu ta' tmintax-il xahar. Wara li jiskadi dan il-perjodu u soġġett għalkemm ikunu qdew dmirijiethom sewwa, l-Uffiċjali Kummissjunati jiġu promossi għar-*rank* ta' Logutenent. Id-data tal-kummissjoni fir-*rank* ta' *Second Lieutenant* u wara fir-*rank* ta' *Lieutenant*, jista' jkun marbut ma' tkomplija b'suċċess ta' korsijiet twal barra minn Malta f'istituzzjonijiet militari. Iżda, f'dawn il-każijiet, l-anzjanità relattiva tibqa' dejjem tgħodd.

19. Uffiċjali Kummissjunati jkunu marbuta li jservu fil-Forza Regolari għal perjodu ta' mhux anqas minn tliet snin mid-data ta' meta jingħataw il-kummissjoni. Wieħed għandu jinnota wkoll li, skond ir-Regolamenti preżenti tal-Forzi Armati ta' Malta, Uffiċjali Kummissjunati li jieħdu kors ta' taħriġ barra minn Malta jistgħu jkunu meħtieġa li jagħmlu perjodu ta' servizz mandatorju, soġġett għal massimu ta' ħames snin, wara li jkunu temmew it-taħriġ tagħhom.

20. Uffiċjal li għal xi raġuni jonqos li jtemm xi wieħed mill-perjodi ta' servizz mandatorju msemmija f'paragrafu 19 ta' hawn fuq, jista' jkun imġiegħel jirrifondi lill-Gvern ta' Malta l-ispejjeż kollha li jkun ħallas il-Gvern kemm fit-taħriġ bażiku fl-ewwel sena, kif ukoll għal taħriġ barra minn Malta fuq bażi *pro-rata*.

Id-29 ta' Awissu, 2008

d) an examination fee of €9.32

14. Late applications will not be considered.

15. The Board of Local Public Examinations shall have the power to deal summarily with any candidate who, while the examination is in progress, is found guilty of misconduct or of any breach of the Instructions issued for the guidance of candidates.

16. The Board of Local Public Examinations reserves the right to annul the Examination if any irregularity is detected in connection herewith. Such annulment may be in respect of the whole examination even if the detected irregularity is in respect of only one area or a particular stage of the examination.

17. Successful candidates will be enlisted in the rank of Gunner for an initial twelve-month training period as Officer Cadets. This initial period of engagement will consist of a basic military training course during which cadets may be required to undergo a period of training abroad. The twelve-month training period cannot be interrupted for any reason whatsoever except certified sickness. Failure to meet required standards at any point during the training period may lead to instant dismissal.

18. Candidates who complete this period of training successfully will, at the end of the twelve month engagement, be commissioned in the rank of Second Lieutenant for a period of eighteen months. On the expiry of this period and subject to satisfactory performance, the Commissioned Officers will then be promoted to the rank of Lieutenant. The dates of Commission in the rank of Second Lieutenant and subsequent promotion to the rank of Lieutenant, may be tied to successful completion of long overseas courses at military institutions. However, in such cases, relative seniority will be retained.

19. Commissioned Officers will be bound to serve in the Regular Force for a minimum period of three years from the date of their commission. It should also be noted that, in terms of current Armed Forces of Malta Regulations, Commissioned Officers who undertake overseas training may be required to serve for a period of mandatory service, subject to a maximum of five years, following the completion of their training.

20. An Officer who fails to complete any of the mandatory periods of service referred to in paragraph 19 above may be required to refund to the Government of Malta all the expenses incurred by the Government both on the first year of basic training and on overseas training, on a pro-rata basis.

29th August, 2008

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Post fil-Lingwi Moderni bi Speċjalizzazzjoni fit-Tagħlim tal-Ġermaniż
Dipartiment tal-Arti u Lingwi fl-Edukazzjoni

Il-maħtur ikun mistenni li jipparteċipa fit-tagħlim, riċerka u attivitajiet oħra fil-fil-qasam tal-Lingwi Moderni bi speċjalizzazzjoni fit-tagħlim tal-Ġermaniz, fid-Dipartiment tal-Arti u Lingwi fl-Edukazzjoni, fil-Fakultà tal-Edukazzjoni u kif ikun meħtieġ mill-Università.

2. Il-kandidati jrid ikollhom grad akkademiku *postgraduate*, bi speċjalizzazzjoni fit-tagħlim tal-Ġermaniż, u li mexxew riċerka empirika fuq xi aspett tal-pedagoġija tal-Ġermaniz f'livell Sekondarju. Esperjenza rilevanti fit-tagħlim tas-sistema edukattiva Maltija hija meħtieġa.

3. Il-ħatra tista' ssir fil-grad ta' Professur Assoċjat, Lettur Anzjan jew Lettur, jekk il-kandidati jissodisfaw ir-rekwiżiti statutorji għall-ħatra f'dawn il-gradi. F'ċirkostanzi eċċezzjonali biss, kandidat jista' jiġi kkunsidrat għall-ħatra ta' Professur. Madanakollu, ħatra fil-grad ta' Assistent Lettur tista' tiġi offruta bil-kundizzjoni li l-kandidat iġib id-*degree* fil-Ph.D. jew D.Phil fi żmien stipulat.

Is-salarji marbuta mal-gradi rispettivi huma:

Professur Assoċjat €29,168
Lettur Anzjan €26,457
Lettur €21,449 b'żidiet ta' €641 fis-sena għal €23,371
Assistent Lettur bil-*Masters* €20,044 b'żidiet ta' €596 fis-sena għal €21,833

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra tal-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae*, kopja waħda taċ-ċertifikati u tliet ismijiet u indirizzi ta' *referees* lid-

Direttur għat-Tmexxija u l-Iżvilupp
tar-Riżorsi Umani
Kamra 217, Uffiċċji Amministrattivi
l-Università ta' Malta
Msida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tat-Tlieta, id-9 ta' Settembru 2008.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Kamra 217, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website:* http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies

Id-29 ta' Awissu, 2008

UNIVERSITY OF MALTA

Post in Modern Languages with Specialisation in the Teaching of German
Department of Arts and Languages in Education

The appointee will be expected to participate in the teaching, research and other activities in the field of Modern Languages with specialisation in the Teaching of German, in the Department of Arts and Languages in Education, in the Faculty of Education, and as may be required by the University.

2. Candidates should have a postgraduate degree, with specialisation in the teaching of German, and that they have conducted empirical research on some aspect of German pedagogy at Secondary level. Relevant teaching experience within the Maltese educational system is required.

3. An appointment may be made at one of the grades of Associate Professor, Senior Lecturer or Lecturer, if there are applicants who satisfy the statutory requirements for appointment at these grades. However an appointment at Assistant Lecturer grade may also be offered on the condition that the appointee completes a Ph.D. or D.Phil degree within a stipulated period.

The salaries attached to the respective grades are:

Associate Professor €29,168
Senior Lecturer €26,457
Lecturer €21,449 rising by annual increments of €641 to €23,371
Assistant Lecturer with Masters €20,044 rising by annual increments of €596 to €21,833

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, one set of copies of their certificates and names and addresses of three referees to:

The Director for Human Resources
Management and Development
Room 217, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received by not later than noon of Tuesday, 9th September 2008.

Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Office for Human Resources Management and Development, Administration Building, Room 217, or from the website: http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies.

29th August, 2008

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Post fl-Immaniġġjar tal-Ambjent
(L-Istitut tal-Istudji Internazzjonali tal-Ambjent)

L-Istitut tal-Istudji Internazzjonali tal-Ambjent tal-Università ta' Malta qed jaħseb biex ikabbar il-kapaċitajiet u riċerka billi jħaddem membru akkademiku fuq bażi *full-time*.

2. Il-kandidati irid ikollhom grad tajjeb fil-*first degree* fl-*earth sciences* u *postgraduate* fl-immaniġġjar tal-ambjent. Preferenza tingħata lill dawk l-applikanti li jkollhom, jew li ħa jkollhom, *degree* relevanti fil-*PhD*, jew ekwivalenti.

Eliġibbiltà/Ħtiġiet:

Esperjenza fl-applikazzjonijiet prattiċi tal-immaniġġjar tal-ambjent, kemm lokali kif ukoll internazzjonali;

Esperjenza fit-tagħlim u superviżjoni tar-riċerka fil-livell terzjarju;

Esperjenza fil-parteċipazzjoni fil-proġetti internazzjoniali fir-riċerka, partikolarment fi ħdan erja tal-Mediterran, u li jibda u jipprepara proposti ta' proġetti;

Abbilità li jaħdem b'suċċess fi ħdan gruppi inter-dixxiplinarji f'Malta u barra, kemm fl-Università kif ukoll ma' gruppi u speċjalisti minn Universitajiet barranin, istituzzjonijiet u aġenziji fir-riċerka;

Kapaċi jagħti kontribut espert lill-attivitajiet kurrenti u dawk maħsuba għal futur ta' l-Istitut;

Ħiliet tajba fil-Komunikazzjoni, kemm fil-kelma u fil-kitba (ikun meħtieġ li jkun kapaċi jitkellem sewwa bil-lingwa Ingliża kif ukoll ikun jaf lingwi oħra).

3. Il-ħatra tista' ssir fil-grad ta' Lettur, jekk il-kandidati jissodisfaw ir-rekwiżiti statutorji għall-ħatra f'dawn il-gradi. F'ċirkostanzi eċċezzjonali biss, kandidat jista' jiġi kkunsidrat għall-ħatra ta' Professur. Madanakollu, ħatra fil-grad ta' Assistent Lettur tista' tiġi offruta bil-kundizzjoni li l-kandidat iġib id-*degree* fil-Ph.D. jew D.Phil fi żmien stipulat.

Is-salarji marbuta mal-gradi rispettivi huma:

Lettur €21,449 b'żidiet ta' €641 fis-sena għal €23,371

Assistent Lettur bil-*Masters* €20,044 b'żidiet ta' €596 fis-sena għal €21,833

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra tal-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae*, kopja waħda taċ-ċertifikati u tliett ismijiet u indirizzi ta' *referees* lid:-

Direttur għat-Tmexxija u l-Iżvilupp
tar-Riżorsi Umani
Kamra 217, Uffiċċji Amministrattivi
L-Università ta' Malta
Msida, MSD 2080

UNIVERSITY OF MALTA

Post in Environnemental Management
(International Environment Institute)

The International Environment Institute of the University of Malta is seeking to strengthen its capacities in teaching and research through the engagement of a full-time academic member of staff.

2. Candidates are expected to possess a good first degree in earth sciences and a postgraduate degree in environmental management. Preference will be given to candidates who are in possession of, or in the process of obtaining, a relevant PhD degree, or equivalent.

Eligibility/requirements:

Experience in practical applications of environmental management, both locally and internationally;

Experience in lecturing and supervision of research at tertiary level;

Experience in participating in international research projects, particularly within the Mediterranean Basin, and in initiating and preparing project proposals;

Ability to work successfully within inter-disciplinary teams in Malta and overseas, both with University of Malta-led teams as also with teams and specialists from foreign universities, research institutions and agencies;

Capable of contributing expertise relevant to the Institute's current and envisaged future activities;

Good communication skills, both oral and written (an excellent command of the English language is essential as well as proficiency in other languages).

3. An appointment may be made at the grade of Lecturer, if there are applicants who satisfy the statutory requirements for appointment at this grade. However an appointment at Assistant Lecturer grade may also be offered on the condition that the appointee completes a Ph.D. or D.Phil degree within a stipulated period.

The salaries attached to the respective grades are:

Lecturer €21,449 rising by annual increments of €641 to €23,371

Assistant Lecturer with Masters €20,044 rising by annual increments of €596 to €21,833

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, one set of copies of their certificates and names and addresses of three referees to:

Director for Human Resources
Management and Development
Room 217, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tat-Tlieta, id-9 ta' Settembru 2008.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Kamra 217, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website:* http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies

Id-29 ta' Awissu, 2008

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Post ta' Uffiċjal Tekniku II
Estate and Works

L-Uffiċċju tal-*Estate and Works* irid jimpjega Uffiċjal Tekniku II fuq bażi *full-time* biex jassisti lill-*Manager* tal-*Estate and Works* u l-awtoritajiet tal-Junior College fl-immaniġġjar tal-manutenzjoni u fuq xogħlijiet ta' kostruzzjoni fl-Università u/jew fil-Junior College.

2. L-applikanti jrid ikollhom kwalifiki professjonali adatti partikolarment Ċertifikat MCAST Technician jew Diploma B.Tech National Diploma jew Ċertifikat fis-City and Guilds jew kwalifika teknika li tkun ekwivalenti, kif ukoll esperjenza tax-xogħol relatat fil-manutenzjoni u l-immaniġjar tal-bini. Irid juru wkoll li għandhom ħiliet tajba fl-organizzazzjoni, interpersonali, komunikazzjoni u immaniġġjar.

3. Is-salarju marbut ma' dan il-post huwa ta' €17,077 b'żidiet ta' €487 fis-sena sa massimu ta' €19,998.

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra tal-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae*, kopja waħda taċ-ċertifikati lid:-

Direttur għat-Tmexxija u l-Iżvilupp
tar-Riżorsi Umani
Kamra 217, Uffiċċji Amministrattivi
l-Università ta' Malta
Msida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tat-Tlieta, id-9 ta' Settembru 2008.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Kamra 217, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website:* http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies.

Id-29 ta' Awissu, 2008

Applications should be received by not later than noon of Tuesday, 9th September 2008.

Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Office for Human Resources Management and Development, Room 217, Administration Building or on the website: http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies.

29th August, 2008

UNIVERSITY OF MALTA

Post of Technical Officer II
Estate and Works

The Estates and Works Office seeks to employ a full time Technical Officer II to assist the Estates and Works Manager and the Junior College authorities in the management of maintenance and construction works at the University and/or the Junior College.

2. Applicants should be in possession of appropriate professional qualifications particularly an MCAST Technician Certificate or B.Tech National Diploma, or City and Guilds Certificate or an equivalent technical qualification, as well as relevant work experience related to the maintenance and management of buildings. They should also demonstrate that they have good organisational, interpersonal, communication and management skills.

3. The salary attached to the post is €17,077 rising by annual increments of €487 up to a maximum of €19,998.

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, one set of copies of their certificates and names and addresses of three referees:-

The Director of Human Resources Management and Development
Room 217, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received by not later than noon of Tuesday, 9th September 2008.

Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Office for Human Resources Management and Development, Room 217, Administration Building or on the website: http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies.

29th August, 2008

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Post ta' Uffiċjal tal-Laboratorju fid-Dipartiment tal-Anatomija

Min jinħatar ikun mistenni li jassisti fit-taqsima teknika tal-laboratorji kif inhu speċifikat fid-dokument "Aktar Informazzjoni", u kif ikun meħtieġ mill-Università.

2. L-applikanti għandu jkollhom kwalifiki adatti kif inhuma speċifikati fid-dokument 'Aktar Informazzjoni'.

3. Is-salajru marbut ma' dan il-post ikun f'wieħed mill-iskali li ġejjin:

Uffiċjal tal-Laboratorju I: €11,817 b'żidiet ta' €317 fis-sena sa massimu ta' €13,718. Wara sentejn ta' ħidma sodisfaċenti f'dan il-grad, il-maħtur ikun intitolat li jgħaddi għat-tarġa li jmiss fl-iskala tas-salarju b'żidiet ta' €335 fis-sena sa massimu ta' €14,570. Wara sentejn oħra ta' ħidma sodisfaċenti, il-maħtur ikun intitolat li jgħaddi għat-tarġa li jmiss fl-iskala tas-salarju b'żidiet ta' €354 sa' massimu ta' €15,472.

Uffiċjal tal-Laboratorju II: €14,181 b'żidiet ta' €375 fis-sena sa massimu ta' €16,431. Wara ħames snin ta' ħidma sodisfaċenti f'dan il-grad, il-maħtur ikun intitolat li jgħaddi għat-tarġa li jmiss fl-iskala tas-salarju b'żidiet ta' €408 fis-sena sa massimu ta' €17,515. Wara sentejn oħra ta' ħidma sodisfaċenti, il-maħtur ikun intitolat li jgħaddi għat-tarġa li jmiss fl-iskala tas-salarju b'żidiet ta' €447 sa massimu ta' €18,712.

Ufficjal tal-Laboratorju III: €18,206 b'żidiet ta' €531 fis-sena sa massimu ta' €21,393.

4. Il-kandidati għandhom jibgħatu ittra tal-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae,* kopja waħda taċ-ċertifikati lid:-

Direttur għat-Tmexxija u l-Iżvilupp
tar-Riżorsi Umani
Kamra 217, Uffiċċji Amministrattivi
l-Università ta' Malta
L-Imsida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tat-Tlieta, id-9 ta' Settembru 2008.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Kamra 217, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website*: http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies.

Id-29 ta' Awissu, 2008

UNIVERSITY OF MALTA

Post of Laboratory Officer (Department of Anatomy)

The appointee will be required to assist in the technical section of the laboratories as specified in the "Further Information" sheet obtainable on request, and as may be required by the University.

2. Applicants should possess suitable qualifications as specified in the "Further Information" sheet.

3. The salary attached to the post will be within the following range:

Laboratory Officer I: €11,817 rising by annual increments of €317 up to a maximum of €13,718. On completion of two years service in this grade, the appointee will on satisfactory performance be entitled to move on to the next salary band with annual increments of €335 up to a maximum of €14,570. After a further period of two years, the appointee will on satisfactory performance be entitled to move on to the next band with annual increments of €354 up to a maximum of €15,472.

Laboratory Officer II: €14,181 rising by annual increments of €375 up to €16,431. On completion of five years service in this grade, the appointee will, on satisfactory performance, be entitled to move on the next salary band with annual increments of €408 up to a maximum of €17,515. After a further period of two years, the appointee will on satisfactory performance be entitled to move on to the next band with annual increments of €447 up to a maximum of €18,712.

Laboratory Officer III: €18,206 rising by annual increments of €531 up to €21,393.

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, one set of copies of their certificates and three names and adresses to:-

Director for Human Resources
Management and Development
Room 217, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received by not later than noon of Tuesday, 9th September 2008.

Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Office for Human Resources Management and Development, Room 217, Administration Building or on the website: http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies.

29th August, 2008

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Post ta' Uffiċjal tal-Laboratorju I jew II
fid-Dipartiment tal-Bini u Inġinerija Ċivili

Min jinħatar ikun mistenni li jassisti fl-amministrazzjoni u fit-tmexxija tat-tagħlim, riċerka u *commercial testing activities* fil-Laboratorju tal-Bini u Inġinerija Ċivili fil-Fakultà tal-Arkitettura u Inġinerija Ċivili, u kif ikun meħtieġ mill-Università.

2. L-applikanti għandu jkollhom kwalifiki adatti kif inhuma speċifikati fid-dokument 'Aktar Informazzjoni'.

3. Is-salajru marbut ma' dan il-post ikun f'wieħed mill-iskali li ġejjin:

Uffiċjal tal-Laboratorju I: €11,817 b'żidiet ta' €317 fis-sena sa massimu ta' €13,718 Wara sentejn ta' ħidma sodisfaċenti f'dan il-grad, il-maħtur ikun intitolat li jgħaddi għat-tarġa li jmiss fl-iskala tas-salarju b'żidiet ta' €335 fis-sena sa massimu ta' €14,570. Wara sentejn oħra ta' ħidma sodisfaċenti, il-maħtur ikun intitolat li jgħaddi għat-tarġa li jmiss fl-iskala tas-salarju b'żidiet ta' €354 sa massimu ta' €15,472.

Uffiċjal tal-Laboratorju II: €14,181 b'żidiet ta' €375 fis-sena sa massimu ta' €16,431. Wara ħames snin ta' ħidma sodisfaċenti f'dan il-grad, il-maħtur ikun intitolat li jgħaddi għat-tarġa li jmiss fl-iskala tas-salarju b'żidiet ta' €408 fis-sena sa massimu ta' €17,515. Wara sentejn oħra ta' ħidma sodisfaċenti, il-maħtur ikun intitolat li jgħaddi għat-tarġa li jmiss fl-iskala tas-salarju b'żidiet ta' €447 sa massimu ta' €18,712.

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra tal-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae*, kopja waħda taċ-ċertifikati lid:-

Direttur għat-Tmexxija u l-Iżvilupp
tar-Riżorsi Umani
Kamra 217, Uffiċċji Amministrattivi
l-Università ta' Malta
L-Imsida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tat-Tlieta, id-9 ta' Settembru 2008.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Kamra 217, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website:* http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies.

Id-29 ta' Awissu, 2008

UNIVERSITY OF MALTA

Post of Laboratory Officer I or II
Department of Building and Civil Engineering

The appointee will be required to assist in the administration, and in the running of the teaching, research and commercial testing activities of the Building and Civil Engineering Laboratory in the Faculty of Architecture and Civil Engineering, and as may be required by the University.

2. Applicants should possess suitable qualifications as specified in the 'Further Information' Sheet.

3. The salary attached to the respective posts will be within the following range:

Laboratory Officer I: €11,817 rising by annual increments of €317 up to a maximum of €13,718. On completion of two years service in this grade, the appointee will on satisfactory performance be entitled to move on to the next salary band with annual increments of €335 up to a maximum of €14,570. After a further period of two years, the appointee will on satisfactory performance be entitled to move on to the next band with annual increments of €354 up to a maximum of €15,472.

Laboratory Officer II: €14,181 rising by annual increments of €375 up to €16,431. On completion of five years service in this grade, the appointee will, on satisfactory performance, be entitled to move on the next salary band with annual increments of €408 up to a maximum of €17,515. After a further period of two years, the appointee will on satisfactory performance be entitled to move on to the next band with annual increments of €447 up to a maximum of €18,712.

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, and one set of copies of their certificates, to the:-

Director for Human Resources
Management and Development
Room 217, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applictions should be received by not later than noon of Tuesday, 9th September 2008.

Late applications will not be considered

5. Further information may be obtained from the Office for Human Resources Management and Development, Room 217, Administration Building or from the website: http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies.

29th August, 2008

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

***Part-Time* Post ta' Assistent tal-Proġetti**
Proġett FP6 INCLUDE-ED

Jinħtieġ Assistent fuq Proġetti mal-Programm tax-Xjenza Primarja, fid-Dipartiment tal-Edukazzjoni Primarja fil-Fakultà tal-Edukazzjoni, biex jaħdem/taħdem fuq il-proġett FP6 INCLUDE-ED li jiffoka fuq *Social Cohesion* u l-Edukazzjoni. Dan il-*part-time* post huwa għal perjodu ta' sena u l-maħtur ikun meħtieġ li jaħdem għoxrin (20) siegħa fil-ġimgħa.

2. L-applikanti idealment irid ikollhom ħiliet u kwalifiki segretarjali u amministrattivi. Iridu jkunu jafu tajjeb il-Malti u jkollhom esperjenza li jittraskrivu intervisti u jkollu esperjenza preċedenti fuq proġetti oħra tal-UE.

3. Is-salajru marbut ma' dan il-post hu ta' €9.18 fis-siegħa.

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra tal-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae*, kopja waħda taċ-ċertifikati lid:-

Direttur għat-Tmexxija u l-Iżvilupp
tar-Riżorsi Umani
Kamra 217, Uffiċċji Amministrattivi
l-Università ta' Malta
Msida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tat-Tlieta, id-9 ta' Settembru 2008.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Kamra 217, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website:* http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies.

Id-29 ta' Awissu, 2008

UNIVERSITY OF MALTA

Part-Time Post of Project Assistant
FP6 project INCLUDE-ED

A Part-time Project Assistant is required to with the Primary Science Programme, Department of Primary Education in the Faculty of Education, to work on the FP6 project INCLUDE-ED focusing on the Social Cohesion and Education. This part-time is for a period of one year and the appointee is required to work twenty (20) hours per week.

2. Applicants would ideally have secretarial and administrative qualifications and skills. They should also be fluent in Maltese and have experience in transcribing interviews and have previous experience in other EU funded projects.

3. The post is on a part-time basis and carries a salary of €9.18 per hour.

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae and one set of copies of their certificates to:-

Director for Human Resources
Management and Development
Room 217, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received by not later than noon of Tuesday, 9th September 2008.

Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Office for the Human Resources Management and Development, Room 217, Administration Building or from the website: http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies.

29th August, 2008

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Sejħa għall-Applikazzjonijiet
Post *Part-Time* (T2) fil-Kirurġija
Dipartiment tal-Kirurġija
Fakultà tal-Mediċina u l-Kirurġija

Il-maħtur ikun meħtieġ li jiddedika sagħtejn fil-ġimgħa għat-tagħlim fid-Dipartiment tal-Kirurġija, fil-Fakultà tal-Mediċina u Kirurġija. Dan il-post huwa għal tliet snin, li jista' jiġi mġedded jekk ikun hemm fondi għalih.

2. Il-kandidati huma mistennija li jkollhom *postgraduate degree* fil-Kirurġija u jkunu rreġistrati mal-Kunsill Mediku

UNIVERSITY OF MALTA

Call for Applications
Part-Time Post (T2) in Surgery
Department of Surgery
Faculty of Medicine and Surgery

The appointee will be expected to devote two hours per week to participate in the teaching and other activities relating to the Department of Surgery within the Faculty of Medicine and Surgery. The appointment will be for three years, renewable subject to performance and availability of funds.

2. Candidates are expected to be in possession of a post-graduate qualification in Surgery and be on the Register

ta' Malta. Esperjenza fil-qasam tal-Kirurġija Ortopedika kif ukoll riċerka u pubblikazzjonijiet huma essenzjali.

3. Il-ħatra tista' ssir fil-grad ta' Lettur, jekk il-kandidati jissodisfaw ir-rekwiżiti statutorji għall-ħatra f'dawn il-gradi. Madanakollu, ħatra fil-grad ta' Assistent Lettur tista' tiġi offruta wkoll.

Is-salarji marbuta post *part-time* (T2) huwa ta' €1,717 b'żidiet ta' €51 fis-sena għal €1,870.

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra tal-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae*, kopja waħda taċ-ċertifikati u tliet ismijiet u indirizzi ta' *referees* lid:-

Direttur għat-Tmexxija u l-Iżvilupp
tar-Riżorsi Umani
Kamra 217, Uffiċċji Amministrattivi
L-Università ta' Malta
Msida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tat-Tlieta, id-9 ta' Settembru 2008.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Kamra 217, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website:* http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies

Id-29 ta' Awissu, 2008

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Construction Projects Site Manager

L-Università tixtieq timpjega fuq bażi *full-time Construction Proejcts Site Manager,* għal perjodu definit ta' tliet snin. Il-maħtur jassisti lill-*Manager* tal-*Estate* u l-i*staff* tekniku fil-ko-ordinazzjoni u superviżjoni tax-xogħol li jkun qed isir tas-siti tal-proġetti li jkunu ffinzjati mill-ERDF.

2. Min jinħatar ikun mistenni li jkun jaf tajjeb il-ħiliet, snajja' u teknoloġija tal-bini tal-lum li qegħdin jintużaw mill-industrija lokali tal-kostruzzjoni. Min jinħatar ikun il-punt ewlieni ta' kuntatt tas-siti bejn l-Uffiċċju tal-*Estate* u l-kuntratturi.

L-applikanti huma mistennija li jkollhom:
Ħames snin esperjenza f'xogħol fi rwol simili;
Ikunu kapaċi li jintrepretaw it-tpinġija fl-arkitettura u struttura;

of the Malta Medical Council. Experience, research and publications in the field of Surgery are essential.

3. Appointment may be made at the grade of Lecturer, provided that the candidates satisfy the statutory requirements for appointment at that grade.

The salary attached to the part-time post (T2) is €1,717 rising by annual increments of €51 up to €1,870.

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, one set of copies of their certificates and names and addresses of three referees to:-

Director for Human Resources Management and Development
Room 217, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received by not later than noon of Tuesday, 9th September 2008.

Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Office for Human Resources Management and Development, Room 217, Administration Building or from the website: http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies

29th August, 2008

UNIVERSITY OF MALTA

Construction Projects Site Manager

The University of Malta would like to recruit a Construction Projects Site Manager. The candidate would be on a full-time, definite period of three years. S/he will assist the Estate Manager and his technical staff in the co-ordination and site supervision of works in progress of ERDF-Funded Projects.

2. The successful applicant is expected to possess a strong understanding of the skills, trades and modern building technologies currently employed in the Local construction industry. S/he will act as the main point of contact on site between the Estates Office and the contractors.

Applicants are expected to have the following:
Five years work experience in a similar role;
Able to interpret architectural and structural drawings;

Juru li huma kapaċi jaħdmu f'tim u jippossedu ħiliet tajba interpersonali;

Iridu jaħdmu ħinijiet barra mix-xogħol normali, sigħat flessibbli, u jaħdmu fuq l-inizjattiva tagħhom;

Ikun ikkunsidrat bħala vantaġġ min ikun jaf it-teknoloġija tal-kostruzzjoni u *quantity surveying*.

L-Università ta' Malta hija *Equal Opportunity Employer.*

3. Is-salarju marbut ma' dan il-post huwa ta' €17,077 b'żidiet fis-sena ta' €487 sa' massimu ta' €19,998.

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra tal-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae*, kopja waħda taċ-ċertifikati u tliet ismijiet u indirizzi ta' tliet *referees* lid:-

Direttur għat-Tmexxija u l-Iżvilupp
tar-Riżorsi Umani
Kamra 217, Uffiċċji Amministrattivi
l-Università ta' Malta
Msida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tat-Tlieta, id-9 ta' Settembru 2008.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Kamra 217, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website:* http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies.

Demonstrate that they can be a team player and possess good Interpersonal skills;

They should be willing to work outside normal working hours, flexible hours, and work on his/her own initiative;

Be conversant with construction technology and knowledge of quantity surveying which will be considered as an asset.

The University of Malta is an Equal Opportunity employer.

3. The salary attached to the post is €17,077 rising by annual increments of €487 up to a maximum of €19,998.

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae one set of copies of their certificates and names and addresses of three referees to:-

Director for Human Resources
Management and Development
Room 217, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received by not later than noon of 9th September 2008.

Late applications will not be considered

5. Further information may be obtained from the Office for Human Resources Management and Development, Room 217, Administration Building or on the website: http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies.

Programm Operattivi I – Politika ta' Koeżjoni 2007-2013
Ninvestu fil-Kompetittività għall-Kwalità ta' Ħajja Aħjar
Kuntratt parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea
Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR)
Rata ta' Ko-finanzjament: 85% Fondi UE); 15% Fondi Nazzjonali
Ninvestu fil-futur tiegħek

Operational Programme I – Cohesion Policy 2007-2013
Investing in Competitiveness for a Better Quality of Life
Contract part-financed by the European Union
European Regional Development Fund (ERDF)
Co-financing rate: 85% EU Funds; 15% National Funds
Investing in your future

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Project Manager

L-Universita' tixtieq timmpjega fuq bażi *full-time Project Manager,* għal kuntratt fiss ta' tliet snin. Ix-xogħol jinvolvi primarjament l-issorveljar tal-implimentazzjoni tal-proġett li jkun iffinzjat mill-ERDF.

2. L-applikant irid ikun gradwat, preferibbilment f'waħda minn dawn l-oqsma: Arkitettura, Inġinerija jew *Project Management*.

L-Università ta' Malta hija *Equal Opporunity Employer.*

3. Is-salarju marbut ma' dan il-post huwa ta' €17,077 b'żidiet fis-sena ta' €487 sa' massimu ta' €19,998.

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra tal-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae*, kopja waħda taċ-ċertifikati, u tliet ismijiet u inidirizzi ta' tliet *referees* lid:-

Direttur għat-Tmexxija u l-Iżvilupp
tar-Riżorsi Umani
Kamra 217, Uffiċċji Amministrattivi
l-Università ta' Malta
L-Imsida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tat-Tlieta, id-9 ta' Settembru 2008.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Kamra 217, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website:* http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies.

UNIVERSITY OF MALTA

Project Manager

The University of Malta would like to recruit a Project Manager on a full-time, fixed term contract of three years. The work involved is primarily to oversee the implementation of an ERDF -funded Project.

2. The applicant must be a graduate, preferably in one of the following areas: Architecture, Engineering or Project Management.

The University of Malta is an Equal Opportunity Employer.

3. The salary attached to the post is €17,077 rising by annual increments of €487 up to a maximum of €19,998.

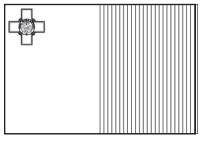
4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae one set of copies of their certificates and names and addresses of three referees to:-

Director for Human Resources
Management and Development
Room 217, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received by not later than noon of 9th September 2008.

Late applications will not be considered

5. Further information may be obtained from the Office for Human Resources Management and Development, Room 217, Administration Building or on the website: http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies.



Programm Operattivi I – Politika ta' Koeżjoni 2007-2013
Ninvestu fil-Kompetittività għall-Kwalità ta' Ħajja Aħjar
Kuntratt parzjalment iffinanzjat mill-Unjoni Ewropea
Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR)
Rata ta' Ko-finanzjament: 85% Fondi UE); 15% Fondi Nazzjonali
Ninvestu fil-futur tiegħek



Operational Programme I – Cohesion Policy 2007-2013
Investing in Competitiveness for a Better Quality of Life
Contract part-financed by the European Union
European Regional Development Fund (ERDF)
Co-financing rate: 85% EU Funds; 15% National Funds
Investing in your future

Id-29 ta' Awissu, 2008

29th August, 2008

MINISTERU TAL-FINANZI, L-EKONOMIJA U INVESTIMENT

Riżultat għall-Post ta'
Senior Operative (Building Services) Group IV
fit-Taqsima Proprjetà tal-Gvern

Id-Direttur Ġenerali (Taqsima Proprjetà tal-Gvern), jgħarraf li r-riżultat għall-post imsemmi hawn fuq ġie ppubblikat u l-pubbliku jistgħa jarah fuq in-*notice-board*, fit-Taqsima Proprjetà tal-Gvern, fil-Berġa tal-Baviera, Valletta, u fl-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta.

Id-29 ta' Awissu, 2008

MINISTRY OF FINANCE, THE ECONOMY AND INVESTMENT

Result for the Post of
Senior Operative (Building Services) Group IV
at the Government Property Division

The Director General (Government Property Division) notifies that the result for the above mentioned post has been published and can be viewed on the notice-board at the Government Property Division, Auberge de Bavière, Valletta, and at the Office of the Public Service Commission, The Palace, Valletta.

29th August, 2008

MINISTERU GĦALL-POLITIKA SOĊJALI

Riżultati tal-Intervista għall-Ingaġġ
fuq Kuntratt fil-Pożizzjonijiet
fid-Diviżjoni tas-Saħħa
fi ħdan il-Ministeru għall-Politika Soċjali

Id-Direttur Ġenerali *(Resources* u *Support)* jgħarraf illi wieħed jista' jara r-riżultati għall-intervista għall-pożizzjonijiet imsemmija hawn taħt fin-*notice-board* prinċipali fid-Diviżjoni tas-Saħħa, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, u fuq in-*notice-board* tal-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta.

Il-pożizzjonijiet huma dawn li ġejjin:
Senior Principal Physiotherapist
Senior Principal Occupational Therapist
Senior Principal Dental Technologist
Interventional Cardiology Nurse

Id-29 ta' Awissu, 2008

MINISTRY FOR SOCIAL POLICY

Results of Interview for the Engagement
on Contract in the Positions
in the Health Division within the
Ministry for Social Policy

The Director General (Resources and Support) notifies that the results of the interview for the undermentioned positions may be viewed on the main notice-board in the Health Division, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, and on the notice-board of the Office of the Public Service Commission, The Palace, Valletta.

The positions are the following:
Senior Principal Physiotherapist
Senior Principal Occupational Therapist
Senior Principal Dental Technologist
Interventional Cardiology Nurse

29th August, 2008

MINISTERU TAL-ĠUSTIZZJA U L-INTERN

Wirja Pubblika ta' Ajruplani

Il-*Manager Airport Security* b'dan jgħarraf illi *Park 4* tal-Ajruport ta' Ħal Luqa se jkun miftuħ għall-pubbliku b'konnessjoni ma' wirja pubblika ta' ajruplani li se jieħdu sehem fil-Malta International Air Show 2008.

L-*Air Show* se jsir bejn is-27 u t-28 ta' Settembru, 2008 bejn l-10.00 a.m. u s-6.00 p.m. ħin lokali.

Park 4 se jkun eżenti mid-dispożizzjonijiet ta' dħul ġewwa żoni ristretti skond l-Att dwar Sigurtà fl-Ajruportijiet u fl-Avjazzjoni Ċivili (Kap. 405).

Id-29 ta' Awissu, 2008

MINISTRY FOR JUSTICE AND HOME AFFAIRS

Public Display of Aircraft

The Manager Airport Security hereby notifies that Park 4 at Luqa Airport will be open to the public in connection with an aircraft display, as part of the activities of the Malta International Air Show 2008.

The Air Show will be held between the 27th and 28th September, 2008 between 10.00 a.m. and 6.00 p.m. local time.

Park 4 will be exempt from the provisions of access to restricted areas as cited in the Airports and Civil Aviation (Security) Act, (Cap. 405).

29th August, 2008

COMPARATIVE RETURN OF REVENUE
for the period 1st January 2008 to 31st July 2008

		Budget 2008 €	Actual Revenue Jan - Jul 2008 €	Actual Revenue Jan - Dec 2007 €	Actual Revenue Jan - Jul 2007 €
REVENUE					
I	Customs and Excise Duties	184,460,000	98,561,716	184,977,665	96,578,629
II	Licences, Taxes and Fines	241,079,000	126,852,089	231,593,032	134,124,091
III	Income Tax	728,000,000	301,161,701	663,429,775	274,422,206
IV	Value Added Tax	447,000,000	254,577,932	421,774,817	230,131,822
V	Fees of Office	49,489,000	27,279,053	52,886,963	26,785,877
VI	Reimbursements	29,552,000	13,570,160	24,502,749	14,043,440
VII	Public Corporations	5,201,000	4,386,000	5,201,637	4,386,210
VIII	Central Bank of Malta	25,600,000	28,690,853	29,820,701	25,394,891
IX	Rents	22,536,000	13,302,697	21,426,861	15,281,017
X	Dividends on Investment	17,700,000	16,006,027	21,941,417	13,532,666
XI	Repayment of, and Interest on, Loans made by Government	179,000	14,307	1,237,378	16,871
XII	Social Security	521,800,000	253,443,100	480,242,924	238,373,693
XIII	Grants	116,112,000	13,336,464	56,313,901	11,547,761
XIV	Miscellaneous Receipts	22,110,000	9,986,827	29,109,537	20,030,478
	Total Ordinary Revenue	**2,410,818,000**	**1,161,168,926**	**2,224,459,356**	**1,104,649,652**
XV	Extraordinary Receipts	32,408,000	---	14,893,908	3,321,767
XVI	Loans	186,350,000	105,983,266	126,040,298	67,223,620
	Total Non-Ordinary Revenue	**218,758,000**	**105,983,266**	**140,934,206**	**70,545,387**
TOTAL REVENUE		**2,629,576,000**	**1,267,152,192**	**2,365,393,562**	**1,175,195,040**

Note: Figures in Statement may not add up due to rounding

The Treasury
Authority: Treas 67 / 2008

Date: 05- 08 - 2008

N. Camilleri B.A. (Hons.), M.B.A. (Bath)
Accountant General

COMPARATIVE RETURN OF EXPENDITURE
for the period 1st January 2008 to 31st July 2008

		Budget 2008 €	Actual Expenditure Jan - Jul 2008 €	Actual Expenditure Jan - Dec 2007 €	Actual Expenditure Jan - Jul 2007 €
RECURRENT EXPENDITURE					
1	Office of the President	1,756,000	830,380	1,697,559	905,032
2	House of Representatives	2,868,000	1,534,845	2,872,937	1,686,299
3	Office of the Ombudsman	457,000	208,002	456,557	326,112
4	National Audit Office	1,864,000	864,002	1,514,093	1,164,687
5	Office of the Prime Minister	15,127,000	9,961,916	16,544,380	9,203,001
6	Public Service Commission	363,000	220,901	348,952	191,809
7	Armed Forces of Malta	32,556,000	20,291,759	34,933,530	18,156,042
8	Information	1,253,000	606,947	1,138,351	621,824
9	Government Printing Press	1,297,000	706,327	1,245,920	698,837
10	Electoral Office	4,086,000	3,671,377	3,781,979	2,137,502
11	Ministry for Justice and Home Affairs	9,781,000	5,660,776	8,978,924	4,370,166
12	Judicial	9,073,000	5,182,416	9,170,372	4,887,956
13	Local Government	26,897,000	12,663,975	26,821,549	12,698,957
14	Police	39,506,000	24,277,510	39,965,096	22,185,038
15	Correctional Services	7,102,000	4,689,626	7,698,783	4,496,356
16	Civil Protection	3,277,000	2,057,949	3,439,149	1,936,238
17	Government Property Division	4,288,000	2,030,658	4,980,855	2,919,636
18	Land and Public Registry Division	2,437,000	1,574,417	2,868,300	1,621,890
19	Ministry of Finance	64,503,000	45,589,777	71,677,906	39,675,845
20	Treasury	9,776,000	2,541,324	3,591,734	1,729,919
21	Pensions	79,982,000	49,474,569	76,155,984	46,278,283
23	Inland Revenue	6,287,000	3,111,133	5,948,810	3,339,812
24	Customs	11,961,000	6,248,055	10,857,318	5,891,298
25	V.A.T.	6,527,000	3,562,383	7,035,365	4,221,843
26	Contracts	1,062,000	596,749	1,054,896	583,750
27	Economic Policy	1,030,000	581,395	1,008,254	560,085
28	Ministry of Education, Youth and Employment	112,597,000	70,153,335	108,934,859	65,316,948
29	Education	124,535,000	72,721,235	123,854,449	69,298,995
30	Industrial and Employment Relations	1,707,000	610,690	1,174,006	725,718
31	Libraries [and Archives]	1,339,000	692,565	1,497,990	812,972
32	Ministry for Tourism and Culture	11,300,000	7,318,408	10,501,835	5,871,914
33	Ministry for Competitiveness and Communications	8,160,000	5,215,977	7,768,742	3,909,728
34	Commerce	5,563,000	2,056,210	5,698,839	1,707,010
35	Consumer and Competition	1,416,000	2,136,647	1,359,210	1,538,640
36	Civil Aviation	1,267,000	1,271,593	1,265,417	723,699

COMPARATIVE RETURN OF EXPENDITURE
for the period 1st January 2008 to 31st July 2008

		Budget 2008 €	Actual Expenditure Jan - Jul 2008 €	Actual Expenditure Jan - Dec 2007 €	Actual Expenditure Jan - Jul 2007 €
RECURRENT EXPENDITURE (Cont'd)					
37	Ministry for Resources and Infrastructure	39,490,000	22,640,278	39,602,109	21,241,170
38	Ministry for Gozo	49,257,000	29,700,028	48,723,324	26,766,213
39	Ministry of Health, the Elderly and Community Care	216,000,000	141,941,764	202,585,118	112,080,891
40	Elderly and Community Care	40,599,000	26,466,547	39,528,554	23,179,699
41	Ministry for Investment, Industry and Information Technology	90,913,000	66,648,157	104,594,492	54,318,300
42	Ministry for Rural Affairs and the Environment	58,884,000	38,763,013	54,511,867	30,375,473
43	Ministry for Urban Development and Roads	11,449,000	8,796,605	10,660,579	6,636,145
44	Ministry for the Family and Social Solidarity	28,134,000	19,140,337	24,609,022	20,320,768
45	Social Security	179,504,000	80,152,811	165,566,503	75,297,128
46	Social Security Benefits	614,649,000	384,419,634	572,298,427	349,294,485
47	Social Welfare Standards	923,000	521,027	925,701	521,654
48	Housing	2,683,000	1,605,542	2,689,439	1,455,963
49	Ministry of Foreign Affairs	22,968,000	12,529,257	22,498,121	11,212,609
TOTAL RECURRENT EXPENDITURE		**1,968,453,000**	**1,204,240,826**	**1,896,636,156**	**1,075,094,343**
22	Public Debt Servicing				
	Contribution to Sinking Fund - Local	7,023,060	3,511,531	8,886,560	4,443,280
	Interest - Local	166,433,792	94,923,685	157,243,855	90,752,139
	Repayment of Loan - Local	---	23,293,862	---	---
	Contribution to Sinking Fund - Foreign	12,196,940	6,011,117	12,327,044	6,454,694
	Interest - Foreign	5,474,028	3,781,884	5,494,329	3,895,807
	Interest - Short-term borrowing	10,482,180	9,316,622	16,314,685	8,627,789
TOTAL PUBLIC DEBT SERVICING		**201,610,000**	**140,838,701**	**200,266,472**	**114,173,709**
TOTAL RECURRENT EXPENDITURE AND PUBLIC DEBT SERVICING		**2,170,063,000**	**1,345,079,527**	**2,096,902,629**	**1,189,268,052**

Note: Figures in Statement may not add up due to rounding

The Treasury
Authority: Treas 67 / 2008

N. Camilleri B.A. (Hons.), M.B.A. (Bath)
Accountant General

Date: 05- 08 - 2008

COMPARATIVE RETURN OF CAPITAL EXPENDITURE
for the period 1st January 2008 to 31st July 2008

		Budget 2008 €	Actual Expenditure Jan - Jul 2008 €	Actual Expenditure Jan - Dec 2007 €	Actual Expenditure Jan - Jul 2007 €
CAPITAL PROGRAMME					
I	Office of the Prime Minister	6,250,000	1,001,277	2,806,660	891,921
II	Ministry for Justice and Home Affairs	10,425,000	5,877,631	5,767,572	2,356,878
III	Ministry of Finance	50,375,000	13,061,664	85,711,147	50,740,569
IV	Ministry of Education, Youth and Employment	34,920,000	5,522,534	10,058,284	5,288,458
V	Ministry for Tourism and Culture	39,215,000	18,062,280	23,537,926	10,462,329
VI	Ministry for Competitiveness and Communications	11,655,000	959,169	2,498,330	1,847,584
VII	Ministry for Resources and Infrastructure	14,475,000	2,064,304	4,318,819	2,029,586
VIII	Ministry for Gozo	10,145,000	2,607,397	12,204,102	4,131,575
IX	Ministry of Health, the Elderly and Community Care	20,745,000	11,615,622	8,172,559	2,333,653
X	Ministry for Investment, Industry and Information Technology	51,760,000	34,165,163	47,537,975	24,235,175
XI	Ministry for Rural Affairs and the Environment	41,055,000	24,013,815	26,843,332	15,130,437
XII	Ministry for Urban Development and Roads	29,920,000	10,939,311	24,677,518	13,517,439
XIII	Ministry for the Family and Social Solidarity	6,780,000	2,173,520	2,782,343	1,931,555
XIV	Ministry of Foreign Affairs	680,000	384,932	987,023	316,977
TOTAL CAPITAL EXPENDITURE		**328,400,000**	**132,448,617**	**257,903,591**	**135,214,135**
X	Ministry for Investment, Industry and Information Technology				
	Investment - Equity Acquisition	---	6,500,000	---	---
TOTAL CAPITAL EXPENDITURE AND INVESTMENT		**328,400,000**	**138,948,617**	**257,903,591**	**135,214,135**
TOTAL EXPENDITURE		**2,498,463,000**	**1,484,028,144**	**2,354,806,220**	**1,324,482,187**

Note: Figures in Statement may not add up due to rounding

The Treasury
Authority: Treas 67 / 2008

N. Camilleri B.A. (Hons.), M.B.A. (Bath)
Accountant General

Date: 05- 08 - 2008

MINISTERU GĦALL-AFFARIJIET RURALI U L-AMBJENT

Ħinijiet tal-Ftuħ tal-Pitkalija

Id-Direttur ta' l-Agrikoltura jgħarraf li peress li nhar it-Tnejn 8 ta' Settembru 2008 hija festa pubblika, il-Vitorja, il-Pitkalija se tiftaħ it-Tlieta, 9 ta' Settembru 2008, fil-ħinijiet tas-soltu kif ġej:

Bdiewa	6.00 a.m. – 1.00 p.m.
Xerrejja	1.00 p.m. 'il quddiem
Pubbliku	4.00 p.m. 'il quddiem

Id-29 ta' Awissu, 2008

MINISTRY FOR RURAL AFFAIRS AND THE ENVIRONMENT

Opening Hours of the Pitkali Market

The Director of Agriculture notifies that as Monday, 8th September 2008, is a public holiday, il-Vitorja, the Pitkali Market will be open on Tuesday, 9th September 2008, as usual, as shown hereunder:-

Farmers	6.00 a.m. – 1.00 p.m.
Buyers	1.00 p.m. onwards
The public	4.00 p.m. onwards

29th August, 2008

KUNSILL LOKALI QORMI

Il-Kunsill Lokali Qormi jgħarraf li Triq il-Kbira, bejn il-Knisja Parrokkjali San Ġorġ u Triq Santa Katerina, se tkun magħluqa għat-traffiku kollu minn nhar il-Ħamis, l-4 ta' Settembru 2008 mit-8.00 p.m. sa nofsillejl tal-Ħadd 7 ta' Settembru 2008.

Il-venda tal-linja se tkun quddiem l-iskola ta' San Ġorġ fi Pjazza Federico Maempel. It-traffiku li jinżel minn Triq Santa Katerina se jiddawwar lejn Pjazza San Franġisk u 'l barra lejn Triq l-Kbira. Traffiku li jinżel minn Triq Kardinal Xiberras jiddawwar għal Triq il-Barrakki. Ebda dħul ta' vetturi mhux se jitħalla jsir minn Triq il-Blata għal Triq il-Kbira.

Mhu permess l-ebda pparkjar fi Triq il-Kbira, Triq San Ġorġ, Triq il-Blata u l-parti ta' isfel ta' Triq Santa Katerina matul dawn il-ġranet.

Vetturi pparkjati jiġu rmunkati.

ID-29 ta' Awissu, 2008

QORMI LOCAL COUNCIL

Qormi Local Council notifies that Triq il-Kbira, from St George's parish church to Triq Santa Katerina, will be closed for general traffic on Thursday 4th September 2008 from 8.00 p.m. till midnight on Sunday, 7th September 2008.

The bus terminus will be transferred to Pjazza Federico Maempel, opposite St. George's School. All traffic coming from Triq Santa Katerina will be diverted to Pjazza San Franġisk and outwards into Triq il-Kbira. All traffic coming from Triq Kardinal Xiberras will be diverted to Triq il-Barrakki. Entry from Triq il-Blata to Triq il-Kbira is prohibited.

No parking is allowed in Triq il-Kbira, Triq San Ġorġ, Triq il-Blata and part of Triq Santa Katerina during this period.

Parked cars will be towed.

29th August, 2008

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf illi, b'riferenza għall-avviżi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fil-ġranet u d-dati indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-2 ta' Settembru, 2008, għal:

CT 153/2008. Provvista ta' injezzjonijiet *zolendronic acid 4mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fl-4 ta' Lulju 2008.

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following advertisements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 2nd September, 2008, for:

CT 153/2008. Supply of zolendronic acid 4mg injections - Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 4th July 2008.

CT 163/2008. Provvista, konsenja u kummissjunar ta' żewġ *skid steer loaders* ġodda lid-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi - Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' €70.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 172/2008. Qafas ta' ftehim għall-provvista ta' *steel wire mesh* lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT 173/2008. Qafas ta' ftehim għall-provvista ta' żebgħa u verniċi lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-4 ta' Settembru, 2008, għal:

CT 155/2008. Bini ta' Ċentru tat-Trasfużjoni tad-Demm fi Triq Notabile, Ħ'Attard, Dipartiment tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €230.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 175/2008. Provvista, konsenja u tqegħid ta' ċangatura porfido u tal-ġebla tal-qawwi, kurduni tal-porfido fi Triq it-Torri, Tas-Sliema - Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' €70.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, id-9 ta' Settembru, 2008, għal:

CT 169/2008. Alterazzjonijiet u twaqqigħ proposti fit-tieni sular eżistenti tad-Diviżjoni tal-Kummerċ, Lascaris, fil-Belt Valletta - Diviżjoni tal-Kummerċ. Irid jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 139/2008. Provvediment ta' konsulenza għall-*cost benefit analysis to assess the feasibility of the setting up* ta' sptar tar-rijabilitazzjoni komprensiv - Fondazzjoni għas-Servizzi Mediċi. Irid jitħallas dritt ta' €100.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa *Service Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din hi offerta li tista' tkun parzjalment imħallsa mill-Unjoni Ewropea, *Operational Programme I - Cohesion Policy 2007 - 2013,* Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali - Ninvestu fil-Futur Tiegħek.

(Budget Stimat: €80,000.00 mingħajr V.A.T.).

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-11 ta' Settembru, 2008, għal:

CT 160/2008. Provvista ta' pilloli jew kapsuli *losartan 50mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fil-15 ta' Lulju 2008.

CT 161/2008. Provvista ta' pilloli *zidovudine* b'*lamivudine 300mg/150mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fil-15 ta' Lulju 2008.

CT 163/2008. Supply, delivery and commissioning of two (2) brand new skid steer loaders to the Manufacturing and Services Department - Works Division. A fee of €70.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 172/2008. Framework agreement for the supply of steel wire mesh to the Procurement Section of the Contracts Department.

CT 173/2008. Framework agreement for the supply of various paints and varnishes to the Procurement Section of the Contracts Department.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 4th September, 2008, for:

CT 155/2008. Construction of a Blood Transfusion Centre at Notabile Road, Attard, Department of Health. A fee of €230.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 175/2008. Supply, delivery and laying of porfido and hardstone slabs, porfido kerbs at Triq it-Torri, Sliema - Works Division. A fee of €70.00 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 9th September, 2008, for:

CT 169/2008. Proposed alterations and demolition to the existing second floor at Commerce Division, Lascaris, Valletta - Commerce Division. A fee of €50.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 139/2008. Procurement of consultancy services for a cost benefit analysis to assess the feasibility of the setting up of a comprehensive rehabilitation hospital - Foundation for Medical Services. A fee of €100.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Service Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender might be part-financed by the European Union, Operational Programme I - Cohesion Policy 2007 - 2013, European Regional Development Fund - Investing in Your Future.

(Estimated Budget: €80,000.00 excluding V.A.T.).

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 11th September, 2008, for:

CT 160/2008. Supply of losartan 50mg tablets or capsules - Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 15th July 2008.

CT 161/2008. Supply of zidovudine with lamivudine 300mg/150mg tablets - Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 15th July 2008.

CT 162/2008. Provvista ta' *prosthetics* - Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fil-15 ta' Lulju 2008.

CT 174/2008. Provvista ta' pilloli naltrexone 50mg - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 176/2008. Bażi tal-ftehim ta' qafas għall-provvista ta' *rectangular precast hollow concrete blocks* lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT/N/3/2008. Provvista ta' Programmi ta' Taħriġ fl-ICT għall-MCAST *(MCAST foundation certificate in Computing)* - Kulleġġ Malti ta' l-Arti, x-Xjenza u t-Teknoloġija.

Dan huwa *Service Notice* taħt il-*Local Negotiated Tender Procedure*. Din l-offerta hi parzjalment imħallsa mill-Unjoni Ewropea, Programm ta' Fondi Strutturali Ewropea għal Malta 2007 - 2013.

(Budget Stimat: €600,000.00 mingħajr V.A.T.).

CT/N/4/2008. Provvista ta' Programmi ta' Taħriġ fl-ICT għal-MCAST *(MCAST/BTEC First Diploma in Information Technology)* - Kulleġġ Malti tal-Arti, Xjenza u Teknoloġija.

Dan huwa *Service Notice* taħt il-*Local Negotiated Tender Procedure*. Din l-offerta hi parzjalment imħallsa mill-Unjoni Ewropea, Program ta' Fondi Strutturali Ewropea għal Malta 2007 - 2013.

(Budget Stimat: €600,000.00 mingħajr V.A.T.).

CT/N/ 5/2008. Provvista ta' Programmi ta' Taħriġ fl-ICT għall-MCAST *(MCAST/BTEC National Diploma in Computing)* - Kulleġġ Malti tal-Arti, Xjenza u Teknoloġija.

Dan huwa *Service Notice* taħt il-*Local Negotiated Tender Procedure*. Din l-offerta hi parzjalment imħallsa mill-Unjoni Ewropea, Program ta' Fondi Strutturali Ewropea għal Malta 2007 - 2013.

(Budget Stimat: €600,000.00 mingħajr V.A.T.).

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-16 ta' Settembru, 2008, għal:

CT 166/2008. Provvista ta' *orthotics* - Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fis-17 ta' Lulju 2008.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-25 ta' Settembru, 2008, għal:

CT 171/2008. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' oġġetti tal-iġjene personali għal individwi minn pajjiżi barranin - Forzi Armati ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' €25.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 162/2008. Supply of prosthetics - Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 15th July 2008.

CT 174/2008. Supply of naltrexone 50mg tablets - Department of Health.

CT 176/2008. Framework agreement for the supply of rectangular precast hollow concrete blocks to the Procurement Section of the Contracts Department.

CT/N/3/2008. Provision of ICT Training Programmes on behalf of MCAST (MCAST foundation certificate in Computing) - Malta College of Arts, Science and Technology.

This is a Service Notice under the Local Negotiated Tender Procedure. This tender is co-funded by the European Union, European Structural Funds Programme for Malta 2007 - 2013.

(Estimated Budget: €600,000.00 excluding V.A.T.).

CT/N/4/2008. Provision of ICT Training Programmes on behalf of MCAST (MCAST/BTEC First Diploma in Information Technology) - Malta College of Arts, Science and Technology.

This is a Service Notice under the Local Negotiated Tender Procedure. This tender is co-funded by the European Union, European Structural Funds Programme for Malta 2007 - 2013.

(Estimated Budget: €600,000.00 excluding V.A.T.).

CT/N/5/2008. Provision of ICT Training Programmes on behalf of MCAST (MCAST/BTEC National Diploma in Computing) - Malta College of Arts, Science and Technology.

This is a Service Notice under the Local Negotiated Tender Procedure. This tender is co-funded by the European Union, European Structural Funds Programme for Malta 2007 - 2013.

(Estimated Budget: €600,000.00 excluding V.A.T.).

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 16th September, 2008, for:

CT 166/2008. Supply of orthotics- Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 17th July 2008.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 25th September, 2008, for:

CT 171/2008. Period contract for the supply of personal hygiene items to third country nationals - Armed Forces of Malta. A fee of €25.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 178/2008. Provvista ta' *disposable 5-10mm trocar set* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 179/2008. Provvista ta' *bullet proof (over) vests* - Dipartiment tal-Pulizija. Irid jitħallas dritt ta' €10.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 180/2008. Xogħlijiet ta' toroq fi Triq is-Sajjieda, Marsaxlokk - Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' €35.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 181/2008. Bejgħ *tale quale* u tneħħija ta' ħażniet u tagħmir skaduti - Forzi Armati ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' €25.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 98/2008. Provvista ta' *strips* biex titkejjel il-kwantità ta' glukożju fid-demm - Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-22 ta' April 2008.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-30 ta' Settembru, 2008, għal:

CT 177/2008. Sistema ta' moniteraġġ u investigazzjoni tal-art għas-Swar tal-Imdina - Taqsima tar-Restawr. Irid jitħallas dritt ta' €150.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa *Works Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din l-offerta sejra tkun parzjalment imħallsa mill-Unjoni Ewropea, Operational Programme I - Cohesion Policy 2007 - 2013, Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali - Ninvestu fil-Futur Tiegħek.

(*Budget* stmat: €395,000.00 mingħajr V.A.T.).

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-2 ta' Ottubru, 2008, għal:

CT 182/2008. Provvista u stallazzjoni ta' servizzi mekkaniċi u tal-elettriku fis-sala l-ġdida fil-Kulleġġ San Benedittu, Ħal Kirkop - Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' €80.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 183/2008. Xogħlijiet ta' madum, irħam granit (Fażi 1) fl-iskola sekondarja l-ġdida, ir-Rabat, Għawdex - Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' €80.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 184/2008. Xogħlijiet ta' tikħil u żebgħa ta' ġewwa u barra (Fażi 1) fl-iskola sekondarja l-ġdida, ir-Rabat, Għawdex - Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' €80.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Id-dokumenti tal-offerti jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, Tel. 21 220 212, Est. 128, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar. Id-dokumenti tal-offerta jistgħu wkoll jitħallsu permezz ta' sistema elettronika *point-of-sale* (EPOS) tal-Bank of Valletta.

CT 178/2008. Supply of disposable 5-10mm trocar set - Department of Health.

CT 179/2008. Supply of bullet proof (over) vests - Police Department. A fee of €10.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 180/2008. Road works at Triq is-Sajjieda, Marsaxlokk - Works Division. A fee of €35.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 181/2008. Sale tale quale and removal of obsolete stores and equipment - Armed Forces of Malta. A fee of €25.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 98/2008. Supply of strips for the determination of glucose in blood - Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 22nd April 2008.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 30th September, 2008, for:

CT 177/2008. Mdina bastions ground investigation work and monitoring system - Restoration Unit. A fee of €150.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Works Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender will be part-financed by the European Union, Operational Programme I - Cohesion Policy 2007 - 2013, European Regional Development Fund - Investing in Your Future.

(Estimated Budget: €395,000.00 excluding V.A.T.).

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 2nd October, 2008, for:

CT 182/2008. Supply and installation of mechanical and electrical services at the new hall at St Benedict College, Kirkop - Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of €80.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 183/2008. Tiling, marble and granite works (Phase 1) at the new secondary school, Victoria, Gozo - Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of €80.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 184/2008. Internal and external plastering and painting works (Phase 1) at the new secondary school, Victoria, Gozo - Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of €80.00 will be charged for each copy of tender document.

Tender documents are obtainable on application from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, Tel. 21 220 212, Ext. 128 or on any working day between 8.30 a.m. and noon. A Bank of Valletta point-of-sale system (EPOS) is also available for the payment of tender documents.

Tenderers huma avżati li jżuru il-*website* tad-Dipartiment tal-Kuntratti fuq http://contracts.gov.mt li tipprovdi informazzjoni dwar sejħiet ta' offerti u rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni tal-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

Id-29 ta' Awissu, 2008

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf lill-offerenti kollha illi skond Klawsola 30 u Parti XIII tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi 2003, ir-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerali għar-rigward tal-għoti ta' kuntratti pubbliċi se jkunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara nofsinhar. **L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*polling facilities* fuq in-numru tal-*fax* 2122 6156.**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) skond parti XIII tal-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-parti tar-Regolamenti.

Id-29 ta' Awissu, 2008

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 139/2008. Xiri ta' servizzi ta' konsulenza għall-*cost benefit analysis to assess the feasibility of the setting up* ta' sptar tar-rijabilitazzjoni komprenssiv - Fondazzjoni għas-Servizzi Mediċi. Irid jitħallas dritt ta' €100.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa *Service Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din hi offerta li tista' tkun parzjalment imħallsa mill-Unjoni Ewropea, *Operational Programme I - Cohesion Policy 2007 - 2013,* Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali - Ninvestu fil-Futur Tiegħek.

(Budget Stimat: €80,000.00 mingħajr V.A.T.).

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jerġgħu jiġu estiżi sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, id-9 ta' Settembru, 2008.

Id-29 ta' Awissu, 2008

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 98/2008. Provvista ta' *strips* biex titkejjel il-kwantità ta' glukożju fid-demm - Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-22 ta' April 2008.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni

Tenderers are advised to visit the website of the Department of Contracts at http://contracts.gov.mt which provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

29th August, 2008

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of Clause 30 and Part XIII of the Public Contracts Regulations 2003, recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice-board every Wednesday and Friday after 12.00 noon. **Tenderers may also obtain this information by utilizing the polling facilities on fax number 2122 6156.**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with part XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this part of the Regulations.

29th August, 2008

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 139/2008. Procurement of consultancy services for a cost benefit analysis to assess the feasibility of the setting up of a comprehensive rehabilitation hospital - Foundation for Medical Services. A fee of €100.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Service Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender might be part-financed by the European Union, Operational Programme I - Cohesion Policy 2007 - 2013, European Regional Development Fund - Investing in Your Future.

(Estimated Budget: €80,000.00 excluding V.A.T.).

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is again being extended up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 9th September, 2008.

29th August, 2008

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 98/2008. Supply of strips for the determination of glucose in blood - Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 22nd April 2008.

The Director General (Contracts) notifies for general

ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jerġgħu jiġu estiżi sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-25 ta' Settembru, 2008.

Id-29 ta' Awissu, 2008

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT/N/ 3/2008. Provvista ta' Programmi ta' Taħriġ fl-ICT għal-MCAST (MCAST foundation certificate in Computing) – Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u t-Teknoloġija.

CT/N/ 4/2008. Provvista ta' Programmi ta' Taħriġ fl-ICT għal-MCAST (MCAST/BTEC First Diploma in Information Technology) – Kulleġġ Malti ta' l-Arti, x-Xjenza u t-Teknoloġija.

CT/N/ 5/2008. Provvista ta' Programmi ta' Taħriġ fl-ICT għal-MCAST (MCAST/BTEC National Diploma in Computing) – Kulleġġ Malti tal-Arti, Xjenza u Teknoloġija.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd, illi l-avviżi msemmija hawn fuq mhumiex se jiġu ffinanzjati mill-Unjoni Ewropea kif ġie ppubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern tat-TLIETA, is-26 ta' Awissu, 2008 iżda mill-Gvern Malti.

Id-29 ta' Awissu, 2008

DIPARTIMENT TAL-ARTIJIET

Il-Kummissarju tal-Artijiet jgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tad-Dipartiment tal-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 4 ta' Settembru, 2008.

Avviż Nru. 133. Bejgħ ta' sit fuq wara tal-Fond 'Kontiki' Nri. 8/10, Triq Mario Cortis, Ħ'Attard, muri bl-aħmar u mmarkat Nru.12 fuq pjanta P.D.2008_93. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €400 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta.

Avviż Nru. 134. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' tlieta u erbgħin ewro u sebgħa u sittin ċenteżmu (€43.67) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fid-9 ta' Ġunju, 2021, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Antonio Schembri tal-10 ta' Ġunju, 1922, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Fond Nru. 17 u 17A, Triq Għar il-Lembi, Tas-Sliema, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_39_2006. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €7,000 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut.

information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is again being extended up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 25th September, 2008.

29th August, 2008

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT/N/ 3/2008. Provision of ICT Training Programmes on behalf of MCAST (MCAST foundation certificate in Computing) – Malta College of Arts, Science and Technology.

CT/N/ 4/2008. Provision of ICT Training Programmes on behalf of MCAST (MCAST/BTEC First Diploma in Information Technology) – Malta College of Arts, Science and Technology.

CT/N/ 5/2008. Provision of ICT Training Programmes on behalf of MCAST (MCAST/BTEC National Diploma in Computing) – Malta College of Arts, Science and Technology.

The Director General (Contracts) notifies for general information, that the above tenders will not be funded by the European Union as published in the issue of the Government Gazette of TUESDAY, 26th August, 2008 but by the Government of Malta.

29th August, 2008

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:-

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 am on Thursday, 4th September, 2008.

Advt. No. 133. Sale of a site at the back of Premises 'Kontiki' Nos. 8/10, Triq Mario Cortis, Attard, shown edged in red and marked No.12 on plan P.D.2008_93. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €400 as stipulated in the tender conditions.

Adv. No. 134. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of forty three Euro and sixty seven cents (€43.67) per annum, for the remaining period which expires on the 9th June, 2021, as per deed in the acts of Notary Antonio Schembri dated 10th June, 1922, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the Premises No. 17 and 17A, Triq Għar il-Lembi, Sliema, shown edged in red on plan P.D.JO_39_2006. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €7,000 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Avviż Nru. 135. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' seba' ewro u tnejn u disgħin ċenteżmi (€7.92) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fil-21 ta' Novembru, 2042, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Salvatore Cauchi tat-22 ta' Novembru, 1892, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Fond Nru.10, Triq San Lawrenz kantuniera ma' Triq San Piju V, Tas-Sliema, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_17_2008. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €1,000 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 136. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' ħamsa u tmenin ewro ċenteżmi (€0.85) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fit-2 ta' Marzu, 2019, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Luigi Gauci Forno tat-3 ta' Marzu, 1920, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-ħanut bl-isem ta' "Ciao Bella Pizzeria" u taż-żewġ appartamenti u *penthouse* ta' fuqu, bl-arja ta' fuqhom, fi Triq il-Mosta, San Pawl il-Baħar, murija bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_54_2008. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €7,000 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 137. Kiri, minn sena għal sena, biex jintuża bħala ġnien, ta' sit fi Triq Ħal Mula kantuniera ma' Triq il-Fraxxnu, Ħaż-Żebbuġ, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2008_39.

Avviż Nru. 138. Kiri, minn sena għal sena, biex jintuża bħala ġnien, ta' sit li qiegħed bejn Blokk B u Blokk Ċ fil-Qasam tad-Djar, Birżebbuġa, muri bl-isfar u mmarkat Nru. 8 fuq pjanta L.D.14/83/4/A.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tad-Dipartiment tal-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 18 ta' Settembru, 2008.

*Avviż Nru. 139. Bejgħ ta' sit fuq wara tal-Fond 'Shalom', Nri. 40/42, Triq Mario Cortis, Ħ'Attard, muri bl-aħmar u mmarkat Nru. 4 fuq pjanta P.D.2008_93. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €400 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta.

*Avviż Nru. 140. Bejgħ *tale quale*, bid-difetti kollha li jista' jkun hemm, tal-Fond Nru. 14, Triq id-Dejqa, Bormla, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_5_2008. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €3,000 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta.

*Avviż Nru. 141. Kiri, minn sena għal sena, ta' kamra f' Pembroke, murija bl-aħmar fuq pjanta P.D. 2008_413. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja

*Avviż Nru. 142. Kiri, minn sena għal sena, għal skop ta' agrikoltura, ta' sit fil-limiti taż-Żurrieq, muri bl-aħmar fuq

Adv. No. 135. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of seven Euro and ninety two cents (€7.92) per annum, for the remaining period which expires on the 21st November, 2042, as per deed in the acts of Notary Salvatore Cauchi dated 22nd November, 1892, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the Premises No. 10, Saint Lawrence Street corner with Saint Pius V Street, Sliema, shown edged in red on plan P.D.JO_17_2008. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €1,000 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 136. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of eighty five Euro cents (€0.85) per annum, for the remaining period which expires on the 2nd March, 2019, as per deed in the records of Notary Luigi Gauci Forno dated 3rd March, 1920, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of a shop named "Ciao Bella Pizzeria" and the overlying two flats and penthouse and the overlying airspace in Mosta Road, Saint Paul's Bay, shown edged in red on plan P.D.JO_54_2008. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €7,000 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 137. Lease, on a year to year basis, for gardening purposes, of a site in Triq Ħal Mula corner with Triq il-Fraxxnu, Żebbuġ, shown edged in red on plan P.D.2008_39.

Advt. No. 138. Lease, on a year to year basis, for gardening purposes, of a site between Blocks B and C in the Housing Estate, Birżebbugia, shown edged in yellow and marked No. 8 on plan L.D. 14/83/4/A.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 am on Thursday, 18th September, 2008.

*Advt. No. 139. Sale of a site at the back of Premises 'Shalom' Nos. 40/42, Triq Mario Cortis, Attard, shown edged in red and marked No. 4 on plan P.D. 2008_93. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €400 as stipulated in the tender conditions.

*Advt. No. 140. Sale, tale quale, including any latent defects, of Premises No. 14, Triq id-Dejqa, Cospicua, shown edged in red on plan P.D.JO_5_2008. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €3,000 as stipulated in the tender conditions.

*Advt. No. 141. Lease, on a year to year basis, of a room in Pembroke, shown edged in red on plan P.D.2008_413. Tenderers are to state purpose of lease.

*Advt. No. 142. Lease, on a year to year basis, for agricultural purposes, of a site in the limits of Żurrieq, shown

pjanta P.D.2007_557. Bdiewa *full-time* jingħataw preferenza. Dikjarazzjoni mill-Korporazzjoni għax-Xogħol u t-Taħriġ (E.T.C.), li tikkonferma li għall-anqas f'dawn l-aħħar tliett (3) snin kien/et bidwi *full-time,* trid tiġi annessa ma kull offerta. F'kaz li l-ebda bidwi *full-time* ma' jagħmel offerta, il-Gvern iżomm id-dritt li jagħti l-offerta lil kwalunkwe offerent ieħor.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tal-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m. Irid jitħallas dritt ta' €11.65 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta. Il-ħlasijiet jiġu aċċettati biss b'ċekk jew *money order*. L-offerta tkun valida biss jekk ikollha magħha t-timbru uffiċjali tad-Dipartiment.

Id-29 ta' Awissu, 2008

TAQSIMA TAX-XOGĦLIJIET
U TAQSIMA TAS-SERVIZZI

Id-Diretturi Ġenerali, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, jgħarrfu illi:–

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-2 ta' Settembru, 2008, fit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. 38/08. Provvista u stampar ta' *banners* ta' qies kbir għall-faċċata tal-Bibljoteka Nazzjonali, Valletta.

Għandu jitħallas dritt ta' €25.00 għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Id-data tal-għeluq għal din l-offerta ġiet estiża mill-Ġimgħa, id-29 ta' Awissu, 2008.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-5 ta' Settembru, 2008, fit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Avviż Nru. 56/08. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' *bituminous waterproofing membrane* lit-Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi.

Għandu jitħallas dritt ta' €23.30 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 57/08. Provvista u stallazzjoni ta' tagħmir tal-funtana f'Kennedy Grove, is-Salini.

edged in red on plan P.D.2007_557. Preference will be given to full-time farmers, who are to submit a declaration by the Employment and Training Corporation (E.T.C.) confirming that he/she has been a full-time farmer for at least the last three (3) years. Government reserves the right to award tender to any other bidder if no full-time farmer submits an offer.

*Advertisements appearing for the first time

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m. A fee of €11.65 will be charged for each copy of tender document. Payments are to be made only by cheque or money order. Tenders are only valid if they bear the official stamp of the Department.

29th August, 2008

WORKS DIVISION
AND SERVICES DIVISION

The Directors General, Works Division and Services Division, notify that:–

Sealed quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division and Services Division, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 2nd September, 2008, for:-

Quot. No. 38/08. Supply and printing of large format banners for the facade of the National Library, Valletta.

A fee of €25.00 is to be charged for the procurement of each quotation document.

The closing date for this tender has been extended from Friday, 29th August, 2008.

Sealed tenders/quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division and Services Division, Floriana up to 10.00 a.m. on Friday, 5th September 2008, for:-

Advt. No. 56/08. Period contract for the supply and delivery of bituminous waterproofing membrane to the Works Division and Services Division.

A fee of €23.30 is to be charged for the procurement of each tender document.

Advt. No. 57/08. Supply and installation of fountain equipment at Kennedy Grove, Salini.

Għandu jitħallas dritt ta' €20.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 58/08. Provvista u konsenja ta' *computer aided design software* lill-Ministeru għar-Riżorsi u l-Affarijiet Rurali, il-Furjana.

Għandu jitħallas dritt ta' €25.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 59/08. Tiswijiet tal-konkrit u xogħlijiet ta' tlestija għall-faċċati tal-Uffiċċju Nazzjonali tal-Istatistika, Valletta.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Kwot. Nru. 36/08. Provvista u konsenja ta' *recessed luminaires* għat-Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana.

Għandu jitħallas dritt ta' €25.00 għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Kwot. Nru. 37/08. Provvista u stallazzjoni ta' *air conditioning unit* fit-Taqsima tar-*Revenues,* Blokk A, il-Furjana.

Għandu jitħallas dritt ta' €10.00 għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Il-formoli tal-offerti/kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu wara l-ħlas rispettiv tagħhom mill-*Cash Office* tat-Taqsima tax-Xogħlijiet u t-Taqsima tas-Servizzi, Blokk A, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tax-Xogħlijiet u t-Taqsima tas-Servizzi, Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri.

Id-29 ta' Awissu, 2008

A fee of €20.00 is to be charged for the procurement of each tender document.

Advt. No. 58/08. Supply and delivery of computer aided design software to the Ministry of Resources and Rural Affairs, Floriana.

A fee of €25.00 is to be charged for the procurement of each tender document.

Advt. No. 59/08. Concrete repair and finishing works to the facades at the National Statistics Office, Valletta.

A fee of €50.00 is to be charged for the procurement of each tender document.

Quot. No. 36/08. Supply and delivery of recessed luminaires for the Works Division, Floriana.

A fee of €25.00 is to be charged for the procurement of each quotation document.

Quot. No. 37/08. Supply and installation of an air conditioning unit at the Revenues Section, Block A, Floriana.

A fee of €10.00 is to be charged for the procurement of each quotation document.

Forms of tenders/quotations may be obtained against their respective payment from the Works Division and Services Division, Cash Office, Block A, Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Works Division and Services Division, Contracts and Procurement Section.

29th August, 2008

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:–

Kategorija B - Stmati bejn €12,001 - €47,000 - Jagħlqu fil-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-3 ta' Settembru, 2008, fil-kaxxa tal-offerti tal-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

HO/T/57/2008.	Provvista u stallazzjoni ta' diviżorji għall-uffiċċju *open plan* fażi 2.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:–

Category B - Estimated between €12,001 - €47,000 - Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 3rd September, 2008, for:–

HO/T/57/2008.	Supply and installation of partitions for open plan office phase 2.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

HO/T/58/2008. Provvista u stallazzjoni ta' għamara għall-uffiċċju *open plan* fażi 2.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

HO/T/59/2008. Provvista u stallazzjoni ta' suffett bil-*fittings* tad-dwal għall-uffiċċju *open plan* fażi 2.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija Ċ - Stmati bejn €47,001 - €412,000 - Mingħajr VAT
Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-2 ta' Settembru, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/60/2008. Ġarr ta' *power transformers* miċ-Ċentru tad-Distribuzzjoni tal-Imsierah.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-9 ta' Settembru, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

GN/MPS/T/27/2008. Provvista ta' servizzi biex *culverts, condensers* u *heat exchangers jinżammu ħielsa minn micro and macro fouling* fil-Power Station tal-Marsa.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Id-data tal-għeluq tal-offerta ġiet estiża minn nhar it-Tlieta, it-12 ta' Awissu 2008.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-16 ta' Settembru, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

GN/DPS/T/2/200/8. Provvista ta' *emergency release couplers for fuel transfer hoses.*

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

HO/T/58/2008. Supply and installation of furniture for open plan office phase 2.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

HO/T/59/2008. Supply and installation of suspended ceiling with light fittings for open plan office phase 2.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

Category C - Estimated between €47,001 - €412,000 VAT Exclusive -
Closing at Contracts Department, Floriana

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 2nd September, 2008, for:–

TD/T/60/2008. Transport of power transformers from Msierah Distribution Centre.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 9th September, 2008, for:–

GN/MPS/T/27/2008. Provision of services to keep culverts, condensers and heat exchangers free of micro and macro fouling at Marsa Power Station.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

The closing date of this tender has been extended from Tuesday, 12th August 2008.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 16th September, 2008, for:–

GN/DPS/T/2/200/8. Supply of emergency release couplers for fuel transfer hoses.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

TD/T/56/2008. Provvista ta' arbli tal-azzar.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija E - Stmati 'l fuq minn €600,000 - Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti - il-Furjana *- 3 Envelope Procedure*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-2 ta' Settembru, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/46/2008. Provvista/kiri ta' *hydraulic platforms mounted on a chassis cab*

Għandu jitħallas dritt ta' €25.00 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Għandu jitħallas *bid-bond* ta' €6,500 ma' l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-30 ta' Settembru, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/12/2008. Provvista, stallazzjoni u kummissjunar ta' 132KV *cable circuits* bejn il-*Power Station* ta' Delimara u ċ-Ċentru ta' Distribuzzjoni tan-Nofsinhar fil-Marsa.

Għandu jitħallas dritt ta' €300 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Għandu jitħallas *bid-bond* ta' €60,000 mal-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq.

Id-data tal-għeluq ta' din l-offerta ġiet estiża minn nhar it-Tlieta, id-29 ta' Lulju 2008.

L-offerti li ma jkollhomx magħhom il-ktejjeb tekniċi relevanti u/jew kampjuni, meta jkunu mitlubin fl-ispeċifikazzjoni, jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli tal-offerti/kwotazzjonijiet u d-dokumenti rrelevanti kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini Ċentrali tal-Amministrazzjoni Ġenerali, ix-Xatt tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Min jibgħat offerta għandu jiftakar li l-formoli tal-offerta/kwotazzjoni jistgħu jitniżżlu mill-*website* tal-Enemalta www.

TD/T/56/2008. Supply of steel poles.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

Category E - Estimated above €600,000 - Closing at Contracts Department - Floriana - 3 Envelope Procedure

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 2nd September, 2008, for:–

TD/T/46/2008. Supply/lease of hydraulic platforms mounted on a chassis cab

A fee of €25.00 should be paid for each copy of this tender document.

A bid-bond of €6,500 is to be submitted with offers for the above tender.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 30th September, 2008, for:–

TD/T/12/2008. Supply, installation and commissioning of 132KV cable circuits between Delimara Power Station and Marsa South Distribution Centre.

A fee of €300 should be paid for each copy of this tender document.

A bid-bond of €60,000 is to be submitted with offers for the above tender.

The closing date of this tender has been extended from Tuesday, 29th July 2008.

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification may not be considered.

All forms of tenders/quotations and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Tenderers are to note that tenders/quotation forms may also be downloaded from Enemalta Website www.enemalta.com.

enemalta.com.mt wara li jitħallas dritt *on-line* tal-ammont relattiv.

Tagħrif rigward id-deċiżjonijiet meħuda mis-Sotto Kumitat tal-Offerti tal-Kategorija B jista' jinkiseb minn fuq 22980660 għal tlett ijiem konsekuttivi wara l-ewwel pubblikazzjoni tagħhom fuq in-*notice-board* tal-Bini tal-Amministrazzjoni, il-Marsa.

Id-29 ta' Awissu, 2008

mt against payment on-line of the relative fee.

Information regarding decisions taken by Enemalta Tender Sub Committee regarding awards of tenders Category B can be polled on 22980660 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at Enemalta Administration Building Marsa.

29th August, 2008

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TAL-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, jgħarraf illi:–

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-5 ta' Settembru, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/34/2008. Provvista u konsenja ta' pompi għal taħt l-ilma u aċċessorji.

Għandu jitħallas dritt ta' €46.59 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-10 ta' Settembru, 2008, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/35/2008. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' *safety footwear*.

Għandu jitħallas dritt ta' €23.29 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSC/T/37/2008. Provvista u konsenja ta' *flow monitoring* u *GSM data loggers*.

Għandu jitħallas dritt ta' €23.29 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-16 ta' Settembru, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/38/2008. Bejgħ *tale quale* ta' oġġetti żejda ta' ħażniet (*plastic fittings*).

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, id-29 ta' Settembru, 2008, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/42/2008. Provvista u konsenja ta' *hand-held spectrum analyzer.*

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 5th September, 2008 for:-

Advt. No. WSC/T/34/2008. Supply and delivery of submersible pumps and accessories.

A fee of €46.59 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 10th September, 2008 for:-

Advt. No. WSC/T/35/2008. Period contract for the supply and delivery of safety footwear.

A fee of €23.29 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSC/T/37/2008. Supply and delivery of flow monitoring and GSM data loggers.

A fee of €23.29 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 16th September, 2008 for:-

Advt. No. WSC/T/38/2008. Sale tale quale of surplus items of stores (plastic fittings).

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 29th September, 2008 for:-

Advt. No. WSC/T/42/2008. Supply and delivery of a hand-held spectrum analyzer.

Għandu jitħallas dritt ta' €23.29 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

*Avviż Nru. WSC/T/39/2008. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' uniformijiet *(blouses* u qomos).

Għandu jitħallas dritt ta' €23.29 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-30 ta' Settembru, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/36/2008. Xogħlijiet ta' kostruzzjoni ċivili ta' *pumping station* tad-drenaġġ fl-Imġarr, Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' €58.23 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-1 ta' Ottubru, 2008, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/43/2008. Provvista u konsenja ta' *fuel operated power saws*.

Għandu jitħallas dritt ta' €23.29 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSC/T/45/2008. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' *anti-scalant* għall-Polishing Plant ta' Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' €23.29 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-2 ta' Ottubru, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/41/2008. Provvista ta' pompi għal taħt l-ilma tad-drenaġġ għall-*pumping stations* tad-drenaġġ f'Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' €34.94 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-21 ta' Ottubru, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. CT/WSC/T/44/2008. Provvista, konsenja u stallazzjoni ta' *fibre glass reinforced plastic cartridge filter bank* fil-*Lapsi Reverse Osmosis Plant*.

Għandu jitħallas dritt ta' €46.59 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

A fee of €23.29 will be charged for each tender document.

*Advt. No. WSC/T/39/2008. Period contract for the supply and delivery of uniforms (blouses and shirts).

A fee of €23.29 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 30th September, 2008 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/36/2008. Civil construction works of a sewage pumping station at Mġarr, Gozo.

A fee of €58.23 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 1st October, 2008 for:-

Advt. No. WSC/T/43/2008. Supply and delivery of fuel-operated power saws.

A fee of €23.29 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSC/T/45/2008. Period contract for the supply and delivery of anti-scalant for Gozo Polishing Plant.

A fee of €23.29 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 2nd October, 2008 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/41/2008. Supply of submersible waste water pumps for sewerage pumping stations in Gozo.

A fee of €34.94 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 21st October, 2008 for:-

*Advt. No. CT/WSC/T/44/2008. Supply, delivery and installation of a fibre glass reinforced plastic cartridge filter bank at Lapsi Reverse Osmosis Plant.

A fee of €46.59 will be charged for each tender document.

*Avviż li qed jidher għall-ewwel darba

Il-formoli tal-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Cash Office,* Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, Ħal Luqa, u aktar informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-*Procurement* u *Stores,* Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Tagħrif rigward deċiżjonijiet meħuda mill-Kumitat tal-Kuntratti tal-KSI rigward Għoti/sejħiet ġodda/Tħassir ta' offerti jista' jinkiseb minn fuq 2244 3499 għal tlett ijiem ta' xogħol konsekuttivi wara li jkunu ppubblikati l-ewwel darba fuq in-*notice-board* fl-Uffiċċju Prinċipali tal-KSI, Ħal Luqa.

Id-29 ta' Awissu, 2008

WASTESERV MALTA LTD.

Iċ-*Chief Executive Officer*, WasteServ Malta Ltd, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, id-9 ta' Settembru 2008, jintlaqgħu offerti magħluqin fil-WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, għal:–

Avviż Nru. WSM 036/2008. Preparazzjoni ta' *cost benefit analysis* għall-iżvilupp ta' faċilità fejn tiġi trattata ħażna ta' skart perikoluż.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull dokument tal-offerta.

Id-data tal-għeluq ta' din l-offerta ġiet estiża minn nhar il-Ġimgħa, it-22 ta' Awissu 2008.

Din l-offerta qed tiġi kkunsidrata għall-ko-finanzjament mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond ta' Koeżjoni (2007-2013) - Ninvestu fil-futur tiegħek.

Avviż Nru. WSM 042/2008. Kuntratt perjodiku għall-kiri ta' gaffa fuq ir-roti.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSM 043/2008. Kuntratt perjodiku għall-kiri ta' *backhoe loader.*

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSM 044/2008. Kuntratt perjodiku għall-kiri ta' *bulldozer.*

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull dokument tal-offerta.

*Advertisement appearing for the first time

Forms of tenders may be obtained from the Cash Office, Water Services Corporation, Luqa and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Procurement and Stores Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Information regarding decisions taken by the WSC Contracts Committee regarding Awards/fresh calls/Cancellation of tenders can be polled on 2244 3499 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at WSC Head Office, Luqa.

29th August, 2008

WASTESERV MALTA LTD.

The Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd at Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, by not later than noon on Tuesday, 9th September 2008, for:–

Advt. No. WSM 036/2008. Preparation of a cost benefit analysis for the development of a hazardous waste storage treatment facility.

A fee of €50 will be charged for each tender document.

The closing date of this tender has been extended from Friday, 22nd August 2008.

This tender is being considered for European Union part-financing under the Cohesion Fund (2007-2013) - Investing in your future.

Advt. No. WSM 042/2008. Period contract for the hire of a wheel shovel.

A fee of €50 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSM 043/2008. Period contract for the hire of a backhoe loader.

A fee of €50 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSM 044/2008. Period contract for the hire of a bulldozer.

A fee of €50 will be charged for each tender document.

Avviż Nru. WSM 045/2008. Kuntratt perjodiku għall-kiri ta' gaffa fuq il-ktajjen.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSM 046/2008. Kuntratt perjodiku għall-kiri ta' *hydraulic excavator* fuq il-ktajjen b'*orange peel grab and hammer chisel attachments*.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSM 047/2008. Kuntratt perjodiku għall-kiri ta' *mobile screen to screen compost,* ħamrija skavata, skart ta' bini mwaqqa' u ħamrija kontaminata.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSM 048/2008. Kuntratt perjodiku għall-kiri ta' *single drum vibratory roller.*

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSM 048/2008. Kuntratt perjodiku għall-kiri ta' *skid steer loader.*

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSM 048/2008. Kuntratt perjodiku għall-kiri ta' żewġ trakkijiet bil-kaxxa titla tat-tip *6 wheeler (3 axel)*.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull dokument tal-offerta.

Sa nofsinhar ta' nhar l-Erbgħa, l-10 ta' Settembru 2008, jintlaqgħu offerti magħluqin fil-WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, għal:–

Avviż Nru. WSM 038/2008. Provvista, konsenja u kummissjonar ta' *3.6kWp grid-connected photovoltaic (PV) system* biex tipprovdi l-elettriku fis-*Civic Amenity Site* tal-Magħtab.

Avviż Nru.WSM 039/2008. Provvista, konsenja u kummissjonar ta' *5.5kWp grid-connected photovoltaic (PV) system* biex tipprovdi l-elettriku fis-*Civic Amenity Site* ta' Ħal Luqa.

Avviż Nru.WSM 040/2008. Provvista, konsenja, stallazzjoni u kummissjonar ta' *grid-connected micro-wind turbine generating system* ġdida biex tipprovdi l-elettriku fis-*Civic Amenity Site* ta' Ħal Luqa.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Id-data sa meta jiġu aċċettati dawn l-offerti ġiet estiża mill-Ġimgħa, id-29 ta' Awissu 2008.

Advt. No. WSM 045/2008. Period contract for the hire of a mechanical track shovel.

A fee of €50 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSM 046/2008. Period contract for the hire of track mounted hydraulic excavator with orange peel grab and hammer chisel attachments.

A fee of €50 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSM 047/2008. Period contract for the hire of mobile screen to screen compost, excavated soil, broken construction waste and contaminated soil.

A fee of €50 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSM 048/2008. Period contract for the hire of a single drum vibratory roller.

A fee of €50 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSM 049/2008. Period contract for the hire of a skid steer loader.

A fee of €50 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSM 050/2008. Period contract for the hire of two tipper trucks of the 6 wheeler type (3 axel).

A fee of €50 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd at Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, by not later than noon on Wednesday, 10th September 2008, for:–

Advt. No. WSM 038/2008. Supply, delivery and commissioning of a 3.6kWp grid-connected photovoltaic (PV) system to provide electricity at the Magħtab Civic Amenity Site.

Advt. No. WSM 039/2008. Supply, delivery and commissioning of a 5.5kWp grid-connected photovoltaic (PV) system to provide electricity at the Luqa Civic Amenity Site.

Advt. No. WSM 040/2008. Supply, delivery, installation and commissioning of a brand new grid-connected micro-wind turbine generating system at the Luqa Civic Amenity Site.

A fee of €50 will be charged for each tender document.

The closing date for the receipt of these tenders has been extended from Friday, 29th August, 2008.

Dawn l-offerti qed jiġu kkunsidrati biex jiġu parzjalment finanzjati mill-Fond Ewropew għal Żvilupp Reġjonali (ERDF) (2007-2013) - Ninvestu fil-futur tiegħek.

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, id-19 ta' Settembru 2008, jintlaqgħu offerti magħluqin fil-WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, għal:–

*Avviż Nru. WSM 051/2008. Provvista u konsenja ta' reċipjenti magħluqin ta' 31m^3.

*Avviż Nru. WSM 052/2008. Manifattura, provvista u konsenja ta' pjanċi tal-azzar biex jitqiegħdu taħt reċipjenti f'Civic Amenity Sites.

*Avviż Nru. WSM 053/2008. Provvista u konsenja ta' *portable particulate matter monitors*.

*Avviż Nru. WSM 054/2008. Akkwist ta' *off-site monitoring equipment* għall-Miżbla tal-Magħtab.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dawn l-offerti qed jiġu finanzjati mill-Unjoni Ewropea permezz tal-Fond Ewropew għal Żvilupp Reġjonali (ERDF) (2004-2006).

*Avviż Nru. WSM 055/2008. Ġarr ta' skart solidu urban minn Għawdex għal Malta.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja ta' dokument ta' kull offerta.

*Avviżi li qed jidhru għall-ewwel darba

Il-formoli tal-offerti jistgħu jinkisbu flimkien ma' aktar tagħrif meħtieġ mill-uffiċċju msemmi hawn fuq f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-9.00 a.m. u nofsinhar.

Id-29 ta' Awissu, 2008

MINISTERU GĦAL GĦAWDEX

Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għal Għawdex, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, l-10 ta' Ottubru, 2008 fil-Ministeru għal Għawdex, Taqsima tal-*Accounts,* Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi, ir-Rabat, Għawdex, jintlaqgħu sottomissjonijiet magħluqin għall-kompetizzjoni inkluż kunċett ta disinn skond ir-rekwiżiti tad-Dokument tal-Kompetizzjoni għal:–

Avviż Nru. WB 17/2008. Kompetizzjoni għal skema ta' disinn għax-Xlendi Waterfront.

These tenders are being considered for European Union part-financing under the European Regional Development Fund (ERDF) (2007-2013) - Investing in your future.

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd at Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, by not later than noon on Friday, 19th September 2008, for:–

*Advt. No. WSM 051/2008. Supply and delivery of 31m^3 closed containers.

*Advt. No. WSM 052/2008. Manufacture, supply and delivery of steel plates to be placed under containers at Civic Amenity Sites.

*Advt. No. WSM 053/2008. Supply and delivery of portable particulate matter monitors.

*Advt. No. WSM 054/2008.Procurement of off-site monitoring equipment for the Magħtab Landfill.

A fee of €50 is to be paid of each tender document.

These tenders are co-financed by the European Union under the European Regional Development Fund (ERDF) (2004-2006).

*Advt. No. WSM 055/2008. Transport of municipal solid waste from Gozo to Malta.

A fee of €50 is to be paid of each tender document.

*Advertisements appearing for the first time

Tender forms may be obtained together with any further information required from the above-mentioned office on any working day between 9.00 a.m. and noon.

29th August, 2008

MINISTRY FOR GOZO

The Permanent Secretary, Ministry for Gozo, notifies that:-

Sealed competition submissions (including design concept as per requisites of Competition Document) will be received at the Ministry for Gozo, Accounts Section, Department of Corporate Services, Victoria, Gozo, by not later than noon of Friday, 10th Ocotber 2008, for:-

Advt. No. WB 17/2008. Competition for a design scheme for the Xlendi Waterfront.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-kompetituri għandhom jissottomettu d-dokumenti kollha kif mitlub fl-istruzzjonijiet ġenerali tad-dokumenti tal-kompetizzjoni li, flimkien ma' CD, jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tax-Xogħlijiet, Triq ta' Wara s-Sur, ir-Rabat, Għawdex, f'kull ġurnata tax-xogħol waqt il-ħinijiet tal-uffiċċju.

Id-29 ta' Awissu, 2008

A fee of €50 is to be paid for every copy of tender document.

Competitors should submit all documents as requested in the general instructions of the competition documents which, together with a CD, may be obtained from the Works Branch, By the bastion Road, Victoria, Gozo, on any working day during office hours.

29th August, 2008

KUMMISSJONI NAZZJONALI GĦALL-PROMOZZJONI TAL-UGWALJANZA

Il-Kummissjoni Nazzjonali għall-Promozzjoni tal-Ugwaljanza bħala parti mill-proġett: *Voice for All-VS/2007/0477* teħtieġ servizzi b'kuntratt għall-provvediment ta':

Postijiet fejn se jsiru Avvenimenti

Ref. DT-NCPE/11/2008. Servizz ta' offerta għall-provvediment ta' postijiet għall-*Forum Theatre Training Sessions* għall-Istudenti tal-Iskejjel Sekondarji għall-Proġett *Voice for All-VS/2007/0477*.

Ref. DT-NCPE/12/2008. Servizz ta' offerta għall-provvediment ta' postijiet għall-*Play Performances* għall-Proġett *Voice for All-VS/2007/0477*.

Ref. DT-NCPE/13/2008. Servizz ta' offerta għall-provvediment ta' postijiet għall-*Forum Theatre Training Sessions,* Konferenzi u Akkomodazzjoni għall-Proġett *Voice for All-VS/2007/0477*.

It-termini ta' riferenza jistgħu jinkisbu mill-uffiċċji tal-Kummissjoni Nazzjonali għall-Promozzjoni tal-Ugwaljanza, Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda HMR9010, jew jitniżżlu minn www.equality.gov.mt

Mistoqsijiet għandhom jintbagħtu lill-equality@gov.mt mhux aktar tard mill-Ġimgħa, it-12 ta' Settembru, 2008 tkun jispeċifikaw r-riferenza tal-pubblikazzjoni u l-isem tal-offerta.

Id-data ta' l-għeluq hija l-Ġimgħa, id-19 ta' Settembru, 2008.

Proġett appoġġjat mill-Kommunità Ewropeja
Programm għall-Impieg u Solidarjeta Soċjali
- Progress (2007-2013)

Id-29 ta' Awissu, 2008

NATIONAL COMMISSION FOR THE PROMOTION OF EQUALITY

The National Commission for the Promotion of Equality, as part of the project: Voice for All-VS/2007/0477 is requesting service contracts for the provision of:

Venues

Ref. DT-NCPE/11/2008. Service tender for the provision of venues for Forum Theatre Training Sessions to Secondary School Students for the Project Voice for All-VS/2007/0477.

Ref. DT-NCPE/12/2008. Service tender for the provision of venues for Play Performances for the Project Voice for All-VS/2007/0477.

Ref. DT-NCPE/13/2008. Service tender for the provision of venues for Forum Theatre Training Sessions, Conferences and Accomodation for the Project Voice for All-VS/2007/0477.

The terms of reference may be obtained from the offices of National Commission for the Promotion of Equality, Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda HMR9010, or downloaded from www.equality.gov.mt

Any queries should be sent to equality@gov.mt by not later than noon of Friday, 12th September, 2008 specifying the publication reference and tender title.

Closing date is noon of Friday, 19th September, 2008.

Project supported by the European Community
Programme for Employment and Social Solidarity
- Progress (2007-2013)

29th August, 2008

KULLEĠĠ MALTI TAL-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Il-Prinċipal fil-Kulleġġ Malti tal-Arti, Xjenza u Teknoloġija jgħarraf illi:-

Sas-2.00 p.m. ta' nhar it-Tnejn, l-1 ta' Settembru, 2008, jilqa' offerti minn min hu interessat li għandhom ikunu magħluqa f'envelop indirizzat minn qabel u mitfugħa fil-kaxxa tal-offerti apposta fil-Bini Amministrattiv, MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid, għal:-

Avviż. Nru. MCAST 14/08. Provvista, konsenja u stallazzjoni ta' tagħmir tal-laboratorju għall-*prototyping* ta' *printed circuit boards*.

Avviż. Nru. MCAST T. 15/08. Provvista u konsenja ta' tagħmir tal-laboratorju biex jgħaqqdu SMD u *multilayer boards*.

Għandu jitħallas dritt ta' €35.00 għal kull kopja tad-dokument ta' kull offerta.

Kull dokument tal-offerti jista' jinġabar mingħajr ħlas mid-Dipartiment tal-*Accounts* fil-Blokk ta' l-Amministrazzjoni, MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid PLA 9032 Tel: 2398 7100, *Fax:* 2398 7316, www.mcast.edu.mt mit-8.30 a.m. sa nofsinhar u mis-2.00 p.m. sal-4.00 p.m.

L-MCAST iżomm id-dritt li jaċċetta jew jirrifjuta parti jew l-offerta sħiħa, xi offerti jew l-offerti kollha mitfugħa.

Id-29 ta' Awissu, 2008

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

The Principal of the Malta College of Arts, Science and Technology notifies that:

Tenders placed in the pre-addressed envelope and deposited in the appropriate tender box at the Administrative Building, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola, up to 2.00 p.m. of Monday, 1st September, 2008, from interested parties for:-

Advt. No. MCAST T. 14/08. Supply, delivery and installation of laboratory equipment for the Prototyping of Printed Circuit Boards

Advt. No. MCAST T. 15/08. Supply and delivery of laboratory equipment for the assembly of SMD and Multilayer Boards

A fee of €35.00 should be paid for each tender document

Each tender document can be collected for free from the Accounts Department at the Administration Block, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola PLA 9032 Tel: 2398 7100, Fax: 2398 7316, www.mcast.edu.mt from 8.30 a.m. to noon and from 2.00 p.m. to 4.00 p.m.

MCAST reserves the right to accept or refuse in part or in whole, any or all tenders submitted.

29th August, 2008

DIRETTORAT GĦAS-SERVIZZI EDUKATTIVI (DES)

Id-Direttur Ġenerali għas-Servizzi Edukattivi jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-16 ta' Settembru, 2008, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. PS24/08. Kiri ta' *tuckshop* għal dawn l-iskejjel:

i) Kulleġġ Maria Regina, Skola Sekondarja tas-Subien, in-Naxxar.
ii) Kulleġġ San Injazju, Skola Sekondarja tas-Subien, Ħal Qormi.

Għandu jitħallas dritt ta' €11.65 fuq ġbir tad-dokument tal-offerta.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formola preskritta li,

DIRECTORATE FOR EDUCATIONAL SERVICES (DES)

The Director General for Educational Services notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Tuesday, 16th September, 2008, for:-

Advt. No. PS24/08. Hiring of tuckshop at the following schools:

i) Maria Regina College, Boys' Secondary School, Naxxar.
ii) St Ignatius College, Boys' Secondary School, Qormi.

A fee of €11.65 is to be paid upon collection of each tender document.

Offers should be made on the prescribed form which,

flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mit-Taqsima tal-*Procurement*, Kamra 144 tad-Direttorat għas-Servizzi Edukattivi, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-offerti għandhom ikunu magħluqa f'enevelop indirizzat minn qabel u jintefgħu fil-kaxxa tal-Offerti, li tinsab fit-jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti, li tinsab fit-Taqsima tal-*Procurement*, Kamra 144 tad-Direttorat għas-Servizzi Edukattivi, il-Furjana.

Id-29 ta' Awissu, 2008

together with the relative conditions and other documents, are obtained on application from the Procurement Section, Room 144 of the Directorate for Educational Services, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Tenders should be enclosed in the ready-addressed envelope and deposited in the Tender Box, located at the Procurement Section, Room 144 of the Directorate for Educational Services, Floriana.

29th August, 2008

DIRETTORAT GĦAL KWALITÀ U STANDARDS FL-EDUKAZZJONI

Id-Direttur Ġenerali għal Kwalità u *Standards* fl-Edukazzjoni jgħarraf illi:

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, il-15 ta' Settembru, 2008, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. F.S.B. 11/08. Servizzi ta' *project management* relatati biex jikkordinaw korsijiet tal-ICT.

Għandu jitħallas dritt ta' €23.29 meta jinġabar id-dokument tal-offerta.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni minn Kamra 137 għas-Servizzi Finanzjarji, Ministeru għall-Edukazzjoni, Kultura, Żgħażagħ u Sport, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u l-11.30 a.m.

L-offerti għandhom ikunu magħluqa f'envelop indirizzat minn qabel u jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti, li tinsab fil-Fergħa tas-Servizzi Finanzjarji, Kamra 130, Ministeru għall-Edukazzjoni, Kultura, Żgħażagħ u Sport, il-Furjana.

DIRECTORATE FOR QUALITY AND STANDARDS IN EDUCATION

The Director General for Quality and Standards in Education notifies:

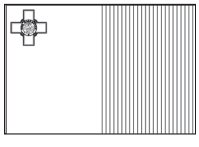
Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Monday, 15th September 2008 for:–

Advt. No. F.S.B. 11/08. Project management services related to the co-ordination of ICT courses.

A fee of €23.29 is to be paid upon collection of each tender document.

Offers should be made on the prescribed form which, together with the relative conditions and other documents, are obtained on application from the Financial Services Room 13 of the Ministry of Education, Culture, Youth and Sport, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and 11.30 a.m.

Tenders should be enclosed in the ready-addressed envelope and deposited in the Tender Box, located at the Financial Services Branch, Room 130, at the Ministry of Education, Culture, Youth and Sport, Floriana.



Programm Operattiv II – Politika ta' Koeżjoni 2007-2013
Insaħħu Ħilitna għal Aktar Impiegi u Kwalità ta' Ħajja Aħjar
Sejħa parzjalment iffinazjata mill-Unjoni Ewropea
Fond Soċjali Ewropew(FSE)
Rata ta' Ko-finanzjament:85%Fondi UE; 15%Fondi Nazzjonali



''Ninvestu fil-Futur Tiegħek''

Operational Programme II – Cohesion Policy 2007 - 2013
Empowering People for More Jobs and a Better Quality of Life
Call part financed by the European Union
European Social Fund (ESF)
Co-financing rate: 85% EU Funds; 15% National Funds
Investing in your Future

Id-29 ta' Awissu, 2008

29th August, 2008

SERVIZZI TA' *PROCUREMENT* TAL-GVERN
(TAQSIMA TAS-SAĦĦA)

Id-Direttur, Servizzi ta' *Procurement* tal-Gvern (Taqsima tas-Saħħa), Guardamangia, jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-18 ta' Settembru, 2008, fil-Kaxxa l-Bajda fir-*reception area* tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, l-Imsida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. GG0576. *Crile wood needle holder.*
Kwot. Nru. GG0577. *Large Adult Cuff.*
Kwot. Nru. GG0578. *Orthodigital silicone putty with activator.*
Kwot. Nru. GG0579. *Guide wires for endoscopic procedures.*
Kwot. Nru. GG0580. *Roth Net foreign body retrievers.*
Kwot. Nru. GG0581. *Bonny forceps dissecting toothed/not toothed.*

Il-kwotazzjonijiet kollha msemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=241.

Aktar informazzjoni dwar il-kwantitajiet u kundizzjonijiet ta' dawn il-kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

Id-29 ta' Awissu, 2008

GOVERNMENT HEALTH PROCUREMENT
SERVICES

The Director, Government Health Procurement Services, Guardamangia, notifies that:-

Sealed quotations are to be dropped in the White Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, Msida, Malta, up to 9.00 a.m. of Thursday, 18th September, 2008, for:-

Quot. No. GG0576. Crile wood needle holder.
Quot. No. GG0577. Large Adult Cuff.
Quot. No. GG0578. Orthodigital silicone putty with activator.
Quot. No. GG0579. Guide wires for endoscopic procedures.
Quot. No. GG0580. Roth Net foreign body retrievers.
Quot. No. GG0581. Bonny forceps dissecting toothed/not toothed.

All quotations listed above can be downloaded from http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=241.

Further information regarding the quantities and conditions of these quotations may be obtained from the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, between 8.00 a.m. and noon.

29th August, 2008

DIPARTIMENT TAS-SAĦĦA

Id-Direttur Ġenerali (Saħħa) jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, it-23 ta' Settembru, 2008, fil-kaxxa tal-offerti 1 jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. MCH 080/2008. Tibdil ta' gallariji tal-injam fl-Isptar Monte Karmeli.

Avviż Nru. MCH 130/2008. Provvista u tqegħid ta' madum tip *terrazzo exposed aggregate* biex jintuża fuq barra għas-Swali St Jeanne Antide - Fażi II u III fl-Isptar Monte Karmeli.

Avviż Nru. MCH 131/2008. Provvista u tqegħid ta' madum tip *terrazzo* biex jintuża fuq ġewwa għas-Swali St Jeanne Antide - Fażi III fl-Isptar Monte Karmeli.

Avviż Nru. MCH 132/2008. Provvista u tqegħid ta' madum tip *terrazzo* biex jintuża fuq ġewwa għas-Swali St Jeanne Antide - Fażi II fl-Isptar Monte Karmeli.

DEPARTMENT OF HEALTH

The Director General (Health) notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box 1 up to noon of Tuesday, 23rd September, 2008, for:-

Advt. No. MCH 080/2008. Replacement of timber balconies at Mount Carmel Hospital.

Advt. No. MCH 130/2008. Supply and laying of exposed aggregate terrazzo tiling for external use for St Jeanne Antide Wards - Phase II and III at Mount Carmel Hospital.

Advt. No. MCH 131/2008. Supply and laying of terrazzo tiling for internal use for St Jeanne Antide Wards - Phase III at Mount Carmel Hospital.

Advt. No. MCH 132/2008. Supply and laying of terrazzo tiling for internal use for St Jeanne Antide Wards - Phase II at Mount Carmel Hospital.

Avviż Nru. MCH 133/2008. Xogħlijiet ta' finituri fis-Sala tal-Irġiel I fl-Isptar Monte Karmeli.

Avviż Nru. MCH 134/2008. Alterazzjonijiet strutturali fis-Sala tal-Irġiel I fl-Isptar Monte Karmeli.

Avviż Nru. MCH 136/2008. Alterazzjonijiet strutturali żgħar u tiswijiet fl-Isptar Monte Karmeli.

Avviż Nru. MCH 141/2008. Provvista, stallazzjoni u kummissjunar ta' *boiler* għall-mishun, inklużi oġġetti anċillari għas-Swali St Jeanne Antide fl-Isptar Monte Karmeli.

Il-formoli tal-offerti u aktar tagħrif dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-*Accounts,* Sptar Monte Karmeli, Triq Notabile, Ħ'Attard mit-8.00 a.m. sa nofsinhar.

Qabel jinġabru d-dokumenti tal-offerta, l-offerenti għandhom iħallsu dritt ta' €60.00 lid-Direttur tal-Uffiċċju Finanzi u Amministrazzjoni, Sptar Monte Karmeli, Triq Notabile, Ħ'Attard.

Id-29 ta' Awissu, 2008

SERVIZZI TA' *PROCUREMENT*
TAL-GVERN (TAQSIMA TAS-SAĦĦA)

Id-Direttur tas-Servizzi ta' *Procurement* tal-Gvern (Taqsima tas-Saħħa), Guardamangia, jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-5 ta' Settembru, 2008 fil-Kaxxa Ħadra fir-*reception area* tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, l-Imsida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin, għal:-

Kwot. PFI Nru. 3194. *Carboplatin150mg vials.*
Kwot. PFI Nru. 3195. *Hydrocortisone 20mg tablets.*
Kwot. PFI Nru. 3196. *Hydrocortisone 10mg tablets.*
Kwot. PFI Nru. 3197. *Posaconazole 200mg/5ml suspension.*
Kwot. PFI Nru. 3198. *Mesalazine 500mg GR tablets (Salofalk®).*
Kwot. PFI Nru. 3199. *Sodium Alginate suspension.*
Kwot. PFI Nru. 3200. *Sucralfate 1G/5ml oral suspension.*
Kwot. PFI Nru. 3201. *Lignocaine 2% prefilled syringes.*
Kwot. PFI Nru. 3202. *Bowel Cleansing preparation.*
Kwot. PFI Nru. 3203. *Intra vaginal tension free tape placement.*
Kwot. PFI Nru. 3204. *Tests for washer disinfection machine.*
Kwot. PFI Nru. 3205. *Latanaprost eye drops.*
Kwot. PFI Nru. 3206. *2 way extension sets.*
Kwot. PFI Nru. 3207. *Alkaline concentrated detergent.*
Kwot. PFI Nru. 3208. *Multivitamin tabs - Ketovite.*

Advt. No. MCH 133/2008. Finishing works at Male Ward 1 at Mount Carmel Hospital.

Advt. No. MCH 134/2008. Structural alterations at Male Ward 1 at Mount Carmel Hospital.

Advt. No. MCH 136/2008. Minor structural works and repairs at Mount Carmel Hospital.

Advt. No. MCH 141/2008. Supply, installation and commissioning of a hot water boiler, including ancillaries for St Jeanne Antide Wards at Mount Carmel Hospital.

Forms of tenders and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Accounts Section, Mount Carmel Hospital, Triq Notabile, Attard from 8.00 a.m. to noon.

Before collecting the tender documents, prospective tenderers are to pay a fee of €60.00 respectively at the Director of Finance and Administration Office, Mount Carmel Hospital, Triq Notabile, Attard.

29th August, 2008

GOVERNMENT HEALTH
PROCUREMENT SERVICES

The Director, Government Health Procurement Services, Guardamangia, notifies that:-

Sealed quotations are to be dropped in the Green Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, Msida, Malta, by 9.00 a.m. of Friday, 5th September, 2008, for:-

Quot. PFI No. 3194. Carboplatin150mg vials.
Quot. PFI No. 3195. Hydrocortisone 20mg tablets.
Quot. PFI No. 3196. Hydrocortisone 10mg tablets.
Quot. PFI No. 3197. Posaconazole 200mg/5ml suspension.
Quot. PFI No. 3198. Mesalazine 500mg GR tablets (Salofalk®).
Quot. PFI No. 3199. Sodium Alginate suspension.
Quot. PFI No. 3200. Sucralfate 1G/5ml oral suspension.
Quot. PFI No. 3201. Lignocaine 2% prefilled syringes.
Quot. PFI No. 3202. Bowel Cleansing preparation.
Quot. PFI No. 3203. Intra vaginal tension free tape placement.
Quot. PFI No. 3204. Tests for washer disinfection machine.
Quot. PFI No. 3205. Latanaprost eye drops.
Quot. PFI No. 3206. 2 way extension sets.
Quot. PFI No. 3207. Alkaline concentrated detergent.
Quot. PFI No. 3208. Multivitamin tabs - Ketovite.

Kwot. PFI Nru. 3209. *University of Wisconsin solution.*
Kwot. PFI Nru. 3210. *Leflunomide 10mg tablets.*
Kwot. PFI Nru. 3211. *Stilboestrol 1mg tabs.*
Kwot. PFI Nru. 3212. *Brilliant peel.*
Kwot. PFI Nru. 3213. *Testosterone 250mg oily injections.*
Kwot. PFI Nru. 3214. *AAA Zenith flex endovascular graft.*
Kwot. PFI Nru. 3215. *Sodium valproate syrup.*
Kwot. PFI Nru. 3216. *Paediatric endotrachael tube introducer.*

Il-PFI's imsemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240.

Aktar tagħrif jista' jinkiseb mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Id-29 ta' Awissu, 2008

Quot. PFI No. 3209. University of Wisconsin solution.
Quot. PFI No. 3210. Leflunomide 10mg tablets.
Quot. PFI No. 3211. Stilboestrol 1mg tabs.
Quot. PFI No. 3212. Brilliant peel.
Quot. PFI No. 3213. Testosterone 250mg oily injections.
Quot. PFI No. 3214. AAA Zenith flex endovascular graft.
Quot. PFI No. 3215. Sodium valproate syrup.
Quot. PFI No. 3216. Paediatric endotrachael tube introducer.

All the above PFI's can be downloaded from http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240.

Further information may by obtained from the Government Pharmaceutical Services on any working day between 8.30 a.m. and noon.

29th August, 2008

DIPARTIMENT TAL-PULIZIJA TA' MALTA

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi:–

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-8 ta' Ottubru, 2008 mit-Taqsima tal-*Accounts* u *Procurment*, Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija, il-Furjana, Malta, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. 3/2008. Provvistà ta' Brieret tax-xitwa.

L-envelops li jkun fihom l-offerti għandhom ikunu mmarkati "Offerta Nru. 3/2008 – Brieret tax-xitwa.

Il-formoli tal-offerta u kull tagħrif ieħor dwar il-kundizzjonijiet ta' dan il-kuntratt jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-*Accounts* u *Procurement* (Kamra 6), Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet tal-uffiċċju.

Id-29 ta' Awissu, 2008

MALTA POLICE DEPARTMENT

The Commissioner of Police notifies that:–

Sealed tenders will be received at the Accounts and Procurment Section, Police General Headquarters, Floriana, Malta, up to 11.00 a.m. of Wednesday, 8th October, 2008, for:–

Advt. No. 3/2008. Supply of winter caps to the Malta Police Department.

Envelopes containing the tenders should be marked "Tender No. 3/2008 - Winter caps.

Forms of tender and any further information regarding the conditions of this contract may be obtained from the Accounts and Procurement Section (Room 6), Police General Headquarters, Floriana, on any working day during office hours.

29th August, 2008

KUNSILL LOKALI RABAT (GĦAWDEX)

Is-Segretarju Eżekuttiv tal-Kunsill Lokali Rabat (Għawdex) jgħarraf illi d-data tal-għeluq ta' meta jintlaqgħu l-offerti għall-Avviż Nru. 1. Tisbiħ u pavimentar ta' Pjazza San Ġorġ, ir-Rabat, Għawdex, ġiet estiża għal nhar l-Erbgħa t-3 ta' Settembru, 2008.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull dokument tal-offerta.

RABAT (GOZO) LOCAL COUNCIL

The Executive Secretary of the Rabat (Gozo) Local Council notifies that the closing date for the receipt of tender Advt. No. 1. Embellishment and paving of Pjazza San Ġorġ, Victoria, Gozo, is being extended up to Wednesday 3rd September 2008.

A fee of €50 will be charged for each tender document.

Il-formoli tal-offerta u kull tagħrif ieħor jinkisbu mill-uffiċċju tal-Kunsill Lokali bejn it-Tnejn u l-Ġimgħa, mit-8.00 a.m. sa nofsinhar.

Il-Kunsill Lokali mhux obbligat li jagħżel l-orħos offerta.

Id-29 ta' Awissu, 2008

KUNSILL LOKALI SAN ĠILJAN

Il-Kunsill Lokali San Ġiljan jgħarraf illi:-

Sal-10.30 a.m. ta' nhar it-Tnejn, id-29 ta' Settembru 2008 fil-kaxxa tal-offerti fl-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill jintlaqgħu offerti magħluqin u mmarkati Offerta għas-Servizz ta' ***Contracts Manager*** **- Avviż Nru. 03/08-09, għal:-**

Avviż Nru. 03/08-09. Servizz ta' *Contracts Manager.*

Id-dokumenti tal-offerta jistgħu jinġabru mill-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill, Triq Forrest, San Ġiljan STJ 2033, fuq dritt ta' ħlas ta' €35.

L-offerti jinfetħu fil-pubbliku minnufih wara l-ħin tal-għeluq kif stipulat.

Il-Kunsill jirriżerva d-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar offerta vantaġġuża.

Id-29 ta' Awissu, 2008

KUNSILL LOKALI FLORIANA

Il-Kunsill Lokali Floriana jgħarraf illi sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, it-12 ta' Settembru, 2008, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin fil-kaxxi tal-offerti għal:-

Kwot Nru. KLF/Q/01/08 - Provvista ta' tiżjin ta' dwal dekorattiv fi Triq/Pjazza Sant' Anna matul il-perjodu tal-Milied.

Kwot Nru. KLF/Q/02/08 - Provvista u stallazzjoni ta' *perspex information panels*.

Id-dokumenti tal-kwotazzjoni jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċji Amministrattivi tal-Kunsill Lokali, 15, Pjazza E.S. Tonna, Floriana mit-Tnejn sal-Ġimgħa bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar u bejn is-1.30 p.m. u l-4.30 p.m.

Il-Kunsill iżomm id-dritt li jirrifjuta kull kwotazzjoni, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

Id-29 ta' Awissu, 2008

Forms of tender and further information may be obtained from the Local Council's office between Monday and Friday, from 8.00 a.m. to noon.

The Local Council is not obliged to choose the cheapest offer.

29th August, 2008

SAN ĠILJAN LOCAL COUNCIL

The San Ġiljan Local Council notifies that:-

Sealed tenders marked Tender for the Service of Local Council Contracts Manager - Tender No. 03/08-09 are to be submitted in the tender box at the Council's Administrative office by not later than 10.30 a.m. of Monday, 29th September 2008, for:-

Advt. No. 03/08-09. Service of Local Council Contracts Manager.

Tender documents may be collected from the Council's Administrative Office, Triq Forrest, St Julians STJ 2033 against a payment of €35.

Tenders will be opened in public immediately after the closing time stipulated.

The Council reserves the right to reject any tender, even the most advantageous.

29th August, 2008

FLORIANA LOCAL COUNCIL

The Floriana Local Council notifies that sealed quotations are to be deposited in the quotation box up to noon of Friday, 12th September 2008:-

Quot No. KLF/Q/01/08 - Supply of street lighting decorations in Saint Anne Street/Square during the Christmas period.

Quot No. KLF/Q/02/08 - Supply and installation of perspex information panels.

Quotation documents may be obtained from the Council's Administrative Offices, 15, Pjazza E.S. Tonna, Floriana during office hours from 8.30 a.m. till noon and from 1.30 p.m. till 4.30 p.m.

The Council reserves the right to refuse any quotation, even the most advantageous.

29th August, 2008

KUNSILL LOKALI SANNAT

Il-Kunsill Lokali Sannat jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar l-Erbgħa, l-10 ta' Settembru, 2008, fl-uffiċċju amministrattiv, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. 01/2008. Servizz ta' *child minder* waqt it-trasport tal-iskola primarja għas-sena skolastika 2008/2009.

Kwot. Nru. 02/2008. Servizz ta' trasport għat-tfal tal-iskola primarja għas-sena skolastika 2008/2009.

Id-dokumenti relevanti jistgħu jinġabru mill-uffiċċju amministrattiv tal-Kunsill waqt il-ħinijiet tal-uffiċċju.

Il-kwotazzjonijiet jinfetħu fil-pubbliku fil-ħin u d-data tal-għeluq.

Il-Kunsill iżomm id-dritt li jirrifjuta kull kwotazzjoni, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

Id-29 ta' Awissu, 2008

SANNAT LOCAL COUNCIL

The Sannat Local Council notifies that:-

Sealed quotations will be received at the administrative office up to noon of Wednesday, 10th September, 2008, for:-

Quot. No. 01/2008. Service of a child minder during primary school transport for the scholastic year 2008/2009.

Quot. No. 02/2008. Service of transport for primary school children for the scholastic year 2008/2009.

Relevant documents may be collected from the administrative office during office hours.

Quotations will be open in public on the time and closing date.

The Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

29th August, 2008

KUNSILL LOKALI IKLIN

Il-Kunsill Lokali Iklin jgħarraf illi:-

San-12.30 p.m. ta' nhar it-Tnejn, il-15 ta' Settembru 2008, fl-Uffiċċju tal-Kunsill, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 1/08. Servizz ta' *Contract Manager*.

Id-dokumenti tal-offerta jistgħu jinġabru mill-Uffiċċji tal-Kunsill Lokali fuq ħlas ta' €58.23 għal kull kopja tad-dokument minn nhar it-Tnejn, l-1 ta' Settembru 2008 waqt il-ħinijiet normali tal-uffiċċju mit-8.30 a.m. san-12.30 p.m.

Id-dokumenti jistgħu wkoll jiġu eżaminati fl-uffiċċji tal-Kunsill mingħajr ħlas.

L-offerti jinfetħu fl-4.30 p.m. tad-data tal-għeluq.

Il-Kunsill iżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

Id-29 ta' Awissu, 2008

IKLIN LOCAL COUNCIL

The Iklin Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Council's Office by not later than 12.30 p.m. of Monday, 15th September 2008, for:-

Advt. No. 1/08. Service of Contract Manager.

Tender documents can be collected from the Local Council's Office against a payment of €58.23 for each tender document as from Monday, 1st September 2008, during normal office hours from 8.30 a.m. to 12.30 p.m.

Tender documents may also be viewed at the Council's offices free of charge.

Tenders will be opened at 4.30 p.m. on the closing date.

The Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

29th August, 2008

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

1256

Ikun jaf kulħadd, illi l-Qorti tal-Appell, permezz ta' digriet mogħti fid-19 ta' Awissu 2008, fl-atti tal-Appell numru 1151/1998, fl-ismijiet Mid-Med Bank p.l.c. u b'nota tat-3 ta' Ġunju 2005, l-isem tas-soċjetà attriċi ġie mibdul u sostitwit għal HSBC Bank Malta p.l.c. (C 3177) vs Diane Lesley Vella et, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimati appellanti Diane Lesley Vella, Mandy Vella u Emma Jane Vella, a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' risposta tal-Appell ta' HSBC Bank Malta p.l.c. C 3177, fl-atti taċ-Ċitazzjoni numru 1151/98 GV, fl-ismijiet Mid-Med Bank p.l.c. u b'nota tat-3 ta' Ġunju 2005, l-isem tas-soċjetà attriċi ġie mibdul u sostiwit għall-HSBC Bank Malta p.l.c. vs Diane Lesley Vella armla ta' Lawrence Vella u b'nota tat-3 ta' Mejju 2001, Mary Ellen Hardie assumiet l-atti tal-kawża stante li Diane Lesley Vella kienet assenti u b'nota tad-9 ta' Novembru 2007, Diane Lesley Vella reġgħet assumiet l-atti tal-kawża personalment u Dr Joseph Chetcuti u PL Hilda Ellul Mercer, li b'digriet tal-10 ta' Novembru 1999, ġew appuntati kuraturi deputati in rappreżentanza tal-eredità giacenti ta' Lawrence Vella u b'digriet tal-21 ta' Novembru 2001 ġew kjamati in kawża Mandy u Emma Jane aħwa Vella u b'digriet tal-11 ta' Frar 2002, Dr Renzo Porsella Flores u Prokuratriċi Legali Veronica Rossignaud ġew nominati kuraturi deputati biex jirrapreżentaw lill-imsemmija Mandy u Emma Jane aħwa Vella assenti minn dawn il-Ġżejjer, fil-11 ta' Ġunju 2008, is-soċjetà esponenti appellata, esponiet bil-qima;

Illi b'att ta' ċitazzjoni s-soċjetà attriċi wara li ippremettiet:

Illi Lawrence Vella miet fil-11 ta' Ottubru 1996;

Illi l-imsemmi Lawrence Vella għandu debitu mal Bank attur li skond l-istatement of Account tas-7 ta' Marzu 1998, jammonta għal €76,747.22 …omissis…

Illi dan huwa dejn li Lawrence Vella għamel matul iż-żwieġ u li skond il-liġi li tirregola l-komunjoni tal-akkwisti fiż-żmien meta sar dan l-istess dejn, dan id-dejn jinkombi fuq il-komunjoni tal-akkwisti;

Illi ftit xhur qabel ma miet Lawrence Vella permezz ta' kuntratt datat 24 ta' Ġunju 1996, fl-atti tan-Nutar Carmel Gafà għamel ix-xoljiment tal-komunjoni tal-akkwisti li kienet teżisti bejnu u bejn martu il-konvenuta;

Illi kif jidher f'paragrafu 4 (a) u 4(b) tal-imsemmi kuntratt (Dokument C) Lawrence Vella assenja sehmu ta' nofs indiviż taż-żewġ flats lil martu il-konvenuta;

It is hereby notified, that the Court of Appeal, by means of a decree given on the 19th August 2008, in the records of the Appeal number 1151/1998, in the names Mid-Med Bank p.l.c. and by note of the 3rd June 2005, the name of the plaintiff company was changed and substituted to HSBC Bank Malta p.l.c. (C 3177) vs Diane Lesley Vella et, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent appellants Diane Lesley Vella, Mandy Vella and Emma Jane Vella, in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of a reply of Appeal HSBC Bank Malta p.l.c. C 3177, in the records of the Writ of Summons number 1151/98 GV, in the names Mid-Med Bank p.l.c. and by note of the 3rd June 2005, the name of the plaintiff company was changed and substituted to HSBC Bank Malta p.l.c. vs Diane Lesley Vella widow of Lawrence Vella and by note of the 3rd May 2001, Mary Ellen Hardie assumed the records of the cause ,since Diane Lesley Vella was absent and by note of the 9th November 2007, Diane Lesley Vella, personally assumed once again the records of the cause and Dr Joseph Chetcuti and LP Hilda Ellul Mercer, who by decree of the 10th November 1999 were appointed deputy curators in representation of the vacant inheritance of Lawrence Vella and by decree of the 21st November 2001, Mandy and Emma Jane sisters Vella were called into the suit and by decree of the 11th February 2002, Dr Renzo Porsella Flores and Legal Procurator Veronica Rossignaud, were appointed deputy curators to represent the said Mandy and Emma Jane sisters Vella absent from these Islands, on the 11th June 2008, the respondent interpellant company, pleaded with respect;

That by means of a writ of summons the plaintiff company after it premised;

That Lawrence Vella died on the 11th October 1996;

That the said Lawrence Vella is a debtor of the plaintiff Bank which according to the Statement of Account of the 7th March 1998, amounts to €76,747.22 …omissis…

That this is a debt which Lawrence Vella made during marriage and which according to the law which regulates the community of acquests at the time when this debt was made, burdens the community of acquests;

That some months before he died, Lawrence Vella by means of a contract dated 24th June 1996, in the records of Notary Carmel Gafà, dissolved the community of acquests, which existed between himself and his wife the defendant;

That as appears from paragraph 4(a) and 4(b) of the said contract (Document C) Lawrence Vella, assigned his share of one half undivided of two flats, to his wife the defendant;

…omissis…

Illi x-xoljiment tal-komunjoni u s-segwenti assenjament tan-nofs indiviż fl-imsemmija żewġ flats sar gratwitament minn Lawrence Vella meta kien konsapevoli tad-dejn mal-Bank u għalhekk dan il-kuntratt sar b'qerq u ingann da parti ta' Lawrence Vella u sar sabiex il-Bank attur jiġi defrawdat minn dak li għandu jieħu mingħand l-istess Lawrence Vella;

…omissis…

Illi b'sentenza tal-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili tat-30 t'April 2008, il-konvenuti u l-kjamati fil-kawża ġew ikkundannati:

Iħallsu lil bank attur is-somma ta' Ewro 76,747.22 bl-imgħax kummerċjali mill-21 ta' Settembru 1997;

ġie dikjarta li l-kuntratt ta' xoljiment tal-komunjoni tal-akkwisti datat 24 ta' Ġunju 1996, fl-atti tan-Nutar Dr Carmel Gafa sar b'qerq u b' ħsara tal-jeddijiet tal-Bank attur bl-intenzjoni li dan jiġi defrawdat mid-drittijiet tiegħu;

ġie dikjarat illi l-istess kuntratt tal-24 ta' Ġunju 1996, fl-atti tan-Nutar Dr Carmel Gafà li bih Lawrence Vella assenja n-nofs indiviż tal-fond 17 fuq deskritt lill-konvenuta bħala null u bla effett;

ġie ordnat it-tħassir, rexxisjoni u annullament tal-kuntratt imsemmi fir-rigward tal-imsemmi appartament biss;

Il-konvenuti u l-kjamati fil-kawża ġew ikkundannati li fi żmien tliett xhur jersqu għall-pubblikazzjoni tal-att notarili ta' rexissjoni tal-kuntratt imsemmi tal-24 ta' Ġunju 1996, fl-atti tan-Nutar Dr Carmel Gafa …omissis…

Bl-ispejjeż, kontra l-konvenuti u l-kjamat in kawża ndaqs bejniethom bl-imgħax kummerċjali, mill-21 ta' Settembru 1997.

Illi Diane Leslie Vella et, ħassew ruħhom aggravati minn din is-sentenza u appellaw minnha permezz ta' rikors tal-Appell, ippreżentat fid-19 ta' Mejju 2008.

Illi fl-ewwel lok il-Bank attur irid jirrispondi għal l-Appell tal-konvenuti Diane Leslie Vella et, b'dawn is-sottomissjonijiet tiegħu;

Il-Bank attur qiegħed jeżerċita l-azzjoni Pauliana. L-appellanti qegħdin jissottomettu li huma ma jaqblux mall-konklużjoni tal-ewwel Qorti illi mill-kumpless tal-provi prodotti teżżisti prova suffiċjenti tal-eżistenza tal-element

…omissis…

That the dissolution of the community of acquests and consequent assignment of one half undivided in the said two flats was made gratuitously by Lawrence Vella, when he was aware of the debt with the Bank and thus this contract was made by fraud and deceit on the part of Lawrence Vella and was made so that the plaintiff Bank be defrauded from what it was owed, by the same Lawrence Vella;

…omisis…

That by means of a judgement of the First Hall Civil Court of the 30th April 2008, the defendants and the third parties in the cause were condemned:

To pay the plaintiff Bank the sum of Euro 76,747.22with commercial interest from the 21st September 1997;

it was declared that the contract of dissolution of the community of acquests dated 24th June 1996, in the records of Notary Dr. Carmel Gafa, was made by deceit and prejudice to the rights of the plaintiff Bank, with the intention that the latter be defrauded of its rights;

it was declared that the same contract of the 24th June 1996, in the records of Notary Dr Carmel Gafà, by which Lawrence Vella assigned one half undivided of the premises 17 above decribed to the defendant as null and without effect;

the cancellation, rescission and annulment of the contract mentioned in regard to the said appartment was ordered;

The defendants and the third parties in the cause were condemned so that within three months they come forward to the publication of the notarial deed of rescission of the said contract of the 24th June 1996, in the records of Notary Dr Carmel Gafà…omissis…

With costs, against the defendants and the third party in the cause, in equal shares between them, with commercial interest from the 21st September 1997.

That Diane Leslie Vella et, felt aggrieved from this judgement and appealed there from by means of an Application of Appeal, filed on the 19th May 2008.

That in the first place the plaintiff Bank wants to reply to the appeal of the defendants Diane Leslie Vella et, by these submissions;

The plaintiff Bank is bringing forward the actio Pauliana. The appellants are submitting that they do not agree with the conclusion of the First Court, that from the complexity of the proof produced there exists sufficient proof of the existence

magħruf bħala il-Consiglium Fraudis' Il-malafede tirriżulta mill-fatt li skond il-kuntratt ta' separazzjoni tal-komunjoni tal-akkwisti Lawrence Vella assenja lill-martu sehmu indiviż mill-flats gratwitament, meta kien konsapevoli bid-dejn li kellu mal-Bank.

Għalhekk meta hija għamlet il-kuntratt ta' separazzjoni tal-beni, kemm hija u kemm żewġha kienu t-tnejn konsapevoli ta' dejn li kien hemm mil-Bank.

Mil-provi jirriżulta illi il-konjugi Vella pprovaw jiddefradaw lill-Bank attur, billi dan ma jitħallasx dak li huwa dovut minnhom ...omissis…

Għad li Diane Vella fix-xhieda tagħha tgħid li hija kellha problemi ma żewġha u kienet sejra titilqu, hija kontradetta minn ommha Mrs Hardy, li xehdet li bintha u żewġha fil-1996 u cioè meta saret is-separazzjoni tal-beni kienu jgħixu flimkien bħala husband and wife.

Mill-provi jirriżulta li Diane Lesley Vella kienet konxja mis-self u tat il-kunsens tagħha għalih tant li hi ggarantiet is-self li sar mal-Bank permezz ta' pleġġ fuq il-polza ta' assikurazzjoni ...omissis…

Ma jagħmilx sens dak li qed tgħid l-appellanti Diane Lesley Vella, li fil-mument tal-kontrattazzjoni tal-pleġġ li hija ma kinitx taf bis-self li ga kien ħa żewgha Lawrence Vella…omissis…

Is-self sar matul iż-żwieġ u l-konvenuta Diane Leslie Vella rrikonoxxitu u approvatu meta aċċettat li tagħmel il-pleġġ…omissis…

Illi r-raba' (4) eċċezzjoni tal-konvenuta Diane Lesley Vella li tgħid li hija qatt ma ggarantit is-self ma treġix meta jeżisti l-pleġġ imsemmi.

Fil-ħames (5) eċċezzjoni l-konvenuta qiegħda tinvoka l-Artikolu 1322 (3) (h) tal-Kodiċi Ċivili li jittratta dwar garanziji mogħtija minn konjugi. L-għoti ta' pleġġ peress li huwa att ta' amministrazzjoni straordinarja jmiss liż-żewġ partijiet (ara Artikolu 1322(3) (i) tal-Kodiċi Ċivili. F'dan il-każ il-pleġġ ingħata lill-Bank attur miż-żewġ konjugi u għalhekk huwa wieħed validu. …omissis…

Diane Lesley Vella hija debitriċi prinċipali ta' dan id-dejn sa sehemha mill-komunjoni tal-akkwisti u anki bħala debitriċi b'ġidha kollu ukoll.

Illi minn imkien ma jirriżulta li omm Diane Lesley Vella kienet il-vera proprjetarja taż-żewġ flats ...omissis… Illi skond il-kuntratt esebit a fol 8 et seq. jirriżulta li l-beni li ġew assenjati lilha minn żewġha kienu beni tal-komunjoni tal-akkwisti fosthom dawn iż-żewġ appartamenti….omissis….

of the element known as 'the Consiglium Fraudis'. Bad faith results from the fact that according to the deed of the dissolution of the community of acquests, Lawrence Vella, assigned to his wife his undivided share of the flats gratuitously, when he was aware of the debt he had with the Bank.

Thus when the deed of dissolution of the community of acquests was made, both of them knew of the debt with the Bank.

From the proof it results that the spouses Vella tried to defraud the Bank by failing to pay the latter its due… omissis…

Although Diane Vella in her evidence states that she had problems with her husband and that she was going to leave him, this is contradicted by her mother Mrs Hardy, who testified that her daughter and her husband in 1996 and that is when the dissolution of the community of acquests was made,lived together as husband and wife.

From the proof, it results that Diane Lesley Vella, knew about the loan and gave her consent so much so that she guaranteed the loan with the bank by means of a pledge on an insurance policy …omissis…

What the appellant Diane Leslie Vella is saying that at the moment of contracting of the pledge, she did not about the loan taken by her husband Lawrence Vella, does not make sense …omissis…

The loan was made during marriage and the defendant Diane Leslie Vella acknowledged it when she accepted to make a pledge …omissis…

That the fourth (4) plea of the defendant Diane Lesley Vella, which states that she never guaranteed the loan does not hold, when the pledge mentioned exists.

In the fifth (5) plea the defendant is invoking Article 1322 (3) (h) of the Civil Code, which deals about guarantees made by spouses. The granting of a pledge since it is an act of extraordinary administration, should be made by both parties (see Article 1322 (3) (i) of the Civil Code. In this case the pledge was made in favour of the plaintiff Bank, by both spouses and thus it is valid….omissis…

Diane Lesley Vella is a principal debtor of this debt up to her share in the community of acquests and even as a debtor, with all her property.

That from nowhere does it result that Diane Lesley Vella's mother was the real owner of the two flats…omissis…That according to the contract exhibited a fol 8 et seq. it results that the property assigned to her husband belonged to the community of acquests, amongst which these two apartments ...omissis…

B'konsegwenza tat-terminazzjoni tal-komunjoni tal-akkwisti Lawrence Vella assenja lil Diane Vella b'titolu ta' diviżjoni u likwidazzjoni tal-istess komunjoni sehmu tan-nofs indiviż taż-żewġ flats …omissis…

Fit-tieni eċċezzjoni tagħha Diane Leslie Vella eċċepiet li hija ma kientix aċċettat l-eredità ta' żewġha. Mill-provi jirriżulta li l-konvenuta Diane Lesley Vella li skond it-testment esebit hija l-użu fruttwarja tal-assi ereditarju ta' żewġha…omissis…

Illi it-tfal tal-konjugi Vella u cioè Mandy Vella u Emma Jane Vella qabel ma għamlu formalment in-nota ta' rinunzja għall-wirt ta' missierhom kienu diġà aċċettaw il-wirt ta' missierhom …omissis…

Illi s-self sar sabiex jiġi refurbished il-Huggy Bear Lido…omissis…

Illi fit-tieni lok il-bank attur ħass ruħu aggravat bis-sentenza mogħtija mill-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili, fl-ismijiet premessi tat-30 t' April 2008 u jrid jipprevalixxi ruħu mill-Appell ta' Diane Lesley Vella et u jagħmel appell inċidentali mis-sentenza ga imsemmija.

…Omissis…

Illi l-aggravju huwa ċar u manifest u jikkonsisti f'dan li ġej; L-ewwel Qorti ddikjarat li l-kuntratt tal-24 ta' Ġunju 1996, fl-atti tan-Nutar Dr Carmel Gafà li bih Lawrence Vella assenja n-nofs indiviż tal-fond 17 fuq deskritt lill-konvenuta bħala null u bla effett, imma ma iddikjaratx l-istess kuntratt bhala null u bla effett. Fir-rigward tal-assenjazzjoni tan-nofs indiviż tal-flat numru 5 kif fuq deskritt minn Lawrence Vella, lill-appellanti martu Diane Leslie Vella. Ukoll il-Prim'Awla ma ordnatx it-tħassir, rexisjoni u annullament tal-kuntratt imsemmi fir-rigward tal-Flat Numru 5 kif fuq deskritt.

L-Ewwel Qorti rrelevat li l-konvenuta biegħet l-appartament lil Edwin Craus skond ma jirriżulta minn nota a fol 182 tal-proċess. Il-Qorti qalet li ma jirriżulta minn imkien li t-trasferiment kien b'mod gratwitu u għalhekk dan il-bejgħ ma jistax jiġi attakkat.

Illi mill-provi jirriżulta lill-konjugi Vella riedu jeddefrawdaw lill- Bank attur bl-assenjazzjoni ga imsemmija ta' nofs indiviż taż-żewġ flats u mhux bl-assenjazzjoni tan-nofs indiviż ta' flat wieħed biss. Saret assenjazzjoni tan-nofs indiviż taż-żewġ flats u mhux assenjazzjoni tan-nofs indiviż ta' flat wieħed biss… omissis…

In consequence of the termination of the community of acquists Lawrence Vella assigned to Diane Vella by title of partition and liquidation of the same community of acquists has undivided share of the two flats.

In her second plea Diane Leslie Vella pleaded that she had not accepted the inheritance of her husband. From the proof it results that the defendant Diane Lesley Vella which according to the will exhibited is the usufructary of the hereditary estate of her husband…omissis…

That the children of the spouses Vella and that is Mandy Vella and Emma Jane Vella before formally making the note of renunciation to the inheritance of their father had already accepted his inheritance…omissis…

That the loan was made in order to refurbish Huggy Bear Lido…omissis…

That in the second place the plaintiff Bank felt aggrieved by the judgement given by the First Hall Civil Court, in the names premised of the 30th April 2008 and wants to avail itself of the Appeal of Diane Lesley Vella et and make an incidental appeal from the judgement already mentioned.

…omissis…

That the grievance is clear and manifest and consists in the following; The Court of First Instance declared that the contract of the 24th June 1996, in the records of Notary Dr Carmel Gafà in virtue of which Lawrence Vella assigned one half undivided share of the premises 17 above described to the defendant as null and without effect, but did not declare the same contract as null and without effect. As regards the assignment of one –half undivided share of the flat number 5 as above described by Lawrence Vella to the appellant his wife Diane Leslie Vella. Also the First Hall, did not order, the cancellation, rescission and annulment of the contract mentioned as regards Flat number 5 as above described.

The Court of First Instance, pointed out that the defendant sold the apartment to Edwin Craus as results from a note a fol 182 of the process. The Court stated that it does not result from anywhere that the transfer was gratuitous and thus this sale cannot be attacked.

That from the proof, it results that the spouses Vella wanted to defraud the plaintiff Bank, by means of the assignment already mentioned of one half undivided of the two flats and not by the assignment of one half of one flat only. An assignment was made of one half of both flats and not an assignment of one half of one flat only…omissis…

L-ewwel Qorti ċaħdet l-opportunità lil bank attur li jattakka l-kuntratt li bih Diane Lesley Vella biegħet il-flat in kwistjoni lil Edwin Craus, meta din il-vertenza ma kinitx fost it-talbiet tal-Bank u lanqas fost l-eċċezzjonijet tal-konvenuti. …omissis… Għalhekk l-ewwel Qorti ma kellhiex tiddeċiedi li l-kuntratt ta' Edwin Craus, ma jistax jiġi attakkat meta dan ma kienx meritu tal-kawża.

Għaldaqstant il-Bank attur filwaqt li jagħmel riferenza għall-provi ga prodotti u produċibbli skond il-liġi, inkluża s-subizzjoni tal-appellati, li minn issa qegħdin jiġu interpellati għaliha jitlob umilment lil din Onorabbli Qorti sabiex tirriforma s-sentenza tat-30 ta' April 2008, fl-ismijiet premessi u dan billi tiddikjara ukoll il-kuntratt tal-24 ta' Ġunju 2006, fl-atti tan-Nutar Carmel Gafà bħala null u bla effett anki fir-rigward ukoll l-assenjazzjoni da parti ta' Lawrence Vella, tan-nofs indiviż tal-Flat Numru 5 kif deskritt fis-sentenza lil Diane Lesley Vella u billi tordna it-tħassir, rexisjoni u annullament tal-kuntratt imsemmi anki fir-rigward tal-appartament Numru 5 kif deskritt fl-istess sentenza u tikkonferma l-istess sentenza fil-kumplament bl-ispejjeż, taż-żewġ istanzi kontra l-appellanti li huma inġunti għas-subizzjoni.

Appellant: HSBC Bank Malta p.l.c. Valletta.

Appellati: Diane Lesley Vella,
17/4, Qawra Point Court, Ras il-Qawra, Qawra.

Mandy Vella,
17/4, Qawra Point Court, Ras il-Qawra, Qawra.

Emma Jane Vella,
17/4, Qawra Point Court, Ras il-Qawra, Qawra.

…omissis….

…omissis…

…omissis…

…omissis…

Reġistru tal-Qrati Superjuri, (Appelli), illum 25 ta' Awissu 2008.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

The Court of First Instance denied the plaintiff Bank the opportunity to attack the contract by which Diane Lesley Vella, sold the flat in question to Edwin Craus, when this dispute was not amongst the demands of the Bank and nor the pleas of the defendants…omissis… Thus the Court of First Instance should not have decided that the contract of Edwin Craus cannot be attacked when this did not the merit of the cause.

Thus the plaintiff Bank whilst referring to the proof already produced and producible according to law, including the reference to the evidence of the appellants; who are from now called for such reference, humbly ask this Honourable Court to reform the judgement of the 30th April 2008, in the names premised and this by declaring also the contract of the 24th June 2006, in the records of Notary Carmel Gafà, as null and without effect even as regards the assignment on the part of Lawrence Vella of one half undivided of Flat Number 5 to Diane Lesley Vella, as described in the judgement and by ordering the cancellation, rescission and annulment of the contract mentioned even as regards the apartment Number 5 as described in the same judgement and confirm the rest of the judgement with costs., of both instasnces against the appellants who are summoned so that a reference to their evidence be made.

Appellant: HSBC Bank Malta p.l.c. Valletta.

Respondents: Diane Lesley Vella,
17/4, Qawra Point Court, Ras il-Qawra, Qawra.

Mandy Vella
17/4, Qawra Point Court, Ras il-Qawra, Qawra.

Emma Jane Vella,
17/4, Qawra Point Court, Ras il-Qawra, Qawra.

…omissis…

…omissis…

…omissis…

…omissis…

Registry of the Superior Courts (Appeals) today 25th August 2008.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1257

Ikun jaf kulħadd, illi l-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, permezz ta' digriet mogħti fil-31 ta' Lulju 2008, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 471/08 GV, fl-ismijiet Bank of Valletta p.l.c. (C 2833) vs Richard u Sharlon miżżewġin Cuschieri (ID numri 481789(M) u 305874(M) ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat Richard Cuschieri, a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat ippreżentat fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili fl-ismijiet Bank of Valletta p.l.c. (C 2833) vs Richard u Sharlon miżżewġin Cuschieri (ID numri 481789(M) u 305874(M) fit 8 ta' Mejju 2008, is-soċjetà attriċi, talbet il-konvenuti jgħidu għaliex m'għandhiex din il-Qorti;

1. Tiddikjara u tiddeċiedi illi seħħew waħda jew aktar mill-ġrajjiet imsemmija fil-kuntratti msemmija fir-rikors ...omissis... partikolarment imma mhux esklussivament billi Richard u Sharlon miżżewġin Cuschieri (a) naqsu milli jħallsu il-pagamenti dovuti lis-soċjetà mittenti kif stipulat fl-imsemmi kuntratti, (b) kienu inadempjenti f'obbligi oħra minnhom assunti fl-istess kuntratti sopraindikati u/jew (c) hemm bidliet materjali fiċ-ċirkostanzi tal-istess Richard Cuschieri u Sharon Cuschieri, li jipperikolaw jew jaffettwaw ħazin il-possibbiltà tal-ħlas lura tal-imsemmi debitu dovut lis-soċjetà attriċi.

2. Tikkundanna lil Richard u Sharlon miżżewġin Cuschieri, iħallsu lis-soċjetà attriċi s-somma ta' ħamsa u tletin elf, mitejn u sitta u ħamsin Ewro u ħamsa u disgħin ċenteżmu (€35,256.95) ...omissis... bilanċ għad-debitu fil-'Loan u l-Overdraft Accounts' ta' Richard u Sharlon miżżewġin Cuschieri mal-Bank of Valletta p.l.c. flimkien mal-imgħax ulterjuri, mill-1 ta' April 2008, sad-data tal-effettiv pagament.

Bl-ispejjeż …omissis… kontra l-konvenuti li huma nġunti minn issa għas-subizzjoni.

Xhieda.

Elenku ta' Dokumenti.

Soċjetà attriċi: Bank of Valletta p.l.c. (C 2833)
1/5 Palace Square, Valletta.

Konvenuti: Richard Cuschieri
3, Sqaq il-Karmnu, Sliema.

…omissis…

Ir-Rikors Ġuramentat numru 471/2008 GV, fl-ismijiet Bank of Valletta plc vs Cuschieri Richard, jinsab differit għan-notifika ta' Richard Cuschieri għas-6 ta' Ottubru 2008, fid-9.15 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 26 ta' Awissu 2008.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified, that the First Hall Civil Court, by means of a decree given on the 31st July 2008, in the records of the Sworn Application number 471/08 GV, in the names Bank of Valletta p.l.c. (C 2833) vs Richard and Sharlon spouses Cuschieri (ID numbers 481789M) and 305874(M) ordered the following publication for the purpose of service of Richard Cuschieri, in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of a Sworn Application filed in the First Hall Civil Court, in the names Bank of Valletta p.l.c. (C 2833) vs Richard and Sharlon spouses Cuschieri (ID numbers 481789(M) and 305874(M) on the 8th May 2008, the plaintiff company asked the defendants to state why this Court should not;

1. Declare and decide that there occurred one or more of the events mentioned in the application ...omissis… particularly but not exclusively as Richard and Sharlon spouses Cuschieri (a) failed to make the payments due to the interpellant company as stipulated in the said contracts, (b) failed in other obligations assumed by them in the said contracts, above indicated and/or (c) there is a material change in the circumstances of the same Richard Cuschieri and Sharon Cuschieri which endanger or badly affect the possibility of repayment of the said debt due to the plaintiff company.

2. Condemn Richard and Sharlon spouses Cuschieri to pay the plaintiff company the sum of thirty five thousand two hundred fifty six Ewro and ninety five cents (€32,256.95) …omissis… balance of debt in the 'Loan and Overdraft Accounts' of Richard and Sharlon spouses Cuschieri with the Bank of Valletta p.l.c. together with further interest from the 1st April 2008, till the date of effective payment.

With costs, …omissis… against the defendants who are summoned from now so that a reference to their evidence be made.

Witnesses.

List of Documents.

Plaintiff company: Bank of Valletta p.l.c. (C 2833)
1/5 Palace Square, Valletta.

Defendants: Richard Cuschieri
3, Il-Karmnu Alley, Sliema.

…omissis…

The Sworn Application number 471/2008 GV, in the names Bank of Valletta plc vs Cuschieri Richard, has been put off in order that Richard Cuschieri be notified to the 6th October 2008 at 9.15 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 26th August 2008.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1258

Ikun jaf kulħadd, illi l-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, permezz ta' digriet mogħti fid-29 ta' Mejju 2008, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 124/08, fl-ismijiet Il-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud vs Joseph Cassar (ID 420959(M) et, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat Pawlu Cutajar, a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili

Illum 14 ta' Jannar 2008

Lil Joseph Cassar (ID Numru 420959M) Pawlu Cutajar (ID Numru 173561M) Michael Mizzi (ID numru 508155M) Victor Mizzi (ID Numru 631057M) u Anthony Zammit (ID Numru 320 761M) f'isimkom personali kif ukoll bħala diretturi għan-nom u in rappreżentanza tal-kumpanija South West Cleaners Limited (Reġ. Numru C-31817).

Permezz tal-preżenti, l-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud, jinterpellakom ai termini tal-Artikolu 66 tal-Att XXIII tal-1998, sabiex fi żmien jumejn (2) minn notifika ta' dan l-att , tħallsu l-ammont ta' mija u sittax il elf, erbgħa mija u żewġ Ewro u għoxrin Ewro ċenteżmi (€116,402.20) rappreżentanti ammont dovut minnkom pro et noe, skond l-istess Att.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax skond l-Att XXIII tal-1998, fuq imsemmi, sad-data tal-effettiv pagament.

Din l-interpellanza qed issir għall-finijiet u l-effetti kollha tal-liġi u partikolarment iżda mhux esklussivament, sabiex tirrendi eżegwibbli t-titolu eżekuttiv li għandu l-istess Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud kontra tagħkom permezz tal-Avviż li ntbagħat lilkom.

Fin-nuqqas, il-mittenti javżakom li se jgħaddi sabiex jeżegwixxi l-imsemmi titolu eżekuttiv li hu għandu kontra tagħkom pro et noe, permezz tal-mandati opportuni.

Tant sabiex tirregolaw ruħkom u tagħrfu timxu.

Mittenti: Centre Point Building, Triq Ta' Paris, Birkirkara.

Intimati: 1… omissis…
2. Pawlu Cutajar, King Guirjo Stable, Triq it-Tiġrija, il-Marsa.
3. …omissis…
4… omissis…
5… omissis…

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 26 ta' Awissu 2008.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified, that the First Hall Civil Court, by means of a decree given on the 29th May 2008, in the records of the judicial letter number 124/08, in the names the Commissioner for Value Added Tax vs Joseph Cassar (ID 420959(M) et, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent Pawlu Cutajar, in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

In the First Hall Civil Court

Today 14th January 2008

To Joseph Cassar (ID number 420959M), Pawlu Cutajar (ID number 173561M) Michael Mizzi (ID number 508155M) Victor Mizzi (ID number 631057M) and Anthony Zammit (ID number 320761(M) in your own name as well as directors in the name and representation of the company South West Cleaners Limited (Reg. Number C-31817).

By the present the Commissioner for Value Added Tax, calls upon you in terms of Article 66 of Act XXIII of 1998, so that within two days (2) from the service of this act, you pay the amount of one hundred and sixteen thousand, four hundred and two Euro and twenty Euro cents (€116,402.20) representing amount due by you pro et noe, according to the same Act.

With costs and interest according to Act XXIII of 1998 above mentioned, till the date of effective payment.

This calling is being made for all intents and purposes of law and particulary but not exclusively, in order to render executable the executive title which the same Commissioner for Value Added Tax, has against you by means of the Notice sent to you.

Failing which the interpellant warns you that he shall pass to execute the executive title he has against you pro et noe, by means of the opportune warrants.

So much so that you may know how to regulate yourselves and to proceed.

Interpellant: Centre Point Building, Ta' Paris Street, B'kara.

Respondents: 1…omissis…
2. Pawlu Cutajar, King Guirjo Stable, Racecourse Street, Marsa.
3…omissis…
4…omissis…
5….omissis…

Registry of the Superior Courts, today 26th August 2008.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1259

Ikun jaf kulħadd illi l-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, permezz ta' digriet mogħti fit-30 ta' Mejju 2008, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 1100/2008, fl-ismijiet il-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud vs Keith Stagno Navarra KI3670 M ta' 46 A, Flat 5, Triq il-Kbira, Tas-Sliema, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat, a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili

Illum 18 ta' April 2008

Lil: Keith Stagno Navarra li għandu karta tal-identità numru 3670 M ta' 46A, Flat 5, Triq il-Kbira, Tas-Sliema.

Bil-preżenti l-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud, jinterpellak sabiex fi żmien jumejn min-notifika ta' dan l-att, tħallsu s-somma ta' wieħed u tletin elf, disa' mija u sebgħa u disgħin Ewro u tletin ċenteżmu (Ewro 31,997.30) dovuta lilu bħala Taxxa fuq il-Valur Miżjud.

Iwissik illi fil-15 ta' Frar 2006, kien tak Avviż ai termini tal-Att Numru XXIII tal-1998 (l-Att dwar it-Taxxa fuq il-Valur Miżjud) biex tħallas l-ammont fuq imsemmi fi żmien ħamest ijiem, pero bqajt inadempjenti.

Għaldaqstant kun informat illi jekk tonqos tħallas l-ammont minnek dovut fiż-żmien lilek mogħti, jgħaddi biex ai termini tal-Artikolu 59 tal-Att XX111 tal-1998, sabiex b'atti eżekuttivi jeżegwixxi l-kreditu immedjatament.

Tant biex tagħraf timxi u tirregola ruħek.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax relattiv sal-effettiv pagament.

Mittenti: Il-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud, Centre Point Building, Ta' Paris, Birkirkara.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 26 ta' Awissu 2008.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court First Hall, by means of a decree given on the 30th May 2008, in the records of the judicial letter number 1100/2008, in the names Commissioner for Value Added Tax vs Keith Stagno Navarra ID3670 M of 46 A, Flat 5, High Street, Sliema, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

In the First Hall Civil Court

Today 18th April 2008

To: Keith Stagno Navarra who has identity card number 3670 M of 46 A, Flat 5, High Street, Sliema.

By the present the Commissioner for Value Added Tax calls upon you so that within two days from the service of this Act you pay the sum of thirty one thousand nine hundred ninety seven Ewro and thirty cents (Ewro 31,997.30) due to him as Value Added Tax.

He warns you that on the 15th February 2006, he had given you a Notice in terms of Act XX111 of 1998 (the Act regarding Value Added Tax) to pay the amount above mentioned within five days, but you remained in default.

Thus be informed that if you fail to pay the amount due by you, within the time given to you, he shall pass so that in terms of Article 59 of Act XXIII of 1998, so that by executive acts he executes his credit immediately.

So much so that you may know how to proceed and regulate yourself.

With costs and relative interest till the effective payment.

Interpellant:Commissioner for Value Added Tax, Centre Point Building, Ta' Paris, Birkirkara.

Registry of the Superior Courts, today 26th August 2008.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1260

Ikun jaf kulħadd, illi b'digriet tal-11 ta' April, 2008, mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, dina l-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifiki skond l-Artikolu 187 (3) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12).

B'rikors ppreżentat fil-Qorti Ċivili, Prim'Awla fit-2 ta' Novembru 2007, minn HSBC Bank Malta Plc (C3177) qed jintalab il-bejgħ bl-irkant ta':

Il-fond mingħajr numru uffiċjali bl-isem 'Mater Dolorosa' u garaxx anness fi Triq Kordin, Paola, soġġetti għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' €51.25.

L-imsemmi fond hi proprjetà ta' Alexander sive Sandro Schembri Adami (KI 488663M).

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 18 ta' Awissu, 2008.

ALAN K. ZERAFA B.A. (HONS), M.A.
Għar-Registratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree given on the 11th April, 2008 by the Civil Court First Hall, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to Article 187 (3) of the Code of Organization and Civil Procedure (Cap. 12).

By the application filed in the Civil Court First Hall on 2nd November 2007, by HSBC Bank Malta Plc (C3177), is being asked that the Court orders the Sale by Auction of the:

Tenement without official number named 'Mater Dolorosa' and annexed garage in Kordin street, Paola, subject to an annual and perpetual ground rent of €51.25.

The said tenement is the property of Alexander sive Sandro Schembri Adami (ID 488663M).

Registry of the Superior Courts, this 18th August, 2008.

ALAN K. ZERAFA B.A. (HONS), M.A.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1261

Ikun jaf kulħadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-Artikolu 257 tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili, b'digriet tad-19 ta' Awissu, 2008, ordnat il-korrezzjoni tal-Att tal-Mewt ta' Andrew Watret li jġib in-numru 512 tas-sena 2008, fis-sens illi fil-kolonna intestata 'Isem u kunjom il-Ġenituri, jekk ħajjin jew mejtin' il-kelma "(DEAD)" wara l-kelmiet "William Watret" għandha tiġi kkanċellata.

Reġistru tal-Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili
Illum, nhar it-Tlieta, 26 ta' Awissu, 2008.

MARIO MIFSUD, B.A., D.L.I.S.,
Għar-Reġistratur,
Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili

It is hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 257 of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 19th August 2008, ordered the correction of the Act of Death of Andrew Watret bearing number 512 of the year 2008, in the sense that in the column entitled 'Name and Surname of parents, and whether living or dead' the word "(DEAD)" after the words "William Watret" is cancelled.

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts
Today, Tuesday 26th day of August, 2008.

MARIO MIFSUD, B.A., D.L.I.S.,
F/ Registrar
Court of Revision of Notarial Acts

1262

Ikun jaf kulħadd, illi b'digriet tat-12 ta' Ġunju, 2008, mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, dina l-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifiki skond l-Artikolu 187 (3) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12).

B'rikors preżentat fil-Qorti Ċivili, Prim'Awla fl-14 ta' Mejju 2007, minn HSBC Bank Malta Plc (C3177) qed jintalab il-bejgħ bl-irkant ta':

Appartament markat bin-numru sitta (6) fir-raba' sular ta' korp ta' sitt appartamenti bl-isem 'Cortile di Maria', Triq ta' Bieb it-Torri, l-Imsida, inkluż sehem minn partijiet komuni,

It is hereby notified that by a decree given on the 12th June, 2008 by the Civil Court First Hall, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to Article 187 (3) of the Code of Organization and Civil Procedure (Cap. 12).

By the application filed in the Civil Court First Hall on 14th May 2007, by HSBC Bank Malta Plc (C3177), is being asked that the Court orders the Sale by Auction of the:

Apartment marked with number six (6) on the 4th floor of a block of six apartments named 'Cortile di Maria', Bieb it-Torri Street, l-Imsida, including part of the common parts,

soġġett għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' €9.32.

L-imsemmi fond hi proprjetà ta' Martin Vella (KI 109666M).

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 18 ta' Awissu, 2008.

ALAN K. ZERAFA B.A. (HONS), M.A.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

subject to an annual and perpetual ground rent of €9.32.

The said tenement is the property of Martin Vella (ID 109666M).

Registry of the Superior Courts, this 18th August, 2008.

ALAN K. ZERAFA B.A. (HONS), M.A.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1263

Ikun jaf kulħadd illi b'diġriet tat-22 ta' Lulju, 2008 mogħti mill-Qorti tal-Prim Awla Ċivili (Malta), din il-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12).

Illi b'rikors ippreżentat minn Mambra Electronics Limited (C18626) fil-15 ta' Mejju, 2008, qed jintalab l-iżbank tal-ammont ta' €290.89 depożitati b'ċedola numru 1654/97 fl-ismijiet: Mambra Electronics Limited vs Interior Design Resources Limited.

Reġistru tal-Qorti Prim Awla Ċivili (Malta), illum is-26 ta' Awissu, 2008.

ALAN K. ZERAFA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the 22nd July, 2008 given by the First Hall of the Civil Courts (Malta), the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to article 187(3) of the Code of Organisation and Civili Procedure (Chapter 12).

That by the application filed by Mambra Electronics Limited (C18626) on the 15th May, 2008, is asking for the withdrawal of the amount €290.89 deposited by Schedule of Deposit number 1654/97 in the names of: Mambra Electronics Limited vs Interior Design Resources Limited.

Registry of the First Hall of the Civil Courts (Malta), today the 26th August, 2008.

ALAN K. ZERAFA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1264

Ikun jaf kulħadd, illi b'digriet tal-11 ta' April, 2008, mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, dina l-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifiki skond l-Artikolu 187 (3) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12).

B'rikors ppreżentat fil-Qorti Ċivili, Prim'Awla fit-2 ta' Novembru 2007, minn HSBC Bank Malta Plc (C3177) qed jintalab il-bejgħ bl-irkant ta':

Il-fond mingħajr numru uffiċjali bl-isem 'Mater Dolorosa' u garaxx anness fi Triq Kordin, Paola, soġġetti għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' €51.25.

L-imsemmi fond hi proprjetà ta' Alexander sive Sandro Schembri Adami (KI 488663M).

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 18 ta' Awissu, 2008.

ALAN K. ZERAFA B.A. (HONS), M.A.
Għar-Registratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree given on the 11th April, 2008 by the Civil Court First Hall, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to Article 187 (3) of the Code of Organization and Civil Procedure (Cap. 12).

By the application filed in the Civil Court First Hall on 2nd November 2007, by HSBC Bank Malta Plc (C3177), is being asked that the Court orders the Sale by Auction of the:

Tenement without official number named 'Mater Dolorosa' and annexed garage in Kordin street, Paola, subject to an annual and perpetual ground rent of €51.25.

The said tenement is the property of Alexander sive Sandro Schembri Adami (ID 488663M).

Registry of the Superior Courts, this 18th August, 2008.

ALAN K. ZERAFA B.A. (HONS), M.A.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1265

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fil-25 ta' Frar 2008, fuq rikors ta' Philip Axiaq ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 2 ta' Ottubru, 2008 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li għandu jsir fil-Kurituri tal-Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Valletta tal-fond hawn taħt deskritt.

Il-fond numru disgħa u tletin (39) u erbgħin (40), Triq it-Torri, Qrendi, li jikkonsisti f'terran u l-parti tal-fond bin-numru erbgħin tinsab mikrija lil terzi, libera u franka, stmat li jiswa €104,822.

L-imsemmi fond huwa proprjetà tal-eredi ta' Matteo Camilleri.

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt mill-AIC Godwin P. Abela fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fit-12 ta' Frar 2007.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 27 ta' Awissu, 2008.

ALAN K. ZERAFA B.A. (HONS), M.A.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on the 25th of February 2008, on the application of Philip Axiaq, Thursday 2nd October, 2008 from 9.00 a.m. to noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION to be held on the first floor of these Law Courts, Republic Street, Valletta, of the following property.

Tenement numbered thirty nine (39) and forty (40), Torri Street, Qrendi, consisting of a ground floor building and the part numbered forty (40) is leased to third parties, free and unencumbered valued at €104,822.

The said tenement is the property of heirs of Matteo Camilleri.

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn by AIC Godwin P. Abela on the 12th February, 2007.

Registry of the Superior Courts, this 27 August, 2008.

ALAN K. ZERAFA B.A. (HONS), M.A.
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

1266

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fid-19 ta' Ġunju, 2008 fuq rikors ta' Bank of Valletta plc ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 27 ta' Novembru, 2008 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-22 ta' April, 2008 li għandu jsir fl-ewwel sular ta' dawn il-Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Valletta tal-fond hawn taħt deskritt.

Il-fond bil-garaxx bin-numru sebgħa u sittin (67) bl-isem 'My Nest', Triq ir-Rebbiegħa, Mosta, liberu u frank, stmat li jiswa €289,000.

L-imsemmi fond huwa proprjetà ta' Jonathan Zammit (KI 6686M).

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt mill-AIC Paul Micallef fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fit-12 ta' Ġunju, 2008.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum 18 ta' Awissu, 2008.

ALAN K. ZERAFA B.A. (HONS), M.A.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 19th June, 2008 on the application of Bank of Valletta plc, Thursday 27th November, 2008 from 9.00 a.m. to noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 22nd April, 2008 to be held in the in the first floor of these Law Courts, Republic Street, Valletta of the following property.

Tenement with garaxx numbered sixty seven (67) named 'My Nest', Spring Street, Mosta, free and unencumbered, valued at €289,000.

The said tenement is the property of Jonathan Zammit (ID 6686M).

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn by AIC Paul Micallef on 12th June, 2008.

Registry of the Superior Courts, this 18th August, 2008.

ALAN K. ZERAFA B.A. (HONS), M.A.
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

1267

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fis-7 ta' Mejju, 2008 fuq rikors ta' HSBC Bank Malta plc ġie ffissat il-jum tat-Tlieta, 4 ta' Novembru, 2008 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tal-10 ta' Novembru, 2006 li għandu jsir fl-ewwel sular ta' dawn il-Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Valletta tal-fond hawn taħt deskritt.

Il-fond bin-numru uffiċjali mija u tnejn u tletin (132) Valley Road, Birkirkara stmat li jiswa €314,465.

L-imsemmi fond huwa proprjetà ta' Mark (KI 232969M) u Michelle (KI 6126A) konjuġi Randon.

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt mill-AIC Joseph Sapienza fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fil-31 ta' Mejju, 2007.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum 18 ta' Awissu, 2008.

ALAN K. ZERAFA B.A. (HONS), M.A.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 7th May, 2008 on the application of HSBC Bank Malta plc, Tuesday 4th November, 2008 from 9.00 a.m. to noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 10th November, 2006 to be held in the in the first floor of these Law Courts, Republic Street, Valletta of the following property.

Tenement with official number one hundred thirty two (132), Valley Road, Birkirkara valued at €314,465.

The said tenement is the property of Mark (ID 232969M) and Michelle (ID 6126A) spouses Randon.

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn by AIC Joseph Sapienza on 31st May, 2007.

Registry of the Superior Courts, this 18th August, 2008.

ALAN K. ZERAFA B.A. (HONS), M.A.
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

1268

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fit-12 ta' Awissu 2008 ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Permezz ta' rikors ippreżentat fit-2 ta' Marzu 2007 minn Andrew Formosa fil-kawża fl-ismijiet Carmelo Farrugia (ID 371967M) vs Andrew Formosa (ID 121480M) Avviż Numru 89/2000JAB espona bir-rispett:

Illi l-kawża odjerna tirrigwardja inċident awtomobilistiku li seħħ fis-7 ta' Ġunju 1998 u li fih kienu qed isuqu l-partijiet f'din l-istess kawża.

Illi minħabba proċeduri kriminali illi kienu ttieħdu fil-konfront tal-attur Farrugia, huwa għażel illi ma jressaqx provi, u lanqas ma jixhed huwa stess fil-mori ta' dina l-kawża u dana sabiex ma jippreġudikax id-drittijiet kostituzzjonali tiegħu:

Illi wara sensiela ta' differimenti sabiex fil-frattemp jilħqu jiġu konklużi l-proċeduri kriminali msemmmija fit-8 ta' Frar 2006 dina l-Onorabbli Qorti ddifferixxiet il-kawża sine die rijappuntabbli b'rikors.

Illi inoltre, f'seduta preċedenti, l-avukat Dott. Joseph Zammit McKeon kien irrinunzja fil-patroċinju tiegħu tal-

It is hereby notified that by a decree of the Court of Magistrates (Malta) of the 12th August 2008, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

By means of an application presented on the 2nd March 2007 by Andrew Formosa in the cause in the names Carmelo Farrugia (ID 371967M) vs Andrew Formosa (ID 121480M) Notice Number 89/2000JAB pleaded with respect:

That the present cause relates to a traffic accident that occurred on the 7th June 1998 and in which the said parties involved in the law suit were driving.

That because of criminal procedures that were taken against the plaintiff Farrugia, he chose not to bring forward any proof, and also not to give evidence himself during the law suit and this was done so that he will not prejudice his constitutional rights.

After many adjournments, so that in the mean time the criminal procedures mentioned be concluded, on the 8th of February 2006 this Honorable Court adjourned the law suit sine die to be appointed by an application.

And also, in a previous sitting, Dr Joseph Zammit McKeon had renounced the defence of the plaintiff, and till

attur, u sal-lum ma jidhirx illi l-attur huwa ppatroċinat minn xi avukat jew prokuratur legali.

Illi sal-lum għadu ma sar l-ebda rikors sabiex tiġi riappuntanta l-kawża odjerna, u fl-istess waqt, il-kawża għadha ma ġietx iddikjarata dežerta.

Illi l-esponenti jirrileva illi dan id-dewmien sabiex din il-kawża jew tiġi ddikjarata dežerta jew li tinqata' permezz ta' sentenza qiegħed joħloq preġudizzju serju fil-konfront tiegħu, u dan l'għaliex wara disa' snin mill-akkadut, kemm hu kif ukoll ix-xhieda kollha li teknikament għad hemm il-bżonn li jinstemgħu f'dina l-kawża ma jistgħu qatt ikunu f'pożizzjoni illi jiftakru d-dettalji kollha tal-kawża kif suppost – u dan l għaliex il-memorja ta' kulħadd hija nfluwenzata bit-trapass taż-żmien.

Illi għaldaqstant l-esponenti għandu interess illi ma jibqax f'din is-sitwazzjoni ta' inċertezza, u li din il-kawża tiġi konkluża definittivament b'mod jew ieħor, u fl-iqsar żmien possibli.

Għaldaqstant u għar-raġunijiet suesposti jitlob umilment lil dina l-Onorabbli Qorti sabiex ai termini tal-Artikolu 964 tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta:

1. Tordna lill-attur sabiex fi żmien qasir u perentorju stabbilit minn dina l-Onorabbli Qorti, jiddikjara f'liema stadju waslu l-proċeduri kriminali fil-konfront tiegħu, u jekk għadx għandu interess illi jissokta l-kawża odjerna; u

2. F'każ illi l-attur jew ma jirrispondix għal din l-ordni jew jirrispondi fin-negattiv, tiddikjara l-kawża odjerna bħala dezerta ai termini tal-Artikolu 964 (1) tal Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

U dan filwaqt illi tordna kwalunkwe provvediment ieħor illi jidhrilha xieraq fiċ-ċirkostanzi.

Fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta)

Maġistrat Dott. J. Apap Bologna

Il-Qorti,

Rat ir-rikors,

Tordna n-notifika tal-istess rikors lil Carmelo Farrugia bi żmien erbat (4) ijiem għar-risposta.

Illum 6 ta' Marzu 2007.

Notifika: Carmelo Farrugia
Reedemer

this day it does not appear that the defended has a lawyer or a legal procurator.

Till this day no application has been made so that this law suit will be appointed for hearing, and in the same time, the law suit has not been declared deserted.

The applicant points out that this delay so that this cause be declared deserted or be decided by means of a judgement is causing serious prejudice to him, ant this because after nine years from the accident, both him as well all the witnesses which it is still necessary hear, in this cause, can never be in a position to remember all the details of the cause, as should be and this because everybody's memory is influenced by the lapse of time.

Thus the applicant has an interest not to remain in this situation of uncertainty and that this cause be definitely concluded in one way or another, and in the shortest time possible.

Thus and for the reasons above brought forward he humbly prays this Honorable Court so that in terms of Article 964 of Cap. 12 of the Laws of Malta:

1. Orders the plaintiff so that within a short and peremptory period fixed by this Honorable Court he declares at what stage the criminal procedures against him have reached, and if he has any interest to continue the said law suit;

2. And in case the plaintiff doesn't respond to this order or responds in the negative, declares this law suit deserted in terms of Article 964(1) of Cap. 12 of the Laws of Malta.

And this whilst ordering that any other provision it deems fit in the circumstances.

In the Courts of Magistrates (Malta)

Magistrate Dr J. Apap Bologna

The Court,

Saw the application,

Orders that the application be notified to Carmelo Farrugia within four (4) days for a reply.

Today 6th March 2007.

Service: Carmelo Farrugia
Reedemer

Capadoccia Street,
Qormi.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 28 ta' Awissu 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Capadoccia Street,
Qormi.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 28th August 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1269

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fit-18 ta' Ottubru 2007, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 5626/07, fl-ismijiet Bank of Valletta p.l.c. vs Elizabeth Apap Bologna, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) lil Elizabeth Apap Bologna (ID864750M) ta' Park, Flat 34, Triq l-Oleandru, San Ġiljan, fit-3 ta' Ottubru 2007, Bank of Valletta p.l.c. ta' 1/5 Palace Square, Valletta, jinterpellak sabiex fi żmien jumejn tħallas is-somma ta' €4,053.11 import ta' tletin (30) kambjala miġbuda mis-soċjetà Daewoo Malta Limited u ġġirati favur is-soċjetà mittenti u skaduti u mhux imħallsa fil-15 ta' Ottubru 2002, 15 ta' Novembru 2002, 15 ta' Diċembru 2002, 15 ta' Jannar 2003, 15 ta' Frar 2003, 15 ta' Marzu 2003, 15 ta' April 2003, 15 ta' Mejju 2003, 15 ta' Ġunju 2003, 15 ta' Lulju 2003, 15 ta' Awissu 2003, 15 ta' Settembru 2003, 15 ta' Ottubru 2003, 15 ta' Novembru 2003, 15 ta' Diċembru 2003, 15 ta' Jannar 2004, 15 ta' Frar 2004, 15 ta' Marzu 2004, 15 ta' April 2004, 15 ta' Mejju 2004, 15 ta' Ġunju 2004, 15 ta' Lulju 2004, 15 ta' Awissu 2004, 15 ta' Settembru 2004, 15 ta' Ottubru 2004, 15 ta' Novembru 2004, 15 ta' Diċembru 2004, 15 ta' Jannar 2005, 15 ta' Frar 2005 u 15 ta' Marzu 2005, rispettivament flimkien mal-imgħaxijiet ulterjuri mid-data tal-iskadenza rispettiva tal-kambjali sad-data tal-effettiv pagament.

Din l-interpellanza qed issir sabiex tirrendi eżegwibbli l-kambjali fuq imsemmija ai termini tal-artikolu 253 (e) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet.

Int infurmata illi jekk ma tippreżentax rikors fi żmien għoxrin (2) jum min meta tirċievi din l-ittra ufficjali sabiex topponi l-eżekuzzjoni ta' din il-kambjala, din l-ittra ssir u tkun tikkostitwixxi titolu eżekuttiv. Għalhekk huwa fl-interess tiegħek li tkellem avukat jew prokuratur legali.

Is-soċjetà mittenti tinfurmak ukoll illi jekk inti tagħżel

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree of the 18th October 2007 in the records of the judicial letter number 5626/07. in the names Bank of Valletta p.l.c. vs Elizabeth Apap Bologna, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of a judicial letter filed in the Courts of Magistrates (Malta) against Elizabeth Apap Bologna (ID 864750M) of Park, Flat 3, Triq l-Oleandru, San Ġiljan, on the 3rd October 2007, Bank of Valletta p.l.c. of 1/5, Palace Square, Valletta, calls upon you so that within two day you pay the sum of €4,053.11 value of thirty (30) bills of exchange drawn by the company Daewoo Malta Limited and endorsed in favour of the interpellant company which have lapsed and not paid on the 15th October 2002, 15th November 2002, 15th December 2002, 15th January 2003, 15th February 2003, 15th March 2003, 15th April 2003, 15th May 2003, 15th June 2003, 15th July 2003, 15th August 2003, 15th September 2003, 15th October 2003, 15th November 2003, 15th December 2003, 15th January 2004, 15th February 2004, 15th March 1004, 15th April 2004, 15th May 2004, 15th June 2004, 15th July 2004, 15th August 2004, 15th September 2004, 15th October 2004, 15th November 2004, 15th December 2004, 15th January 2005, 15th February 2005 and 15th March 2005 respectively together with further interest from the date of every due date of each bill of exchange till the date of effective payment.

This calling is being made to render the bills of exchange above mentioned executable, int terms of Article 253(3) Cap. 12 of the of the Laws of Malta.

You are informed that if you do not present an application within twenty (20) days from the date you are notified with this judicial letter to oppose the execution of these bills of exchange, this letter shall be come and constitute an executive title. Thus it is in your interest to contact a lawyer or a legal procurator.

The interpellant company informs you that if you chose

li topponi t-talba hawn magħmula permezz tar-rikors kif ġa msemmi, il-mittenti ser tipproċedi kontra tiegħek b'kawża quddiem il-Qorti kompetenti.

Is-soċjetà mittenti tavżak illi, jekk tonqos hija se tkun kostretta tipproċedi kontra tiegħek skond il-Liġi.

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum 28 ta' Awissu 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

to oppose the said demand by means of an application as already mentioned, the interpellant will proceed against you by means of a law suit before the competant Court.

The interpellant company warns you that if you fail they shall be constrained to proceed against you according to law.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 28th August 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1270

Ikun jaf kulħadd, illi l-Qorti Ċivili Prim'Awla, permezz ta' digriet mogħti fis-26 ta' Awissu 2008, fl-atti tar-Rikors Numru 602/08 GV, fl-atti tal-Mandat ta' Sekwestru numru 351/2008, fl-ismijiet Joseph Borg pro et noe vs Norman Buckle pro et noe, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat Joseph Borg, a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' rikors ippreżentat fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili, rikors numru 602/08 GV, fl-atti tal-Mandat ta' Sekwestru 351/2008, fl-ismijiet Joseph Borg fil-kwalità tiegħu ta' Direttur għan-nom u in rappreżentanza tas-soċjetà J.E.M. Investments Ltd vs Norman Buckle fil-kwalità tiegħu ta' Direttur għan-nom u in rappreżentanza tas-soċjetà B and B Property Development Company Limited, fl-10 ta' Ġunju 2008, ir-rikorrenti Norman Buckle noe espona bir-rispett;

Illi l-Mandat ta' Sekwestru premess ħareġ in segwitu ta' sentenza tal-Qorti tal-Appell mogħti fit-28 ta' April 2006, f'kawża fl-ismijiet premessi fejn ġie ddikjarat li s-soċjetà esponenti hija debitriċi tas-sekwestranti fl-ammont ta' €37,812.70.

Illi dan il-kreditu kien kawtelat permezz ta' somma flus iddepożitat taħt l-Awtorita tal-Qorti (Ċedola Nru 794/03 fl-ismijiet Verdala Mansions Ltd vs J.E. M. Investments Ltd) u fil-fatt ir-rikorrenti Joseph Borg kien talab li jiżbanka l-ammont ta' €81,311.6 u spjega ukoll li l-pretenzjonijiet tiegħu fil-fatt kienet għal €93,775.52.

L-esponenti oppona proprju minħabba l-fatt li l-imgħax mitlub kien jissupera s-sorte u għalhekk kien in vjolazzjoni tar-regoli basilari tal-ultra dupplum. Filwaqt li l-esponenti qatt ma kellu oġġezzjoni għal żbank jew ħlas tas-sorte u l-imgħax skond il-liġi, ossia €75,625.4, oppona vigorosament għal żbank ta' ammonti li tissupera dak permess mil-liġi.

It is hereby notified, that the Civil Court First Hall, by means of a decree given on the 26th August 2008, in the records of the Application Number 602/08 GV, in the records of the Garnishee Order number 351/2008, in the names Joseph Borg pro et noe vs Norman Buckle pro et noe, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent Joseph Borg, in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of an Application filed in the First Hall Civil Court, application number 602/08 GV, in the records of the Garnishee Order 351/2008, in the names Joseph Borg in his capacity as Director in the name and in representation of the company J.E. M. Investments Ltd vs Norman Buckle in his capacity as Director in the name and in representation of the company B and B Property Development Company Limited, on the 10th June 2008, the applicant Norman Buckle noe,pleaded with respect;

That the Garnishee Order premised was issued following a judgement of the Court of Appeal given on the 28th April 2006, in a cause in the names premised whereby it was declared that the applicant company is a debtor of the creditors in the amount of €37,812.70.

That this credit was secured by means of a sum of money deposited under the Court Authority (Schedule Number 794/03 in the names Verdala Mansions Ltd vs J. E. M. Investments Ltd) and in fact the applicant Joseph Borg,had asked to withdraw the amount of €81,311.6 and also explained that his claims were for €93,775.52.

The applicant opposed especially due to the fact that the interest withdrawn exceeded the capital and thus was in violation of the basic rules of ultra dupplum. Whilst the applicant never objected to the withdrawal or payment of the capital and interest according to law, or rather €75,625.4, he strongly opposed to the withdrawal of amounts which exceed those permitted by law.

Illi in fatti din il-Qorti kif diversament preseduta ma kinetx akkoljiet il-pretensjonijiet tar-rikorrenti u minflok kien ordnat jipproċedi differentement skond il-liġi. Is-sekwestranti, Borg, minflok għamel kawża sabiex jiġi deċiż l-imgħax li jista' jkun dovut ...omissis…

Illi l-esponenti iħoss ruħu aggravat b'dan il-mandat peress l-imgħax ma ġiex kalkolat skond il-liġi u għaldaqstant trid issir riduzzjoni tal-ammont dovut. U dan peress li skond il-liġi l-ammont ta' mgħax dovut għandu ikun 37,812.70 Ewro u mhux 57,340.26 Ewro.

Illi inoltre fir-rigward tal-ammont dovut skond il-liġi (u cioè s-sorte u l-imgħax sad-doppju) is-sekwestranti Borg kien ga kawtelat permezz ta' ċedola numru 794/2003 u setgħet tiġi liberamewnt żbankat mill-istess sekwestranti.

Għaldaqstant is-soċjetà esponenti titlob bir-rispett lil din l-Onorabbli Qorti sabiex jogħġobha tħassar il-mandat premess inkwantu qed jintalab il-ħlas tal-imgħax oltre dak dovut skond il-liġi kif fuq premess u in kwantu l-ammont ġa jinsab a diżposizzjoni tas-Sekwestranti fiċ-ċedola numru 794/2003.

Bl-ispejjeż, kontra l-istess sekwestranti.

Mittenti: Chevron, Triq l-Isponsun, Fgura.
Intimat; St. Jude, Triq is-Sirk, Swieqi.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum 28 ta' Awissu 2008.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

That in fact this Court as differently presided had not upheld the demands of the applicant and instead he had been ordered to proceed differently according to law. The creditor, Borg, instead made a lawsuit in order that the interest that can be due be decided …omissis…

That the applicant felt aggrieved by this warrant because the interest was calculated according to law and thus a reduction of the ammont due. And this because according to law the amount of interest due should be 37,812.70 Euro and not 57,340.26 Euro.

That furthermore as regards the amount due according to law (and that is the capital and interest up to double) the creditor Borg was already secured by schedule number 794/2003 and could be freely withdrawn by the same creditor.

Thus the applicant company prays with respect that this Honourable Court cancels the warrant premised in so far as the payment of interest in excess of that asked by law is being demanded, as above premised, and in so far as the amount is already at the disposition of the Creditors in schedule number 794/2003.

With costs, against the creditors.

Interpellant: Chevron, Isponsun Street, Fgura.
Respondent:St. Jude, is-Sirk Street, Swieqi.

Registry of the Superior Courts, today 28th August 2008.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1271

Ikun jaf kulħadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-Artikolu 257 tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili, b'digriet ta' nhar l-24 ta' Ġunju, 2008, ordnat il-korrezzjoni tal-Att tat-Twelid ta' Raymond Gauci li jġib in-numru 141 tas-sena 1962, fis-sens illi fil-kolonna intestata "Ismijiet mogħtijin" il-kelma "Raymund'" tiġi mħassra u sostitwita bil-kelma "Raymond".

Reġistru tal-Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili
Illum, nhar it-Tlieta, 24 ta' Ġunju, 2008.

MARIO MIFSUD, B.A., D.L.I.S
Għar-Reġistratur,
Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili

It is hereby notified that in virtue of the powers conferred on it by Section 257 of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 24th June, 2008, ordered the correction of the Act of Birth of Raymond Gauci bearing number 141 of the year 1962, in the sense that in the column entitled 'Names Given' the word "Raymund" is to be cancelled, and written instead "Raymond".

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts
Today, Tuesday, 24th June, 2008.

MARIO MIFSUD, B.A.,D.L.I.S.,
For the Registrar
Court of Revision of Notarial Acts

DIPARTIMENT TA' L-INFORMAZZJONI – 3, PJAZZA KASTILJA – VALLETTA – MALTA
DEPARTMENT OF INFORMATION – 3, CASTILLE PLACE – VALLETTA – MALTA

PUBBLIKAZZJONIJIET UFFIĊJALI
OFFICIAL PUBLICATIONS

Acts of Parliament 2007 on compact disc (CD)	€13.98 (Lm6.00)
Annual Reports of Government Departments – 2006 on compact disc (CD)	€11.65 (Lm5.00)
CHOGM & State Visit Highlights in pictures on compact disc (CD)	€6.99 (Lm3.00)
Code of Ethics and Conduct for Legal Procurators 1998	€2.33 (Lm1.00)
Code of Ethics for Members of the Judiciary	€2.33 (Lm1.00)
Creating Inclusive Schools: Guidelines for the Implementation of the NMC Policy on Inclusive Education	€4.19 (Lm1.80)
Diskors tal-*Budget* 2008	€2.33 (Lm1.00)
Economic Bulletin – July 2007	€4.66 (Lm2.00)
Economic Survey 2007	€4.66 (Lm2.00)
Electoral Register, April 2008	€24.18 (Lm10.38)
Electoral Register, Local Councils, April 2008	€94.54 (Lm40.59)
Estimates 2008	€4.66 (Lm2.00)
Financial Report 2007	€6.99 (Lm3.00)
Il-Manwal tal-President tar-Repubblika	€1.16 (Lm0.50)
Industry Strategy for Malta: 2007-2010	€2.33 (Lm1.00)
Kodiċi ta' Etika għall-Ġudikanti	€2.33 (Lm1.00)
Legal Notices and Bye-Laws 2007 on compact disc (CD)	€13.98 (Lm6.00)
Malta's Parliament – An Official History	€41.93 (Lm18.00)
Mid-Year Report by the Auditor General – Public Accounts 2005	€4.08 (Lm1.75)
National Curriculum on its Way – Strategic Plan	€2.33 (Lm1.00)
National Curriculum on its Way – Strategic Plan – Abridged	€0.58 (Lm0.25)
Performance Audit – ETC's Job Matching Service– Report by the Auditor General	€3.49 (Lm1.50)
Performance Audit – Inventory Strategy and Distribution of Pharmaceutical Products – Health Division	€4.08 (Lm1.75)
Performance Audit – Quality of Life for the Elderly at St. Vincent de Paul Residence	€3.49 (Lm1.50)
Performance Audit – School Information System – Education Division	€4.66 (Lm2.00)
Performance Audit Report – The Functions of the Tax Compliance Unit	€3.49 (Lm1.50)
Performance Audit – Reviewing VAT Liability: VAT Investigations and Credit Control Exercises	€3.49 (Lm1.50)
Portfolio Assessments	€9.32 (Lm4.00)
Preliminary Master Plan for the Euro Changeover in Malta	no charge
Public Service Management Code (6th Edition – December 2005)	€16.31 (Lm7.00)
Report of the Auditor General – Public Accounts 2004	€3.49 (Lm1.50)
Strateġija għall-Industrija ta' Malta: 2007-2010	€2.33 (Lm1.00)
The Press Act	€1.16 (Lm0.50)
The Registers of the Medical Council (Malta) 2005	€6.99 (Lm3.00)
Tifkira fl-Okkażjoni tal-Kanonizzazzjoni ta' Dun Ġorġ – L-aħħar tislima Lulju 1962 (DVD)	€4.66 (Lm2.00)

Dawn il-Pubblikazzjonijiet jistgħu jinxtraw mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni
3, Pjazza Kastilja, Valletta, Malta

These Publications are obtainable from the Department of Information
3, Castille Place, Valletta, Malta
www.doi.gov.mt
info@gov.mt

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*